

el HOMBRE que se parecía a NAPOLEON

cuento policial por Robert Bloch



LHOMBRE que se parecía a Napoleón llegó en el ascensor hasta el quinto piso. Avanzó lentamente por el pasillo, con la cabeza inclinada, en forma de cuña que el moshé que caía sobre su frente hacía que se arriba abajo. Pudo haber echado esos cabos hacia atrás, con solo sacar la mano del interior de la parte delantera de su chaqueta.

No podía sacar la mano —más tarde, tal vez— pero no ahora. Estaba siendo observado, las miradas se concentraban en él.

El doctor Rand, a medida que caminaba por el pasillo, No había nadie en las puertas que estaban allí, ni en las puertas, atisbando. Observe y cuchicheando. Bien, que guardaba protegido por la Guardia, la cual, como un solo gatito, custodiaba sus espaldas.

Hasta la puerta, en la plancha de Dr. G. K. Rand, Médico

el Señor, venido a redimir toda Francia. ¿Por qué no dicen la verdad, doctor? Les escribi sobre mi huida a los Estados Unidos. Puedo mostrarles la carta. Les decía que fueran a París y vieran el interior de la Tumba. Le encontrarían vacía, y entonces se enterarían. La Tumba quedó vacía después del tercer día. Lea usted la Biblia.

Hizo una pausa, y entonces el doctor Rand dijo:

—Por favor, señor Throng. Usted no está diciendo cualquier cosa al azar. Simplemente diga palabras, y no sentencias ni pensamientos. Usted comprende, ya hemos pasado por todo esto antes. Quiero que usted se limite a decir lo que se le ocurría.

No había nada que hacer. Ahora lo comprendía. Se sentó en el diván y abrió los ojos, y se acostó hasta poder mirar de frente al doctor Rand.

—Lo siento —dijo—. Parece que no podemos continuar en esto. Usted no puede prestarme ninguna ayuda.

Bastaría con que usted sigiera mi consejo —dijo el doctor, amablemente—. Preparese para salir de la ciudad por seis meses. Yo podría recomendarle un agradable viaje.

—De manera que así es la cosa, eh? La historia se repite. Usted quiere que yo abdique y me traslade a Santa Elena.

Dio una carcajada despectiva, la que luego se transformó en una risita cómica.

—Pienso divorciarme de ella.

—Es lo que yo quería. Creeme, doctor. Le imploré, le supliqué. Le dije que había pasado mucho tiempo sin que tuvieramos hijos, un heredero.

—Era escrito en la Historia. Pero ella se negó a pensar en un divorcio, se negó rotundamente. Entonces me separé de ella.

—Usted se encogió de hombros.

—En la solución indicada, señor Throng —dijo—. Creo que puedo hablarse con franqueza. Esto empieza a complicarse cada vez más. No hemos llegado al ajuste que yo esperaba. Usted parece estar retrocediendo de la realidad...

—Retrocediendo. La recordaba una vez más lo que pasó en Rusia. Pero eso no había sido un retroceso. El vivir no es el Inicio de Moscú. ¡Como podríais haber sido responsable por cosas como ésta! El no era responsable.

Esa fue la respuesta que no responible. Es lo que le dijeron la semana pasada en la oficina, cuando lo despidieron. El doctor no estaba todavía al tanto de eso. Habla, además muchas otras cosas que el doctor no sabía. Se encontró hablando a gritos.

—Usted es un idiota, doctor! Usted es el que se niega a reconocer la verdad. Se gana la vida diciéndole a todos los que vienen a consultarle que están locos. Comprendo perfectamente la pequeña trama de ustedes. Si no hubiera locos, no habría negocio para los hombres como usted, ¡no es así! Ese es el descubrimiento que ustedes han hecho.

La secretaria se asomó en el consultorio, y con el asentimiento del doctor dijo:

—Disculpe, pero hay varias personas que esperan. Tengo que regalarle que se domine, señor Throng.

—Dominarme, jen! —dijo—, cuando la secretaria desapareció nuevamente. Era un asunto que conocía bien.

Recuerdo que hace dos años tuve un ejemplo de lo que significaba dominarme en el hospital, cuando tuve un sincopé. Me pusieron una camisa de fuerza, y si no hubiera sido por Josefina todavía estaría consumiéndome en algún indumento similar.

El doctor le dio unas palmaditas en el hombro. El paciente se tranquilizó. Bajó el tono de voz, y tuvo que explicar una vez más.

—Por qué no admite la verdad, doctor? Admita que soy un producto de reencarnación. El aspecto que tengo no es el resultado de un accidente o coincidencia, aun cuando no me reconoció hasta después del accidente automovilístico. Pero todo esto se entera.

—Eso quería decir que ella era tu mujer llamada Josefina? Y usted conoce la historia de mi familia. Soy

torso; esto es lo ha demostrado a usted. Es un caso de simple reencarnación, doctor. Toda mi vida se ha desenrollado en un sueño —hasta ese accidente.

Entonces tuve tiempo para permanecer tendido en mis habitaciones extraviadas, y heridas que tenía en la cabeza. Aún en el momento de ser llevado a la sala de psicanálisis sabía exactamente lo que estaba haciendo. No me opuse a que me dejaran allí, a fin de pensar detenidamente y asegurarme de que todo era razonable. ¡Se explica, ahora doctor?

—La verdad es, señor Throng —dijo el doctor Rand, poniéndose de pie— que su mejoría no es la que su esposa esperaba cuando sugirió que usted viniera a visitarme. Con permiso de usted, quería hablar con ella nuevamente sobre este asunto.

—Conforme. ¡Por qué no la llama ahora misma! Usted tiene el número de mi teléfono.

Se sentó sonriente mientras el doctor marcaba los números en el dial, y tras una larga espera volvió a colgar el teléfono.

—Nadie contesta, eh? Pudo haberse dicho. De todas maneras, pensaba decirles. Esa es realmente la razón de que viniera a verlo hoy —para decirselo. La historia se repite, doctor. Lo contare, doctor, que por fin icí de un corte a la cuestión. Esta mañana me separé de Josefina.

—Pienso divorciarme de ella.

—Es lo que yo quería. Creeme, doctor. Le imploré, le supliqué. Le dije que había pasado mucho tiempo sin que tuvieramos hijos, un heredero.

—Era escrito en la Historia. Pero ella se negó a pensar en un divorcio, se negó rotundamente. Entonces me separé de ella.

—Usted...

Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reencarnación. Le da al hombre una oportunidad de mejorar el destino. Y ambos...

—Usted...

—Cuando el doctor quiso tocar el timbre, para llamar a la secretaria, el paciente se incorporó, sacó la mano de debajo del abrigo. Y en la mano encontró un revólver.

—Deténgase, doctor —dijo—. Sientese tranquila. Así está bien. Ahora voy a darte a conocer todos los detalles del problema. Si, me separé de ella esta mañana. No podemos tener la Historia, pero podemos alterarla. Ese es el secreto, doctor. Usted puede cambiar la Historia, y esta vez las cosas serían diferentes. Ese es el verdadero motivo de la reenc



MARCEL AYME

JULES ROMAINS

"Pour Raison Garder"

Por ANTOINE LAFONT

PARÍS, 1961 (Prensa Intercontinental). — "Pour raison garder". Tal es el título de un libro que acaba de dar a la publicidad Jules Romains (Gallimard). El autor formula en él una requisitoria contra la confusión mental, como la plaga más importante del siglo en que nos ha tocado vivir, y ve en esa confusión un síntoma de decadencia que nada bueno presagia para la especie humana. Una de las conclusiones a que llega Jules Romains en sus razonamientos es que la especialización es una de las principales causas de esta decadencia del espíritu ante la complejidad de los descubrimientos más recientes de la ciencia.

A otras conclusiones más aventureñas y discutibles arriba, asimismo, al formular su crítica de los problemas de la física nuclear, de la biología y de la metafísica. Por ejemplo, que la probabilidad de mundos habitados por seres pensantes es muy débil. (No lo creen así muchos sabios modernos.) O que la noción de la inmortalidad individual es absurda. (Abarca Pascal y absurdos no sólo los cristianos, sino todos los que profesan cualquiera de las religiones positivas.) O su escepticismo ante el milagro. (Escepticismo al que se le pudiera oponer que todo es milagro cuando tratamos de explicarnos el último porque de las cosas, que es el verdadero problema insoluble.) Etcetera.

Con todo, el libro de Jules Romains, "Pour raison garder", es sumamente interesante, aun para quienes discrepan de sus conclusiones, porque su atractivo está, más que en las soluciones —que no las tienen en muchos de los problemas planteados—, en los temas que suscita, sin rehuir aquellos que concernen a las investigaciones parapsíquicas (la adivinación, la clarividencia, la predicción de lo porvenir), fenómenos que el Ilustre novelista, autor de esta obra quisiera someter a condiciones de verificación verdaderamente científicas, puesto que la comprobación rigurosa de uno de estos hechos tendría una trascendencia mayor para la humanidad que la bomba atómica y los hallazgos nucleares.

Libro de grata y provechosa lectura para los acordes y los desacordes con su autor, por lo mucho que inquieta la mente y sacude el alma con interrogantes a los que ningún hombre que se preocupe de su propio destino puede ser ajeno.

Marcel Aymé, más conocido como autor teatral que como novelista —y es lastima—, acaba de dar a la luz pública, en las prensas de Gallimard, una muy sugerente novela: "Les Tiroirs de l'Inconnu". Obra de composición un tanto libre y arbitraria, si se quiere, pero clara y lógica (en ella hay algo del relato tradicional, bastante de teatro y de ci-

encia y no poco de ensayo y de introspección); se contrae, en resumen, a unas memorias íntimas, o confesiones, escritas por un empleado de escritorio y sepultadas en el fondo de uno de los cajones de su mesa de burócrata. Al comenzar la obra nos enteramos de que el protagonista acaba de salir de la cárcel. ¿Por qué? Porque un día, al volver a su casa a una hora en que no se le esperaba, encontró a su novia y a su hermano uno en brazos del otro. La cosa le impresiona —y no es para menos—. No obstante, se calla y se aguanta, pero sale de mal humor y tiene en la escalera un incidente con un vecino, incidente que en otra ocasión habría sido trivial, pero que esta vez provoca unos golpes y heridas que llevan a nuestro hombre a la cárcel durante dos años.

Al cabo de ese tiempo retorna a su hogar, como si nada, y recomienza la vida con su hermano y su ex novia, con la que por fin se casa, tras algunas peripecias e incidentes que son la salza de esta novela, toda ella impregnada de ironía y de humor, que es, en realidad, una crítica acerba de la sociedad actual, escrita de tal modo que, en vez de indignación, produce risa. ¡Y ya es un mérito hacer reír con cosas tan serias...!

En otra clase de libros hay que señalar la publicación de tres volúmenes en cuarto (Gallimard), ilustrados con numerosos dibujos y facsímiles, en los que se contiene la correspondencia completa de Van Gogh, gran parte de la cual era enteramente desconocida. Estas cartas, muy copiosas, arrojan una luz meridiana sobre la trágica vida del pintor, y harán posible estudios más serios y más profundos de su obra personalista. El colector y presentador de esta obra, G. Charnier, y sus colaboradores han realizado una labor que no sabríamos encimar suficientemente.

Al mismo tiempo, se ha puesto a la venta una nueva edición del "Journal" de Delacroix (Plon), en tres cuidados volúmenes. Texto interesarísimo para el conocimiento no sólo del pintor, sino también de su época. En esta bella edición pueden leerse las notas íntimas del hijo de Talleyrand, que a la vez que un gran artista de la escuela romántica fue un espíritu abierto a todas las curiosidades y un observador agudísimo de la sociedad en que le cupo vivir.

La "Correspondance complète" de Van Gogh y la nueva y esmerada edición del "Journal" de Delacroix son magníficas aportaciones al estudio de dos artistas tanto diferentes en su vida y en su arte, pero ambos, cada uno por su estilo, de gran mérito y dignos de la admiración que la posteridad reserva a los valores auténticamente positivos.

"Los costumbres y las mentes de los hombres cambian menos rápidamente que los caprichos del cambio político e ideológico. Quien visita Yugoslavia puede todavía ver el puente sobre el Drina, cuyo

sino es descrito en este libro,

aún cuando una vez más ha sido modernizado y reparado. Pero encontrará la propia Visegrad menos cambiada de lo que pudiera esperar, y no le será difícil identificar los tipos de la novela de Andric, aún bajo un estado nacional de una administración comunista. El campesino de Bosnia enfrenta los azares de una Administración igualitaria con la misma incomprendible e imperturbabilidad con que encaró los novedades de la ocupación austro-húngara; soportó las mayores brutalidades de la última guerra con la misma entereza y resignación que se conocieron en la Primera Guerra Mundial, y sus relaciones con

los compradores controlados por el Estado se diferencian solamente en cierto grado de los que sus padres mantenían con los Bancos y comerciantes del mercado de Visegrad. La última guerra, en Bulgaria, a especialmente, mostró ejemplos de horror y tormento, pese a que los gales a los de los tiempos de los turcos, en tanto que el idealismo y fanatismo de la juventud, descritos en tan excelente forma, sólo han cambiado ligeramente de dirección, mientras retienen su mezcla esencial, de política práctica y romanticismo imaginativo.

"El propio Dr. Ivo Andric es serbio y bosnio. Estas sutilezas provincianas y religiosas siguen siendo tan importantes en Yugoslavia de hoy como lo fueron en tiempos de un lejano pasado. Pero, en el caso del Dr. Andric, han tenido un efecto diferente del que han experimentado otros escritores y políticos yugoslavos.

"En vez de intensificar los conflictos locales y religiosos, que todavía enloquecen a Yugoslavia —según quedó tan trágicamente demostrado durante la última guerra—, se han transformado en una profunda comprensión de pueblos y credos ajenos a los propios."

El Dr. Andric, nacido cerca de Travnik, en el norte de Bosnia, en 1892, pasó gran parte de su infancia en Visegrad. Esto explica que sus descripciones de la comarca y de sus gentes ofrecen simpatía, comprensión e intenso realismo; drama y composición. La historia viva de trescientos cincuenta años gira en torno al puente sobre el Drina. Por él transitaban, a pie o en sus cabalgaduras, los humildes campesinos; las procesiones religiosas y nupciales y los cortejos fúnebres lo cruzaban; sobre el puente se realizaban los regateos y negocios de los mercaderes. Y al hacer su relato, el novelista evoca, en dramáticos tonos, múltiples episodios de la violenta historia de los Balcanes, desde las primeras décadas del siglo XVI, hasta la guerra de 1914-18. Leemos en la "crónica", según el Dr. Andric, prefiere llamarla, la historia de cristianos y musulmanes, amantes y guerreros, que vivieron y murieron bajo la sombra estratégica del puente sobre el Drina. Al describir esas vidas turbulentas y heroicas, les vislumbra un destino mucho más vasto.

Hijo de una familia de artesanos pobres, el Dr. Andric hizo sus primeros estudios en Sarajevo; pasó, enseguida, a las Universidades de Zagreb, Viena, Cracovia y Graz, recibiendo en esta última su título de doctor en medicina. En sus años juveniles perteneció a la Organización Nacional de la Juventud Revolucionaria, lo que le significó persecuciones y encarcelamientos. Después de la Primera Guerra Mundial ingresó al servicio diplomático de su país. Desempeñaba el puesto de Ministro en Berlín cuando Hitler ordenó la ocupación de Yugoslavia. Durante la guerra permaneció en el retiro, y más tarde se entregó de lleno a las actividades literarias. Es católico y desde hace muchos años ha sido miembro de la Asamblea Nacional yugoslava.

Ivo Andric, Premio Nobel 1961

Por LAUTARO BARAHONA A.



Cronica
Literaria
por
Ricardo Latcham

Dos Poetas

JORGE TEILLIER

E L VERDADERO poeta siempre sabe crear su propio mundo, mediante el cual su canto se define, lo mismo que su lenguaje. Por esto ha dicho un crítico renombrado: "Y sera inútil que los imitadores, conscientes o inconscientes del poeta de genio, usen su mismo lenguaje o intenten parecerlo tono. Siempre sera palpable la torpe imitación".

En el ejemplo de Jorge Teillier se encuentra un sazonado esfuerzo, cada vez más nitido, hacia el perfeccionamiento de las imágenes que corresponden a un intimo desvelo. He vuelto a leer *El cielo ciega con las hojas* que participa de una esencia lírica poco frecuente. En *El Arbol de la Memoria* se encuentra un arraigo sólido, la tradición mejor de la poesía chilena tanto en lo descriptivo, como en lo evocativo.

En

Relatos

se

descubre

la

línea

narrativa

frecuente

en

las

nuevas

generaciones

Parra

Lasta

Rivera

y

Rubio

pero

sin

asociarla

a lo

externo

Aquí

se

trasciende

la

realidad

y

en

ciertos

casos

hay

una

excepción

a

la

realidad

y

en

otras

que

no

son

lo

que

se

intendía

y

que

se

espera

y

que

se



Pez, bronce, escultura de Arauco Villalón.

EL JURADO Y LOS PREMIOS

El jurado que seleccionó las obras y otorgó los premios estuvo compuesto por Gregorio de la Fuente, María Fuentealba, Héctor Cáceres, Julio Antonio Vásquez y Aida Poblete. El jurado de la Asociación Chilena de Pintores y Escultores, que dio un premio especial, estuvo formado por Maruja Pinedo, Francisco Otta, María Fuentealba y María Cristina Trigo.

Las recompensas se distribuyeron como sigue: Premio de Honor: desierto. Primer Premio en Pintura: Eduardo M. Bonatti y Roser Brú. Segundo Premio en Pintura: Ernesto Barreda y Carlos Ortíz. Tercer Premio en Pintura: Luis Vidal, Eduardo Ossandón y Arnoldo Lihm. Menciones Honoríficas en Pintura: Celina Gálvez, Lucia Pinochet y Carlos Vásquez.

Sección Escultura. Primer Premio: desierto. Segundo Premio: Elena Ferrada y Arauco Villalón Manzano. Tercer Premio: Luis Reyes y Eduardo Eyzaguirre. Menciones Honoríficas: Alberto Arce y Rodrigo López.

Sección Dibujo y Grabado. Primer Premio: Dolores Walker y Dinora Doudschitsky. Segundo Premio: Carlos Donaire. Tercer Premio: María Eugenia Cádiz y Víctor Femenias. Mención Honorífica: Soledad Chuaqui.

Sección Artes Aplicadas. Primer Premio: desierto. Segundo Premio: María Luisa Burchard. Tercer Premio: Isabel Claro. Mención Honorífica: Ricardo Rodríguez Lefebvre.

Premios de Certámenes. Certamen Edwards: Premio de Honor: Gracia Barrios. Premio A: Mireya Larenas. Premio B: Manuel Gómez H. Premio D: Fortunato San Martín. Certamen Matte Blanco: Ximena Cristi.

Algunas características: hay pocos desnudos. El equilibrio en cantidad, entre figurativos y abstractos, se mantiene en una proporción de un cincuenta por ciento por lado. Impresión general: es un Salón en el que se imponen la juventud y las nuevas tendencias.



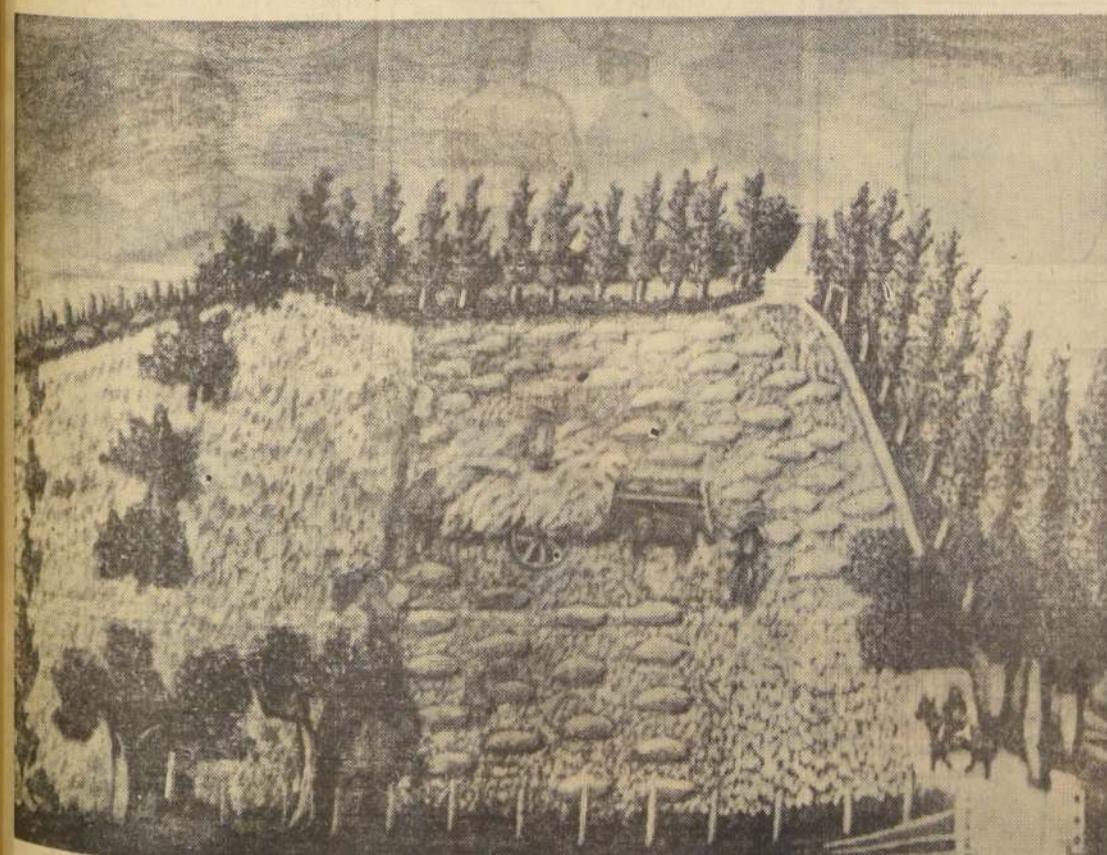
Figura, óleo, pintura de Ida González.



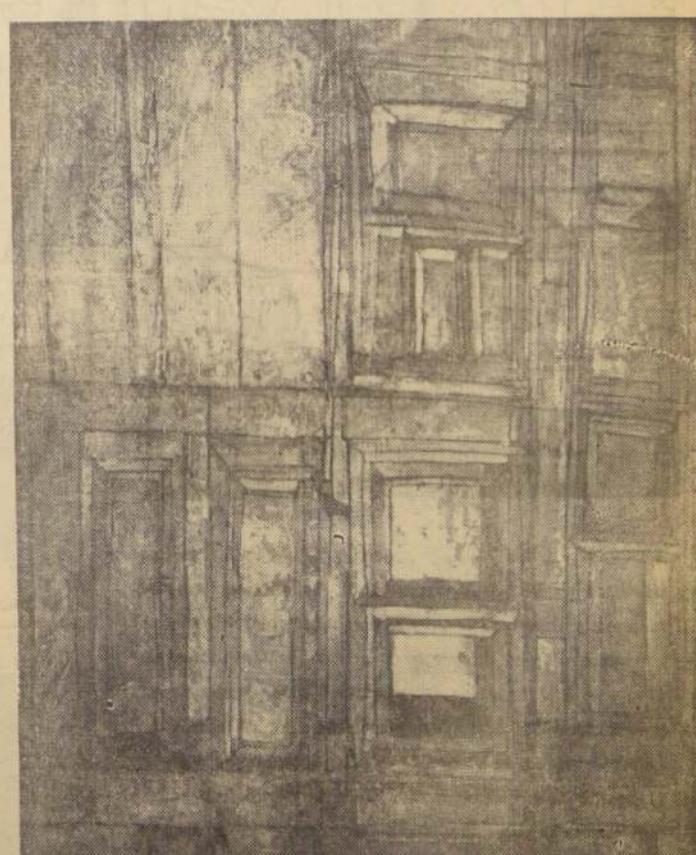
Figura, terracota, de María Luisa Burchard.



Cabeza, grabado, obra de Julio Palazuelos.



Corta de trigo, óleo de Fortunato San Martín.



Puerta, óleo, pintura de Ernesto Barreda

LXXII Salón Oficial

Por VICTOR CARVACHO

El LXXII Salón Oficial, el máximo torneo de las artes plásticas chilenas, se ha abierto al público en el Museo de Arte Contemporáneo. Ocupa cinco salas. En la primera están los figurativos y algunas obras de arte aplicado. En la sala intermedia están los dibujos, los grabados y algunas esculturas. En la sala sur dominan los abstractos y las más avanzadas corrientes de la pintura moderna, junto a un envío de poca monta de los ejecutores. Dos pequeñas salas, contiguas a la sur, han sido habilitadas. Una la ocupa Camilo Mori —Premio Nacional de Arte—, con un conjunto de 16 telas, en su totalidad no figurativas, pintadas en los últimos años. La otra, el resto del Salón.

Y la sala del crimen!

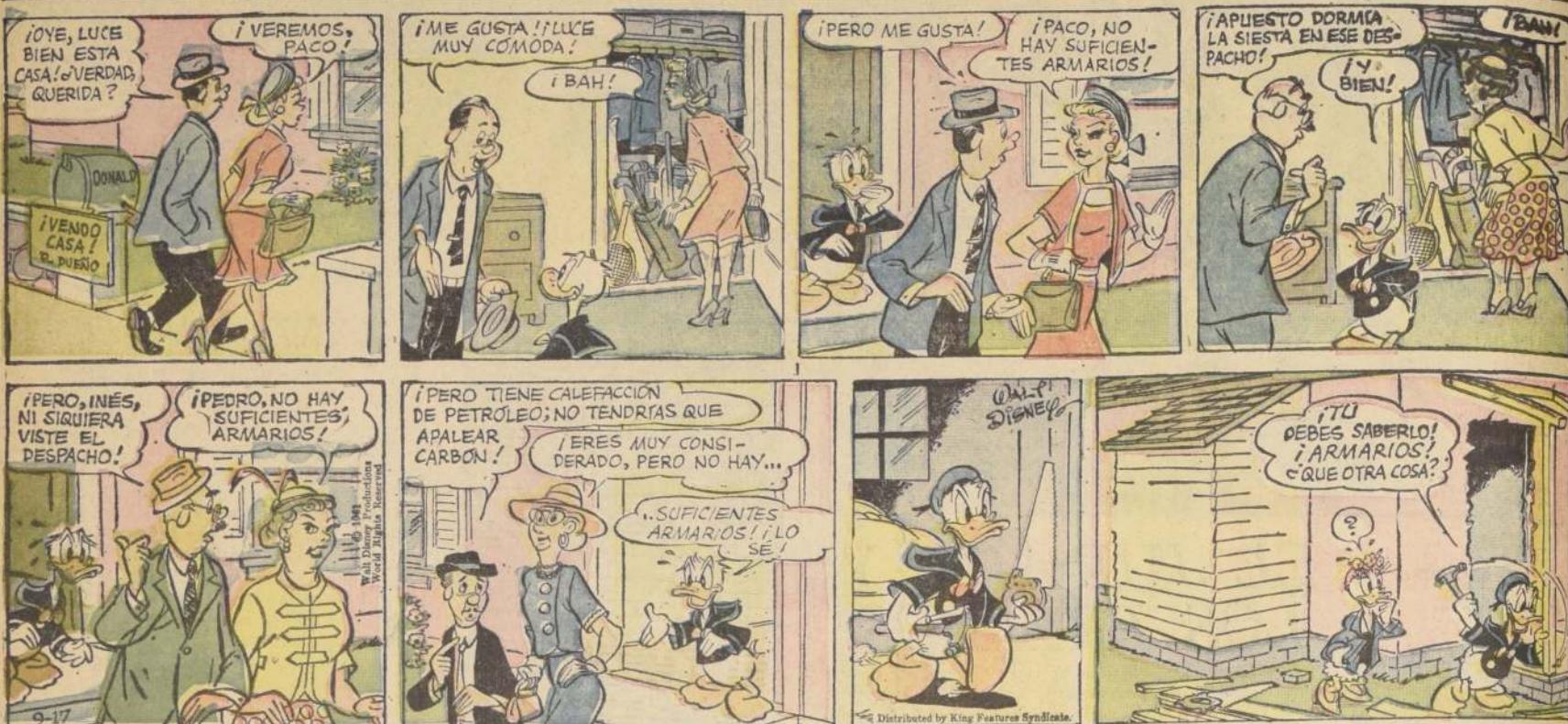
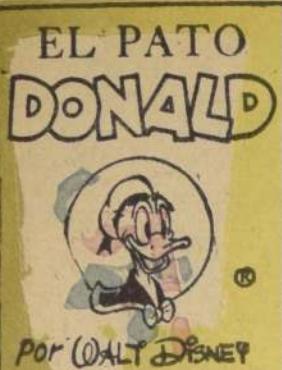
Así se llama, en jerga del ambiente artístico, a aquella en la cual se juntan todas las obras que, mereciendo ser rechazadas, se salvaron. Una especie de purgatorio plástico. Ahora no existe tal sala del crimen. El jurado cumplió una buena faena. Y, como lo dejó, para constancia en el acto, seleccionó solamente teniendo en vista la calidad de los trabajos presentados, sin sujetos a estilos o tendencias. No puede extrañar por eso que, si se trata de excepcionales, pueda calificarse de bueno.

Se presentaron al veredicto del jurado cerca de quinientos trabajos. Se admitieron sólo 196.

El jurado que actuó en este año recomienda hacer algunas innovaciones en el sistema de clasificación de secciones. Actualmente existen las siguientes: pintura, escultura, dibujo y grabado y artes aplicadas. Dado el desarrollo que ha adquirido el grabado en el arte contemporáneo, y por consiguiente en Chile, piensan los miembros del jurado que debe transformarse, en secciones independientes los conjuntos que concurren en dibujo y grabado.

Algunos datos curiosos sobre el local donde funciona el Salón Oficial. Fue erigido por suscripción entre los socios fundadores, a iniciativa de don Pedro Lira. Cada uno de ellos debió aportar la cantidad de quinientos pesos, suma cuantiosa para la época. Primitivamente fue Museo. Pasó después por momentos de abandono. Los scouts tuvieron algún tiempo su sede en él, hasta que Marco A. Bontá lo restituyó a su primitivo destino, restaurándolo, ampliándolo y formando la colección de arte contemporáneo que ahora alberga. Sólo en los últimos se lo ha utilizado para mostrar el Salón Oficial.

Las obras con que se ilustra esta página sobre el Salón fueron escogidas de entre las que, al mismo tiempo que reunían los mejores atributos artísticos, se prestaban mejor para ser reproducidas, cosa difícil tratándose de las abstractas.



**En Peñaflor Cayó
Esta Semana el Escudo
por el Mejor Dibujo**



BEATRIZ RODRIGUEZ U., joven artista, de 12 años, domiciliada en Vicuña Mackenna 3081, Peñaflor, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el dibujo de Adduard. Hay que continuar, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo, que aparece en la página 10 de este suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado el 29 de octubre.





La Universidad de Chile presenta una producción Editorial, seria, de calidad, que permite al lector hurgar en los importantes y grandes temas contemporáneos.

Obras y Autores en la Feria del Libro

Por L. GUELSIC

AMBOS costados de la estatua de don Andrés Bello, frente a la Universidad de Chile, se levantan hoy las pabellones abrigadores de la Primera Feria del Libro organizada directamente por las propias editoras, importadoras y librerías. Difícilmente podrán haberse visto un sitio mejor para instalarse, que ante la vista del transeúnte, que una escogida cantidad de libros, el cebo adulto y benevolo del gran público, atrae a revestir un carácter de simbólico homenaje.

La Feria funciona en dos grandes salas universitarias en stands, en las salas de las autoridades nacionales, y en los distribuidores de editoriales y especializados voluminosos. De los nacidos "Novaro", de México, hasta "Lumen" de España, desde la "Diffusión" hasta la marxista "Avant", nacionales ambas, las editoriales exhiben sus producciones en rallas de contenido y tenor, en una ejemplar demostración de objetividad e imparcialidad de la crítica.

A todos los postulantes alcanzaron, desgraciadamente, tener cabida en los stands de que se disponía. Así, se observa el lamentable vacío de algunos editoriales nacionales que han tenido en el último tiempo importante y significativo movimiento. Entre seguidos, figura también la Asociación de Escritores, que no alcanzó su stand local para sus asociados.

Algunos escritores auto-editados y pacíficamente este ostaculo, y un gran quiosco instalo su prometedor stand, al aire libre.

CON JORGE INGROSTRO

En el stand encargado de Zig-Zag, se mostró especialmente

el talento y el carácter permanentemente juvenil. Permiten un contacto directo del público con los libros y los escritores mismos. A través de él, el público se habilita al libro, considerando un elemento de la vida lo mismo que los diarios y revistas en los que se publican.

En el stand de "Los Amigos" se mostró especialmente

el interés por el éxito de las "peñas" que se celebran todos los sábados 20 horas, siendo transmitidos por Radio Corporación.

Las editoriales nacionales compraron con agrado que los libros de autores chilenos despertaran un interés considerable.

En "Nacimiento" los favoritos eran los que podrían llamar los clásicos chilenos: Barrios, González, Vera, Díaz, etc.

En "Encina" entre los poetas Pablo Neruda, compartiendo el interés de los lectores con las producciones de los poetas más jóvenes como, por ejemplo, "Las nubes y los años" de Fernando González Urriz.

Zig-Zag señaló la sorpresa del público por la cantidad de obras de autores nacionales publicadas bajo ese sello.

Los libros más solicitados fueron, indudablemente, los de ficción. Blest Gana que todavía compite ventajosamente en disputar el público a los novelaístas jóvenes. Manuel Rojas, que sigue las aguas de Blest Gana en lo que a despertar interés se refiere. También Nicomedes Gurみn, Rubén Azcar, Jorge Inostroza y Enrique Lafourcade. Entre los autores extranjeros las novelas más altas las registraron los rotulistas Frank Yerby y Peter Bourne. También las distintas antologías de poesía individual y colectiva, han alcanzado gran demanda.

En la Editorial Orbe dos promociones recientes de literatura chilena, con distinta visión del mundo, sostienen mundo desafío. Los hombres del 39, representados por Francisco Coloane y el "Ranquil" de Reinaldo Lomboy enfrentan al mundo intímista de "La difícil juventud" de Giacomi y el cosmopolitismo de María Elena Geriner en "Después del desierto", anunciada como la novela de "la dulce vita" chilena. El público se reparte sin marca preferencias claras sobre estas dos zonas de la productividad nacional.

En la Editorial Universitaria, que habló de la Literatura Universitaria, se va defraudado al adver-

tamiento nacional, en comparación con el gran stock internacional que habla del público, por así decirlo, que habla entre las obras de inferioridad de ninguna

obra de mayor venta es "La pluma y la memoria" de Francisco Ota.

En la Universidad de Buenos Aires, que ya ha dejado con éxito el año por la Universidad chilena. Fue fundada hace varios años con la finalidad de llenar los bibliográficos en lengua cas-



EL CHIQUITO ABNER

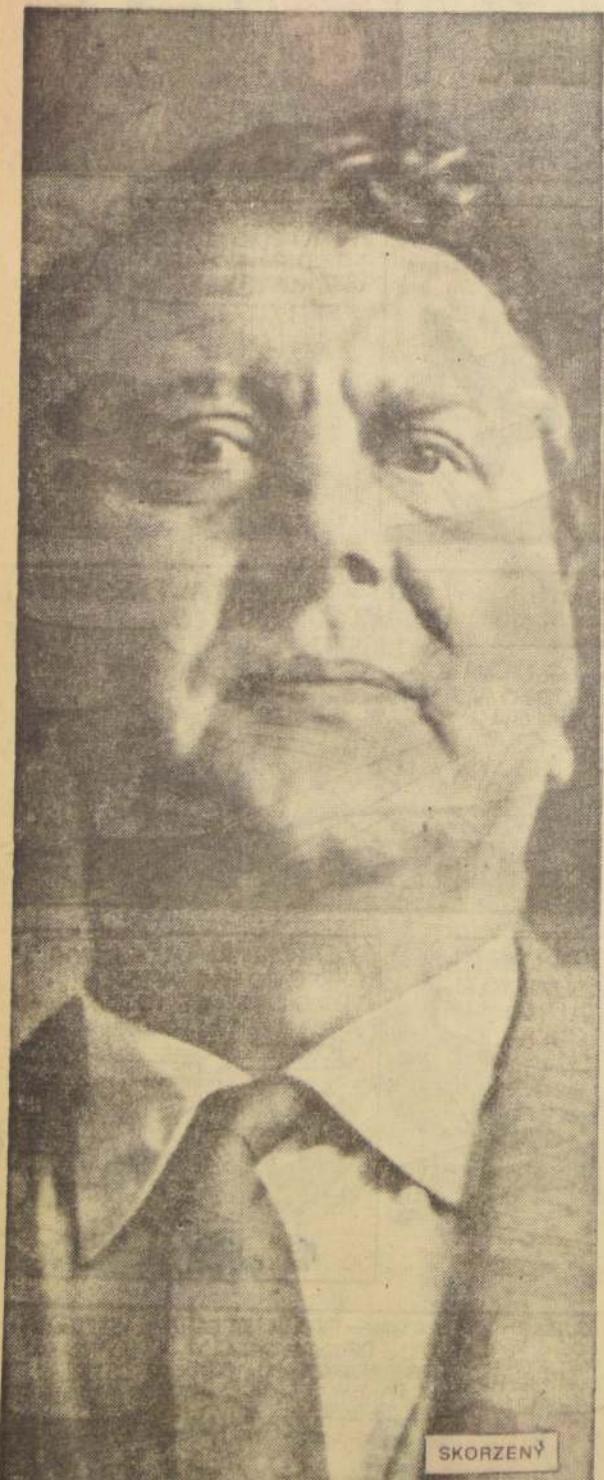
POB. AL CAPP



Skorzeny Recibió Orden de Matar a Stalin



Dedicado por entero a sus asuntos comerciales en España, Otto Skorzeny manifiesta deseos de visitar Chile. Tiene aquí —dice— "muchos amigos chilenos y alemanes". Foto tomada hace seis años.



Skorzeny, después que terminó la guerra, adquirió una finca en Irlanda y se dedicó, además, a negocios de importancia en España. Actualmente, aunque ágil, ha dejado un poco atrás la atlética figura que lucía cuando era coronel.

"Si hubiese dado muerte al dictador comunista, mucha gente en el mundo me habría felicitado y, hasta es posible que Khrushchev me hubiese condecorado", dice el ex coronel que sacó a Mussolini de Italia, después de la caída del jefe del fascismo, en una empresa sin precedentes. "¿Eichman? no, no le he visto nunca. Era un personaje sin importancia", responde.

ENTREVISTA DE ALEJANDRO MOSSOTI

O TTO SKORZENY es coronel de la S.S., liberador de Mussolini y autor de una serie de audaces golpes de mano durante la Segunda guerra mundial dignos de un Pinacoteca Escritora, está ahora dedicado a las construcciones, en España. En realidad, lo que hace es aprovechar su antiguo título de ingeniero. Tiene su estudio en la calle Montero, en el centro de Madrid. Es un departamento de tres piezas amobladas con sobriedad: en el vestíbulo hay un mapamundi, algunas máquinas de escribir... una rubia "fraulein" que hace las veces de secretaria.

Es difícil hablar con Skorzeny. Este hombre que fue la pesadilla de los servicios secretos de todo el mundo, no recibe con agrado a los extraños... y mucho menos a los periodistas. Vive aislado, ocupándose de sus propios asuntos y tratando de que nadie se acuerde de él. Es un hombre gigantesco, de voz sonora y rostro expresivo. Al recibirmos, señala:

—Es usted afortunado al estar aquí. No recibo a nadie, y si hago una excepción, como en su caso, es por recomendación de M. quien me lo presenta. No quiero saber absolutamente nada con periodistas. ¡Han escrito tantas cosas inexactas sobre mí! Embustes, y más embustes, como los que ha dado a la publicidad un pasquín italiano, u otro que dijo que proveo de armas a los rebeldes argelinos o adiestro las tropas especiales de Nasser. Como usted ve, no tengo razón.

A medida que habla se le enrojece la cara de rabia y sus ojos verdes adquieren la dureza del acero.

Se interrumpe un momento y aprovecha para preguntarle cuáles son sus actividades, a lo que contesta:

—Las construcciones. Durante un tiempo —dice— me dediqué a importaciones y exportación. Pero lo he dejado. Tengo, además, una estancia en Irlanda.

STALIN, CONDENADO A MUERTE

En realidad, el objeto de mi entrevista con Skorzeny era hacerle una sola pregunta, y ha llegado el momento. Tomo la cosa con cuidado y, pensando cada una de las palabras, digo:

—Los diarios de todo el mundo han dicho que usted trató de matar a Stalin durante la conferencia de Teherán. ¿Es verdad? Además, se ha dicho que, en esa oportunidad, trataría de usar balas venenadas.

Skorzeny se pone serio y me mira con sus grandes ojos verdes, como si quisiera sospecharme.

A usted le habla de ello por primera vez —agrega, recalcando las palabras—, si, tratamos de matar a Stalin, pero no con proyectiles envenenados. Nuestros planes (que ni aun ahora puedo revelarle) preveían el empleo de medios mucho más seguros y medicinales, y nos habíamos valido de la obra de los exiliados rusos que había entre las filas de mis guardias especiales, pidiendo específicamente medios para matar al Dictador.

—Y por qué no hicieron nada?

—Porque Stalin estaba protegido por un cinturón de seguridad tan apretado y eficiente, que no estaba seguro de poder superarlo, sin poner en peligro la vida de mis hombres. —Se queda en ese momento pensativo; después se ríe y agrega: Si hubiera asesinado a Stalin, le habría hecho un favor a muchos rusos; estoy seguro de que hasta Khrushchev me habría dado una medalla.

—Pero los proyectiles envenenados?

—Yo y mis hombres teníamos en la pistola proyectiles envenenados que debían servir para suicidarnos si hubiéramos caído en manos del enemigo. Yo tuve uno hasta mayo de 1945, cuando me entregué espontáneamente a las tropas aliadas.

—Eran inventos alemanes?

—No, rusos. En 1941 ideamos un complot que tendía a asesinar a un alto general alemán. Los autores de este atentado deberían haber usado proyectiles envenenados que nosotros veíamos por primera vez, y que nuestros técnicos —entre los cuales el doctor Wiedmann— se apuraron en imitar.

—He dicho que se entregó a los americanos; terminó en un campo de concentración?

—Sí, pero después de algún tiempo esa vida me cansó, y hui; permanecí en Alemania dos años más, sin que nadie consiguiera agarrarme de nuevo.

La "Pimpinela Escarlata" de la última guerra cumplió actos aventureros y peligrosos. Apretándose el cinturón contra las espaldas del adversario, penetrando en las bases más armadas y mejor defendidas, desorientando al enemigo con golpes de mano que parecían llevados a cabo por un ser dotado de poderes sobrenaturales. En 1945, por ejemplo, se mezcló con un grupo de 20 lobos de mar entre los soldados del Ejército americano que combatían en Francia, y logró sembrar tal confusión y tal terror entre ellos, que toda la avanzada quedó comprometida. Temiendo un atentado contra Eisenhower, los aliados se vieron obligados a tomar energicas medidas de seguridad, que terminaron con hacer más pesada aún la ya difícil operación militar.

LA OBRA MAESTRA

Pero la obra maestra de Skorzeny fue la liberación de Mussolini, en el Gran Sasso; una operación que le fue ordenada por Hitler en persona y que se llevó a cabo mediante el empleo de algunos aliados, los cuales planearon todo en la vecindad del Albergue Emperador, donde Mussolini estaba prisionero, custodiado por un gran piquete de carabineros.

—En su género y por la técnica con que fue conducida —comenta Skorzeny— resulta una empresa única en la historia. Como usted sabe, conseguí introducir a Mussolini en un avión aeroplano y, arrisquándolo al peligro al despegar de la cima del Gran Sasso, lo conduje directamente donde Hitler.



Skorzeny, de energica expresión, durante la guerra prepara, sin duda, alguno de sus atrevidos y espectaculares golpes que siempre desconciertan al enemigo.

—Pero por qué Hitler quiso salvarlo?

—De ningún modo —responde Skorzeny, con firmeza— Hitler quiso salvar a Mussolini porque sentía por él una amistad ilimitada y no quería dejarlo en manos de los aliados. Llegó muy a tiempo, porque el Duque había decidido suicidarse el mismo día de mi llegada.

Se ha hecho tarde, y la secretaria ha entrado ya dos veces para recordar a Skorzeny que su esposa lo espera en casa.

—Hay que partir. ¿Quiere que lo lleve a alguna parte? —me pregunta cortésmente el ex coronel. Bajamos y nos dirigimos a su "Mercedes" color gris.

Mientras corremos por las calles de Madrid, miro al hombre que tengo al lado, las manos gruesas, el rostro marcado por algunas cicatrices de armas



Mussolini instalado en la cabina del avión, que lo lleva hacia la libertad.

corrientes (la clásica "menur" galáctica, tal vez), y no puedo dejar de pensar en la importancia —directa e indirecta— que tuvo en la historia y en los acontecimientos que estremecieron a Italia durante los últimos años trágicos de la guerra.

NOTICIA INEDITA

—¿Y el rapto de Horthy? —aludo al golpe de mano con el cual Skorzeny raptó de Budapest al Regente de Hungría, arrancándole del nutridísimo círculo de seguridad que lo vigilaba estrechamente.

—Le doy una noticia inédita —contesta Skorzeny—; cumplímos este cometido porque nuestro servicio de contrainteligencia tenía informaciones en el sentido de que Horthy iba a tratar de rendirse a los soviéticos con los rusos. Mi golpe de mano ahuyentó el peligro y permitió salvar a cuatro divisiones alemanas que de otra manera habían caído en poder del enemigo; pero los hungaros no quisieron admitir nunca el haber tratado con los rusos. Y bien, precisamente en estos días me ha escrito desde Sudamérica el oficial húngaro que relacionó y dirigió esos tratos, mandándome documentos —que ahora he guardado en mi caja de seguridad— que prueban fehacientemente las informaciones recogidas a su debido tiempo por nuestro servicio secreto.

Un semáforo rojo nos obliga a detenernos y yo aprovecho esta coyuntura para preguntarle a Skorzeny si conoció a Eichmann.

—No sólo lo conocí —me contesta—, sino que ni siquiera lo he oido nombrar. Mi opinión es de que no era un personaje importante.

—Usted vio a Hitler y le habló muchas veces: ¿le parecía un hombre loco?

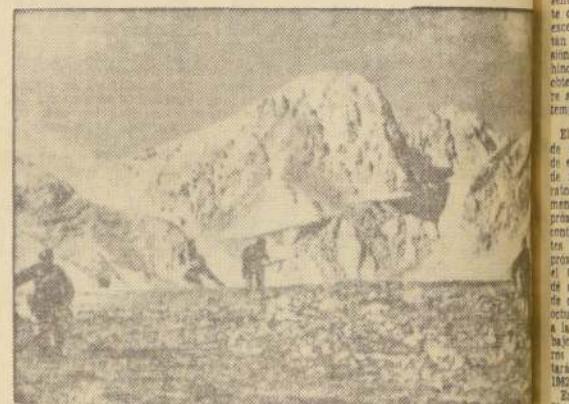
—Nunca tuve esa impresión. Al final, sin embargo, cambió mucho: después del atentado de 1944 se tornó sombrío, deprimido. En una palabra, un hombre concluido. Entonces fue cuando me propusieron que me convirtiera en el Jefe de su guarda, pero yo no acepté.

Hemos llegado frente a mi hotel, Skorzeny detiene el auto y me estrecha la mano, diciendo:

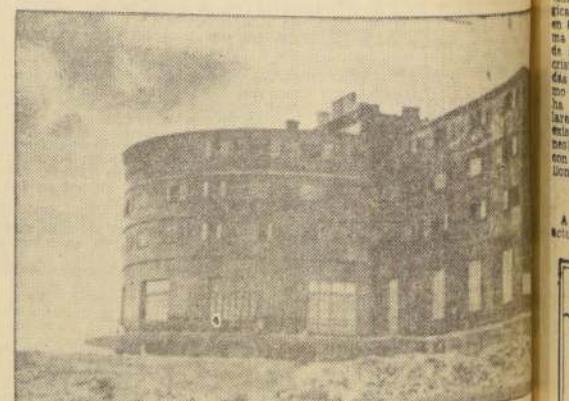
—De cualquier modo, no se olvide que yo ahora soy un ingeniero y me encupo de mis tierras en Irlanda: el especialista en golpes de mano está sepultado bajo las ruinas del Tercer Reich.



Despegue del pequeño avión utilizado por Skorzeny para libertar a Mussolini.



Paracaidistas, en estratégico ataque, asaltan la fortaleza en la que Mussolini estaba detenido.



El Castillo que sirvió de prisión a Mussolini y del cual escapó gracias a la acción temeraria de Skorzeny.



Encuentro de Hitler y Mussolini, después de haber sido liberado por Skorzeny.

Levantando una Montaña de Piedra

ABU SIMBEL EN PELIGRO

E l destino de Abu Simbel es ahora en la balanza. La UNESCO ha lanzado un llamamiento de "ahora o nunca" a los 100 Estados Miembros que la componen, pidiéndoles contribuciones voluntarias para salvar a los dos templos colosales de Abu Simbel de una destrucción inevitable. Al quedar concluida la gran presa de Asuán e inundarse sepultados bajo sesenta metros de agua, los templos excavados en la roca viva, 12 siglos antes de la era cristiana, estarán considerados como una de las grandes glorias arquitectónicas de la época de los faraones.

Antes de llegar a su término el mes de octubre, el Consejo Ejecutivo de la UNESCO estará en condiciones de saber si estos vestigios de una civilización remota deben considerarse irreemplazablemente perdidos para la humanidad o si un esfuerzo internacional conjunto los salvará del desastre.

El llamado está contenido en un mensaje especial sobre el estado actual de la campaña internacional para salvar los monumentos de Nubia. Este mensaje lo ha dirigido a todos los Estados Miembros de la UNESCO. La fecha 4 de agosto, el Director General adjunto de la UNESCO, señor René Maheu, que las pides contribuciones voluntarias por un total de 67 millones de dólares para salvar, no solo los de Abu Simbel, sino los otros templos y monumentos de Egipto y del Sudán amenazados por un lago artificial que se forma dentro de pocos años al llenar la represa nueva. Este lago tendrá unos 560 kilómetros de extensión. Lo que la Unesco ha pedido a todos los países es que garanticen una contribución que se extienda por espacio de siete a nueve años y se pague en la misma proporción de las contribuciones que hacen regularmente al presupuesto de la Organización.

Los dos templos de Abu Simbel han de resarcirse en lo que se ha destruido como "la obra de ingeniería más audaz de los tiempos actuales". La obra en la que están tallados se separa de la ladera de la montaña en la que se los construyeron hace tres mil años, se moverá en sendos cajones de cemento y luego se levantará, empleando una serie de gatos gigantescos, setenta metros de altura.

El nombramiento a los 100 Estados Miembros de la UNESCO se ha hecho por recomendación del Comité de Asociación Internacional que aconseja y avisa al Director General de la UNESCO en todo cuanto se refiere a la recolección de fondos. Este Comité, formado por representantes de todos los continentes, se reunió en París en junio pasado para examinar la marcha actual de la campaña que iniciara en este sentido y río que las obras de rescate de los monumentos de Nubia —con excepción de los de Abu Simbel— están ya casi garantizadas. En esa ocasión los miembros del Comité hicieron hincapié en la urgencia que había de obtener los fondos necesarios si se quiere salvar a tiempo a esos dos grandes templos de la antigüedad.

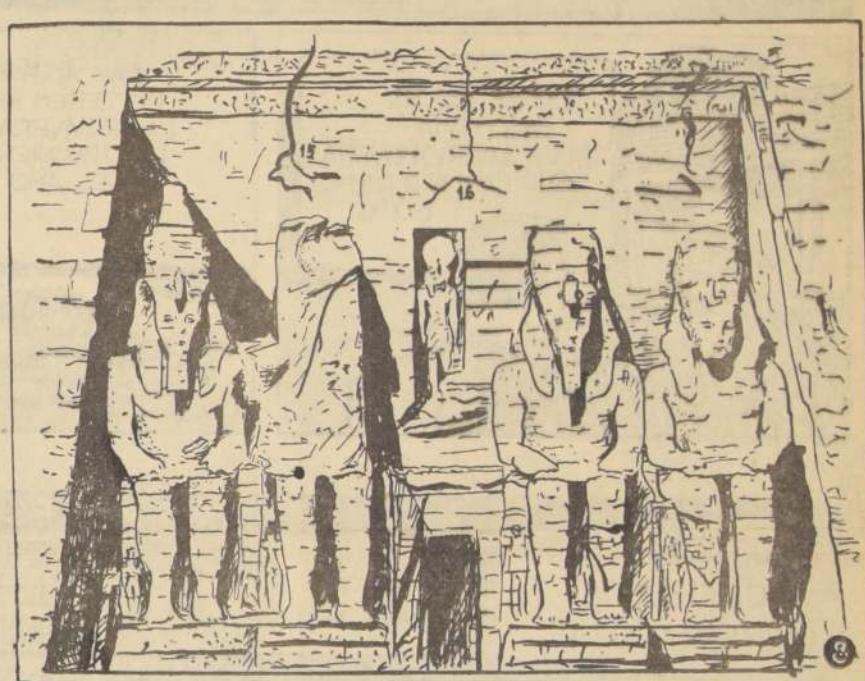
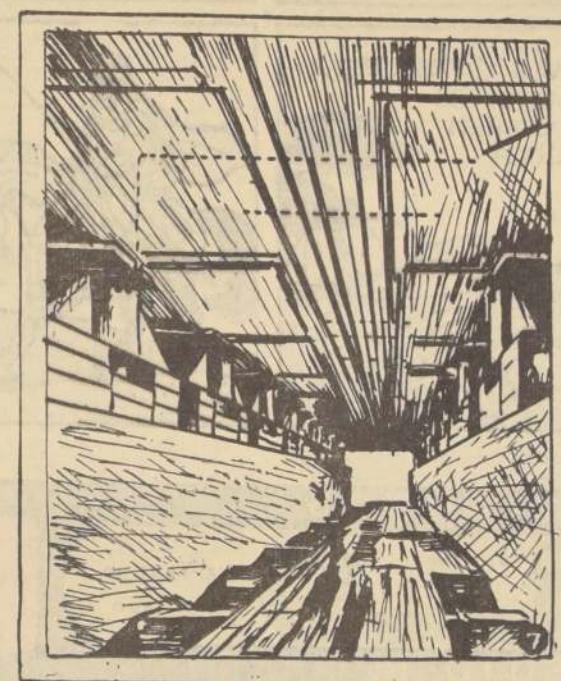
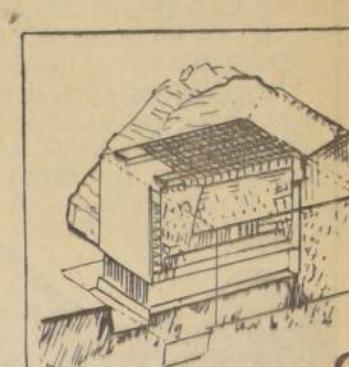
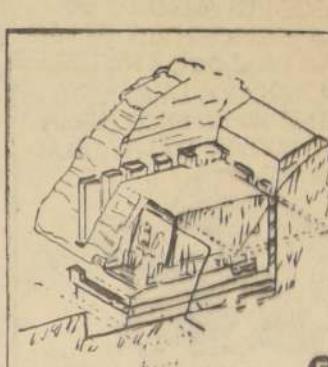
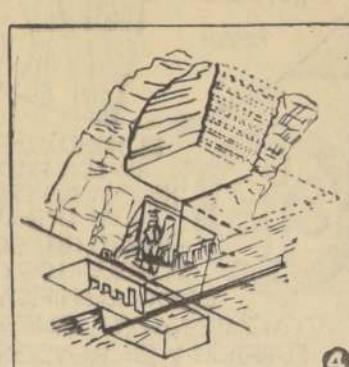
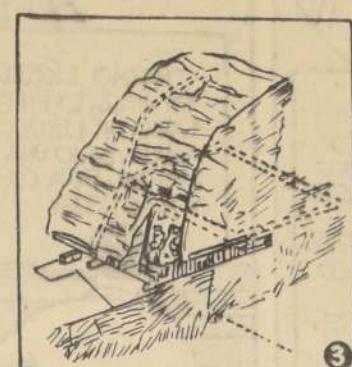
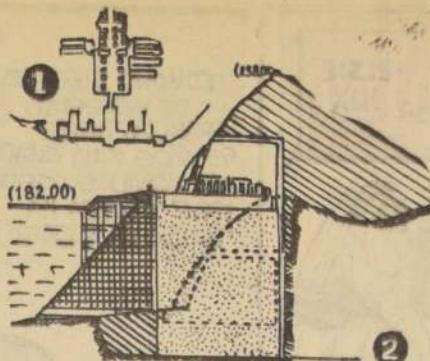
El contrato general para las obras de Abu Simbel debe firmarse el 1.º de enero de 1962. Antes de ello habrán de realizarse diversos trabajos preparatorios, y la obra principal debe comenzar no más tarde de mayo del año próximo. Por consiguiente, hay que contar con el dinero suficiente de fuentes internacionales y el curso de los próximos siete a nueve años para que el Consejo Ejecutivo de la UNESCO de la República Árabe Unida, antes de que llegue su término, el mes de octubre, la indicación de poner manos a la obra. Se calcula que para los trabajos preparatorios y para los primeros pasos a los contratistas se necesitarán unos 20 millones de dólares en 1962 y otros 13 millones en 1963.

En una declaración que hiciera el 20 de junio de este año, el Presidente Gamal Abdel Nasser describió a Abu Simbel como "la reliquia más importante de la civilización nubiana", afirmando: "esta empresa representa la más seria del rescate de los monumentos de Nubia, fase que requiere el esfuerzo colectivo del mundo."

El costo de todos los trabajos de salvamento a llevarse a cabo en Nubia (sin contar las excavaciones arqueológicas y prehistóricas) se ha calculado en 77 millones de dólares, con esto, sin embargo, se podrán desmantelar y trasladar 47 templos, tumbas, iglesias cruciformes primitivas y capillas excavadas en la piedra, tanto en Egipto como en el Sudán (obras cuyo costo se ha calculado en 10 millones de dólares) para conservar el grupo de templos existente en la isla de Filae (6 millones); hacer lo propio, por último, con los templos de Abu Simbel (70 millones).

REPRESA DE ASUÁN

A unos seis kilómetros al sur de la represa de Asuán en el centro



en Egipto, construye la República Árabe Unida, con ayuda de la Unión Soviética, la nueva alta presa, de la Sadd el Asil. Esta nueva represa habrá de contener el río encima de ese punto, formando un enorme lago artificial que habrá de anegar el valle del Nilo, tanto en Egipto como en el Sudán.

Para Egipto ese lago ha de significar el comienzo de una era de gran riqueza. No solo producirá totales de alimentos en el país, ha de garantizar en casi la mitad de lo que es ahora, más de un millón de hectáreas de desierto podrán dedicarse al cultivo, y podrá disponerse además de otras 303.000 hectáreas que actualmente se encuentran anegadas y que habrán de recuperarse entonces. La energía hidroeléctrica que dispone el país, además, se multiplicará por diez, aproximadamente.

La nueva presa es una necesidad económica para Egipto. Pero la cosa es que en 1968 todo lo que existe dentro de la zona anegada por el lago de Nubia quedará completamente liquidado. En 1959 los Gobiernos de la República Árabe Unida y del Sudán acordaron a la UNESCO pedir ayuda para salvar los templos monumentos amenazados por la inundación que habría de producirse fatalmente en ambos países. El 8 de marzo de 1960 el Director General de la UNESCO, señor Vittorino Veronesi, inició la campaña internacional para salvar los tesoros de Nubia, campaña que es ahora internacionalmente celebré.

El apoyo esperado ha venido de Gobiernos, instituciones públicas y privadas y de particulares de todos esos rincones. Hasta los niños han organizado colecciones en varios países. La prensa, la radio, la televisión y el cine han aunado fuerza para ayudar a que la campaña fuera un éxito. En unos 20 países se han formado comités nacionales compuestos por arqueólogos famosos y otras personas de posición destacada en los terrenos de la ciencia y del arte, así como funcionarios importantes, hombres de negocios e integrantes de diversos grupos cívicos.

La República Árabe Unida ha garantizado la suma de 20 millones de dólares para los trabajos de Abu Simbel. Sujeto a la aprobación del Congreso, el Gobierno de los Estados Unidos de América ha prometido 10 millones de dólares; 6 para costear las obras de rescate de los templos de Filae; 2 millones 500.000 dólares para el transporte de determinados templos, y 1 millón 500.000 para expediciones arqueológicas e investigaciones en Nubia.

DESPERTA LA CONCIENCIA DEL MUNDO

Al anunciar la contribución de la República Árabe Unida, manifestó el Presidente Nasser en marzo de este año:

"La conciencia del mundo se ha despertado a una noción honda de lo que significa rescatar los monumentos de Nubia, como respuesta al llamado internacional hecho por la UNESCO el 8 de marzo de 1960. Por medio de este llamado la UNESCO ha tratado de despertar la buena voluntad de todos los pueblos y contar con las fuerzas de estos en una causa que está profundamente entronizada en la historia antigua de la civilización y que simboliza las esperanzas de la humanidad."

"La conservación de este legado no es menos importante que la construc-

ción de presas, la de fábricas y la mayor prosperidad de los pueblos. No nos cabe duda alguna de que nuestra herencia cultural puede devolver al mundo su confianza en la fraternidad humana y en la cooperación entre los pueblos, por más divergentes que sean las convicciones y tendencias de éstos.

"La UNESCO ha contribuido mucho a la creación de este sentido de solidaridad y a las medidas tomadas para rescatar los monumentos por medio de la organización y de los fondos que ha puesto a la disposición de esta obra y también por medio del espíritu de cooperación que ha guiado a los especialistas y a los grupos de científicos que se han interesado en esta empresa única en la historia.

Reflejando sentimientos parecidos, el Presidente del Sudán, señor Ibrahim Abboud, reafirmó recientemente la responsabilidad de su país ante el resto del mundo por los monumentos antiguos contenidos dentro de las fronteras de su país, ya que la historia del Sudán no es sino parte de la historia de la humanidad".

André Malraux, ha dicho: "Nubia, como Caïda, pertenece al amanecer de nuestra historia". Nubia fue el punto en que las civilizaciones del África interna se encontraron con las del mundo mediterráneo. En la región que ha de inmediato puesto al descubierto que se encuentran variadas, las claves más importantes del misterio que constituye el pasado remoto de la humanidad: éste es el sentir de los científicos. Hoy día Nubia se ha convertido en un vasto terreno arqueológico, dentro del cual unas 80 expediciones han comenzado a trabajar y están a punto de hacerlo en ambos lados de la frontera egipcio-sudanesa.

Pero, sin lugar a dudas, las dos obras más importantes de la campaña son la conservación in situ de los templos de Nubia, campaña que es ahora internacionalmente celebré.

El apoyo esperado ha venido de Gobiernos, instituciones públicas y privadas y de particulares de todos esos rincones. Hasta los niños han organizado colecciones en varios países. La prensa, la radio, la televisión y el cine han aunado fuerza para ayudar a que la campaña fuera un éxito. En unos 20 países se han formado comités nacionales compuestos por arqueólogos famosos y otras personas de posición destacada en los terrenos de la ciencia y del arte, así como funcionarios importantes, hombres de negocios e integrantes de diversos grupos cívicos.

La República Árabe Unida ha garantizado la suma de 20 millones de dólares para los trabajos de Abu Simbel. Sujeto a la aprobación del Congreso, el Gobierno de los Estados Unidos de América ha prometido 10 millones de dólares; 6 para costear las obras de rescate de los templos de Filae; 2 millones 500.000 dólares para el transporte de determinados templos, y 1 millón 500.000 para expediciones arqueológicas e investigaciones en Nubia.

Considero que está en el interés de los Estados Unidos de América ayudar a rescatar estas reliquias históricas de la destrucción y unirse al esfuerzo internacional que se realiza para dirigir, antes de que se produzca el anegamiento, las exploraciones y estudios en la zona de Nubia amenazada por este."

"Los Estados Unidos de América, una de nuestras civilizaciones más nuevas, habiendo desde hace tiempo un gran interés en el estudio de las viejas culturas, y se ha preocupado por la conservación de las mayores joyas del hombre en los terrenos del arte y del pensamiento. Recomiendo que nos unamos por medio de la UNESCO a los otros países empeñados en evitar lo que de otro modo sería una pérdida irreparable para la ciencia y para la historia cultural de la humanidad."

"La conservación de este legado no es menos importante que la construc-

Los Asombrosos Ingenieros Egipcios

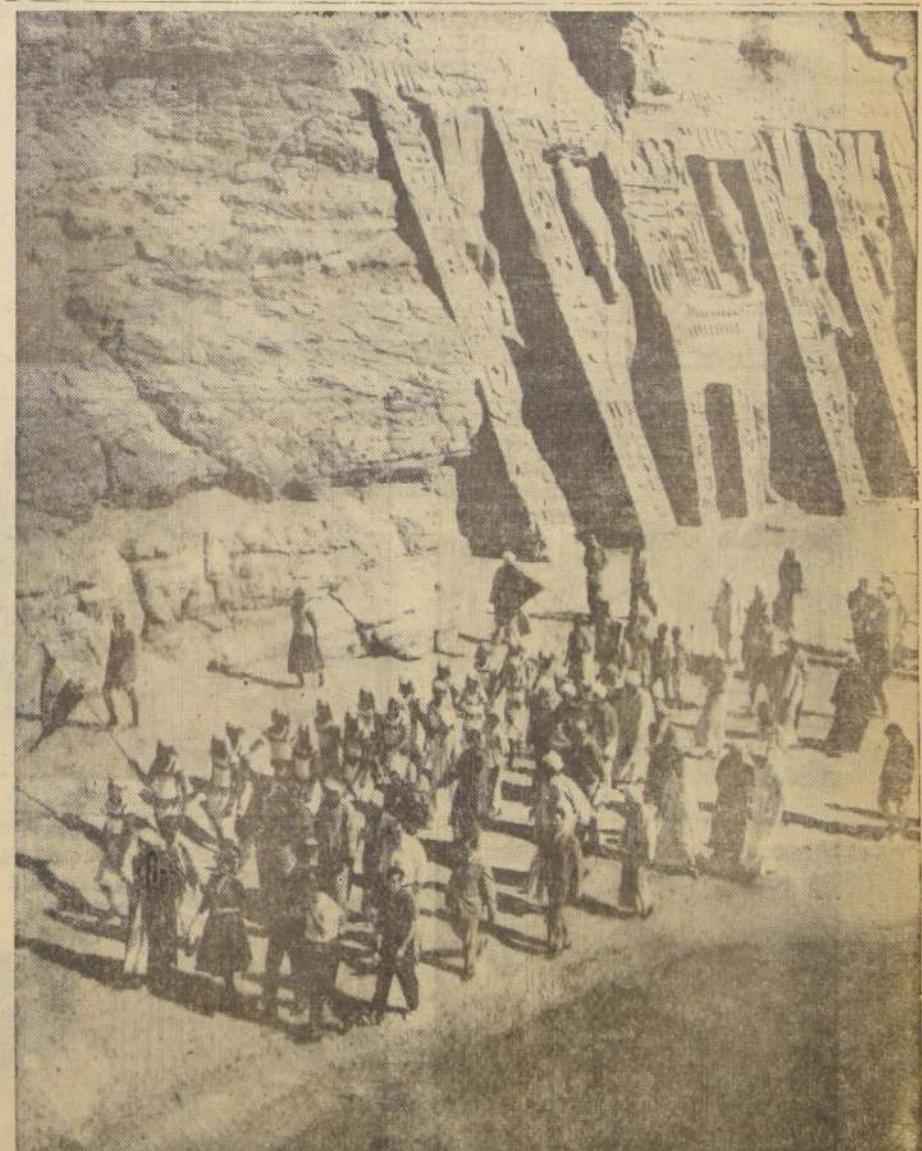
Los dibujos de esta página ilustran diferentes etapas de la obra de levantamiento del gran templo de Abu Simbel propuesta por Italia. (1) CONTORNO DEL GRAN TEMPLO. (Dentro) Galerías y santuarios hechos después de horadar profundamente la ladera rocosa del monte. (2) POSICIÓN FINAL. El templo estará sobre una compleja estructura de cemento, 60 metros arriba de su posición actual, soportada por las bases de piedra de la ladera. Las líneas de puntos señalan los cortes que harán en la piedra de la ladera. (3) EXTRACCIÓN DE LA PIEDRA. Para reducir el tamaño y peso de la masa a levantar se quitará primera otra gran masa de piedra situada directamente sobre el templo. Se evitará usar dinamita, evitando todo daño al monumento. (4) CONSTRUCCIÓN DEL CAJÓN DE CEMENTO. Luego de haber quedado el templo separado del resto del monte de piedra se construirá alrededor de aquél un enorme cajón celular de cemento para protegerlo mientras se le levanta. La base del cajón será lo más fuerte y parcialmente estará compuesta de partes de acero. (5) LEVANTANDO LA

MASA. El corte ilustrado en el dibujo muestra al templo al ser situado dentro de su cajón protegido por un sistema de gatos múltiples que funcionarán de a pares. (6) GATOS Y TÚNELES GIANTES. En los túneles que se excavan debajo del templo cientos de gatos gigantes (que en la ilustración se ven a derecha e izquierda) levantarán un peso de un cuarto de millón de toneladas, aproximadamente. Controlados electrónicamente, estos gatos moverán la estructura menor de la décimosexta parte de una pulgada, o sea, 0,158 cm. Despues de cumplirse una etapa de la operación —o sea, después de haberse levantado 28 cms. el templo— los gatos serán removidos por soportes de cemento prefabricados. (7) GRIETAS EN LA FAZ DE LA ROCA. Se ha examinado cada pulgada del templo y de los colosos, anotándose todas las grietas. Antes de levantarlos se lo reforzará, operación tan delicada como la de pegar porcelana rota. Con el segundo tiempo, el de Neferari, se procederá igualmente, aunque en menor escala, dadas sus proporciones.



MAPA DE EGIPTO: La línea traza señala el curso del Nilo. Se destaca también con caracteres bien definidos la ubicación de la gran represa de Asuán.

Un grupo numeroso de expertos, arqueólogos y funcionarios de la UNESCO, inspeccionan la región en que se encuentran los monumentos para adoptar las medidas de protección y seguridad que su traslado requiere. Para estar a tono con el medio, visten trajes e indumentarias características.





LA SEMANA CIENTIFICA

Por el DR. FERNANDO CASABELLAS.
Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

LA BOMBA DE LOS 50 MEGATONNES

EL DISEÑO de las armas nucleares nunca ha sido revelado por Estados Unidos o Rusia pero toda la evidencia indica que la superbomba, un monstruo de 50 megatonnes, es un artefacto diseñado según los principios clásicos de estas armas. La primera etapa o salto fisionante, es una bomba atómica hecha de uranio enriquecido (U-235). La segunda etapa, o forro de plutonio, consiste en litio (el metal más ligero) y deuteron (hidrógeno de doble peso), combinados para formar un material sólido de aspecto opalescente. La tercera etapa, o camisa exterior de fibra, contiene uranio ordinario (U-238). Cuando se hace detonar la Bomba-A estallante, actúa como un fósforo gigantesco que incendia al deutero hidrógeno y inicia la reacción de fusión hidrógeno. Esta fusión o ligadura de átomos desprendió tremenda cantidad de presión detonante y energía calorífica, también produciendo un ensamblaje de neutrones rápidos que determinan la fusión de la camisa exterior, liberando más detonación, calor y materiales radiactivos. El resultado mixto es una explosión que emite energías solamente en millones de toneladas (o megatonnes) de trinitrotolueno (algo, superior a la dinamita).

Los resultados de la prueba de una bomba de 50 megatonnes dependen en parte de su "limpieza", o "suiedad". La primera se basa especialmente en la reacción de fusión, que no produce radioactividad. La segunda deriva en 30 por ciento o más de su energía, de la fusión de su camisa de uranio.

Las nubes sobre el Océano Ártico, lugar de la explosión, obviamente, no protegen contra las horribles consecuencias de la caída radiactiva que en cantidad de mil quinientos kilos, aumenta instantáneamente en un tercio la cantidad de productos de fisión emitidos por todas las bombas detonadas por todas las naciones desde 1945. Cuenta por ciento de estos productos son "localmente" en 2 días. Pero el resto, llevado a la estratosfera por la fuerza de la explosión, circula lentamente sobre el mundo, en las altas latitudes norticas, para caer poco a poco directo en las lluvias. Rusia, China, Estados Unidos, Canadá, Inglaterra, Alemania, Noruega, Holanda, Finlandia y los pueblos bálticos serían las más irradiadas naciones.

El experto Pauling estima que una bomba de 50 megatonnes produciría 40 mil casos de cáncer dentro de unos años, y por su culpa nacerían 40 mil bebés defectuosos en las próximas generaciones.

CUANTO ACCELERACION SOPORTA UN ESQUELETO

HASTA la fecha la mayoría de los estudios sobre aceleración se han concentrado en los efectos de las fuerzas de gravedad sobre la circulación sanguínea, el sistema nervioso y la resistencia humana en general. Los anatómicos ingleses de la Universidad de Michigan se hallan estudiando ahora lo que está tremenda fuerza hace sobre el esqueleto humano, para encontrar el "umbral de las fracturas", esto es, el punto en el cual los huesos comienzan a quebrarse bajo una intensa aceleración, por ejemplo dentro de un cohete que se aleja rápidamente de la Tierra.

El aparato de pruebas, construido dentro de la caja de un ascensor de 8 pisos, creó fuerzas 50 veces mayores que la fuerza de gravedad terrestre. Los sujetos de ensayo fueron expuestos a aceleraciones de hasta 14 gravidades en casi 100 fracturas. Algunas de las pruebas concuerdan a los esfuerzos temporales y compresivos medidos a lo largo de la columna vertebral durante aceleraciones y el impacto del cohete proporcionado por un ejeíndor del ascensor y por una correa a los huesos, quedando demostrada la ineficacia de los cojines del asiento para absorber el impacto de la poderosa aceleración de cualquier cohete espacial.

LOS OCEANOS SE ESTAN HUNDIENDO

EL NIVEL de los océanos ha bajado 500 metros en los últimos 20 millones de años, y todavía sigue bajando. ¿Qué es la razón? Acuerdo con el Dr. John Weaver, de la Universidad de Puerto Rico, la tierra sigue en continua expansión y abre grietas en el fondo de los mares, desembocando en estas trincheras gigantescas, billones de metros cúbicos de agua salina.

El Dr. Weaver ha demostrado que una zona de trincheras submarinas, cerca de la bahía, se está ensanchando a razón de 50 metros cada mil años, lo que en futuros milenios será posible viajar a pie desde Londres a Nueva York.

PRONTO COMERÁ USTED MADERA

A LA AMERICAN Viscose Co., acaba de producir un producto similar a la celulosa con alimentos, obtenida purificada de celulosa que no da espesidad, textura y palatabilidad a los numerosos alimentos, particularmente a aquellos que ingieren las personas que padecen de la diabetes. La industria de la fibra dice que en los próximos años se fabricará más celulosa purificada para alimentos que para la obtención del rayón. El Servicio Nacional de Salud, en su informe, dictamina que el nuevo producto es no nocivo para el consumo.

DESCUBRE AL MOMENTO SI EL AGUA ES RADIACTIVA

A HORAS, la radioactividad del mar puede medirse mediante un sensor que es instrumento fabricado por la Armada Norteamericana. Es tan sensible, que describe el movimiento de un solo solitario de radón en un volumen de billones de moléculas de agua.

Hasta la fecha no existe curación segura contra el cáncer. Sin embargo, varios expertos creen que drogas como el metotrexato y el 5-fluoruracilo, solos o combinados con cirugía y radiación pueden dar solución al más amenazante misterio médico.



Intensificador de imágenes en pleno funcionamiento. Tres cámaras de televisión enfocan con precisión una escena de un ejercicio de guerra.

LA PRECIPITACION RADIATIVA

Por ROBERT STEVENS

LA POTENCIALIDAD de la precipitación radiactiva en la guerra como elemento nocivo capaz de producir la muerte en gran escala, es incontrovertible. Una precipitación de esta índole, de tipo intenso, ocurre unas cuantas horas después de una detonación, cuando partículas de polvo de gran contenido radiactivo descienden sobre la tierra en altas velocidades.

Hay otro tipo de precipitación radiactiva, de tipo retardado, consistente en minúsculas cantidades de polvo radiactivo que persisten tanto tiempo en las altas capas de la atmósfera que finalmente se difunden de Polo a Polo. Esta precipitación se va desarrollando lentamente durante años después de registradas las grandes tonadas de radiación nuclear o termonuclear.

No precisa mucha fuerza de una nube para que los haya; se van desarrollando imperceptiblemente, a través de un período de muchos decenios, tal vez de varias generaciones humanas.

En qué consiste la precipitación radiactiva?

Las substancias radiactivas son aquellas cuyos átomos son inherentemente inestables, y emiten, a medida que se van desintegrandos, partículas de alta velocidad o rayos de alta energía. Al igual que las ondas radiales, la radiactividad no puede percibirse en la forma ordinaria de los sentidos, si bien es cierto que produce luz y calor cuando es muy intensa, como las estrellas, o en forma de radiación que no es visible. Curie, cuando logró separar los primeros vestigios del radio puro entre muchas toneladas de roca madre. Debido a su alta energía casi toda la radiactividad puede penetrar los tejidos humanos y producir cambios químicos en las células, por las cuales atravesia.

La radiactividad no empezó en realidad con las bombas atómicas; se ha llevado desde el comienzo de los tiempos. En las rocas, el suelo, los alimentos e incluso en nuestros propios cuerpos existen naturalmente substancias radiactivas.

La radiactividad natural o "de fondo" varía de lugar a lugar. Las gentes que viven en regiones en que predomina la tierra calcina reciben menores radiaciones que las que viven cerca del Amazonas, que es una substancia mucho más radiactiva. Las personas que viven a mayor elevación reciben más que las que residen al nivel del mar, debido a la radiación que está cayendo continuamente desde el espacio ultraterrestre.

Como a eso de la vuelta del siglo

se introdujo el empleo de las radiaciones artificiales, en forma de los rayos X, y de la determinación de sus aplicaciones en los usos médicos para el radio.

Ha sido solamente durante el pasado decenio que se ha anadido aún otras fuentes de radiactividad producidas por el hombre: la precipitación de las partículas hechas con armas nucleares. Una explosión nuclear produce polvo radiactivo en grandes cantidades. Una parte de este polvo es transportado a largas distancias y es probable que no desaparezca completamente de la atmósfera por varios años. Cuando esto ocurre, es posible que se deposite sobre la superficie de las plantas y que los seres humanos lo absorban con los alimentos, o puede que caiga sobre el suelo y sea lentamente absorbido por las raíces de las plantas, que luego se convertirán en alimento de los hombres. Es posible que las plantas pasen a ser alimento y que vayan a parar al cuerpo humano por medio de la leche de vaca o de la carne de res.

De los muchos elementos radiactivos de la precipitación atómica, dos de ellos tienen especial significación. Uno es el Estroncio 90. El estroncio tiende a depositarse en el esqueleto y osamenta del cuerpo y con el tiempo puede producir cáncer a los huesos o leucemia. El otro es Cesio 137 que produce mutaciones o cambios en la actividad elemental hipotética de la célula que pueden transmitirse a las futuras generaciones.

El estroncio 90 y el Cesio 137 no existen en la naturaleza sino que se forman como una especie de desperdicio de la era atómica. Aun cuando no existan, hace poco más de un decenio, ahora existen tan extensamente diseminados que puede encontrarse en pequeñas cantidades en los huesos de toda persona viviente.

Si existe un "límite" entre el nivel alto o bajo de la precipitación el margen de seguridad se reduce por causa de la explosión que invierte la radiactividad a la atmósfera. Si no hay un "límite o margen" de seguridad, cada nueva explosión aumentará el número de perjudicados para la población del mundo entero.

Cada partícula de precipitación de hierba recordaría que las bombas atómicas existen en cantidades atascadoras, que se usan usadas en pruebas o en una posible guerra, convertirían en desiertos habitables millones de kilómetros cuadrados de terreno. La amenaza de esa precipitación es la amenaza mayor para la supervivencia del hombre desde las plagas de los tiempos medievales.



RADIO-RADAR TELESCOPICO PARA CAPTAR ASTROS

EL PRIMER auto compacto, con motor impulsado por aire y montado de atrás. Hizo su debut en la Unión Soviética en el 4 cilindros Zaporozhets. Es un coche de 23 caballos, con suspensión independiente en las cuatro ruedas y perfecta estabilidad en altas velocidades. Sus distintos modelos están expuestos en la Kommunar Plant, Zaporozhets.

CONVERTE CALOR EN FUERZA ELECTRICA

UN SANDO radiotópico como fuente de calor, un generador nuclear de 20 kilogramos, de la Fuerza Aérea Norteamericana, producía 150 watts de energía eléctrica durante un año de operación continua.

Fue diseñado para proveer una segura fuente de energía de larga vida, para radioafaros no tripulados y para satélites meteorológicos.

Los radiotópicos calientan mediante sus radiaciones 144 pequeños elementos semiconductores a mil grados F. Los intercambiadores de calor mantienen los extremos más lejanos de la fuente calórica a 300 grados. La diferencia del calor produce una corriente eléctrica.

5—FLUORURACILO EN EL CANCER

EL PACIENTE de 79 años, tiene un cáncer inoperable del páncreas, y los doctores del Centro Médico de Baylor University lo consideran como un paciente muy sencillo. Por ello, decidieron experimentar en él, pese de tratarse del personal. Sam Rayburn, Inyecciones de una droga experimental llamada 5—FLUORURACILO, versión sintética de una substancia contenida en el esperma del salmón, fueron administradas al veterano congressal. Los doctores esperan detener así temporalmente, a lo menos, el crecimiento tumoral.

Este droga fue sintetizada en 1957, por el doctor Charles Heidelberger y, en extensas pruebas clínicas, ha sido capaz de detener por algún tiempo el desarrollo de ciertos cánceres. Por lo demás, aumenta los efectos del tratamiento por radiación en el cáncer pulmonar.

Pero el 5—FLUORURACILO tiene un serio inconveniente. Como muchos de los otros 200 agentes quimioterápicos ahorra en contra el cáncer, envenena al tumor y al paciente. Altera el estómago, causa diarrea, y deprime más a los pacientes ya debilitados por el tumor maligno.

Como otras nuevas armas anticancerosas, aún en experimentación, mencionemos una nueva combinación hormonal: 19-nortestosterona; un antióxido japonés llamado mitomicina C; y la droga Hamaga Thio-tepa, usada contra la leucemia y el cáncer de los ovarios.

Hasta la fecha no existe curación segura contra el cáncer. Sin embargo, varios expertos creen que drogas como el metotrexato y el 5—FLUORURACILO, solos o combinados con cirugía y radiación pueden dar solución al más amenazante misterio médico.



BUEN HUMOR



"Puedo declararme trastornado mental?"



"Qué actitud de parte de los empleados es la que la ha molestado a usted, lindura?"

"Parece que Wilson ya eligió su candidata".



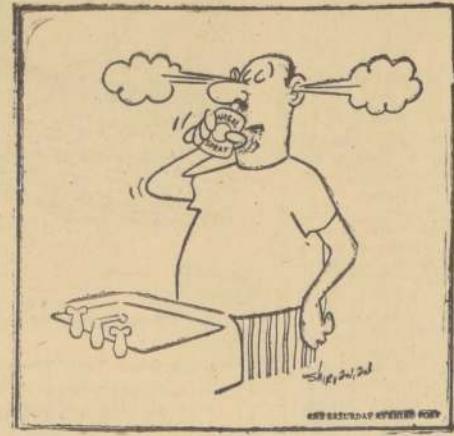
"Presentar... ¿qué, por favor?"



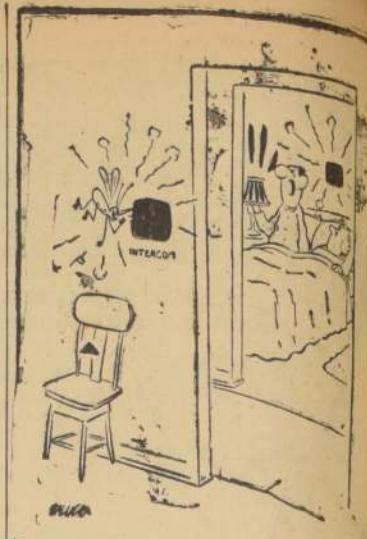
"Parece que Wilson ya eligió su candidata".



Sin palabras.



Sin palabras.



"Por aquí anda un zancudo."



(Mina de carbón)

(Museo - En una mina).



Tarzan
Por EDGAR RICE BURROUGHS

TARZAN FUÉ EN
BUSCA DEL "HOMBRE
QUE RUGÍA
COMO ANTROPOIDE
EN LUGAR DE
HABLAR!"



TARZAN AVANZÓ
CONFUSO Y CON
GRAN CAUTELA
A AVERIGUAR
EN TERRITORIO
BANTI SI ERA
CIERTO LO QUE
DECÍAN LOS PIG-
MEOS SOBRE LA
EXISTENCIA DE
OTRO TARZAN.

COMO LOS SENDEROS
DE LOS PIGMEOS NO
PERMITIAN EL PASO
DE TARZAN, PUES LA
ESPEJURA LOS CUBRIÓ
A POCAS ALTURAS...



...EL AMO DE LA
SELVA AVANZÓ EN
LO ALTO DE LOS ÁR-
BOLES, SALTANDO DE RAMA EN RAMA.

¡UFA! UNA CHOZA
ARBREA... Y
ALGUIEN LA
HABITA.



DE SÚBITO...



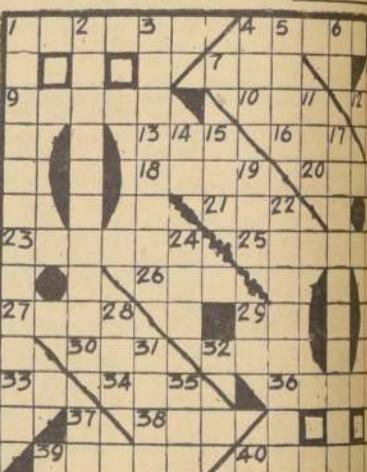
PALABRAS CRUZADA

HORIZONTALES:

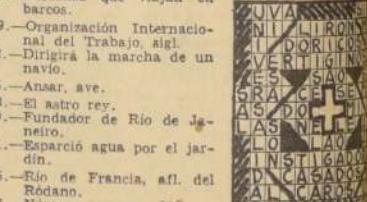
- Amor; batata, planta comestible.
- Astrágalo; hueso del pie, pl.
- Apócope de santos.
- Producir sonidos.
- Flor.
- Punto cardinal.
- Número par.
- Prep. que indica la falta o ausencia de.
- Limpieza.
- Con poca diferencia.
- Fam.; dinero.
- Metal blanco, amarillo, casi tan pesado como el oro.
- Arg.; tres en raya, juego.
- Por este lugar.
- Mujer que cuida, cría o educa a un niño, pl.
- Punto cardinal.
- Hermana de caridad.
- Página, abrev.
- Terminación de verbo.
- Recorrer con la vista un escrito.
- Aferris de diente.
- Bebida incolora.
- Pieza móvil colocada en la popa de las embarcaciones.
- Dóciles, apacibles.

VERTICALES:

- Convirliesen en queso.
- Calificativo de la lengua Sabia de China, pl.
- Democracia.
- Parecido, semejante.
- Lícor dulce e incoloro.
- Contracción de prep. y artículo.
- Cambiaréis la forma, la calidad, etcétera.
- Voz latina que significa así.
- Pron. de persona.
- Necesidad de beber.
- Personas que viajan en barcos.
- Organización Internacional del Trabajo, sigl.
- Dirigirá la marcha de un navío.
- Anser, ave.
- El astro rey.
- Fundador de Rio de Janeiro.
- Esparrago agua por el jardín.
- Río de Francia, affl. del Rodano.
- Número romano: 51.



RESULTADO DEL
ANTERIOR



Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarela, servirán para ejercitarse las dotes de artista de nuestros pequeños lectores, y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarlo antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE

DIRECCION

EDAD





CARLOS PORTER



RODOLFO PHILLIPPI



CLAUDIO GAY



Las Mandíbulas de un Insecto, más Destructoras que el Fuego

Los cerambícidos, unos pequeños coleópteros, que demuelen bosques con tanta celeridad como un roce. — Un médico provincial que ha dedicado la mitad de su vida al estudio de estos insectos chilenos.

Por GUILLERMO RAVEST

Es VICTORIA una ciudad de vides jerezanas. Allí, en Malleco, junto al paisaje de ojos azules y cabellos rubios alemanes, mezclados en transición a los negros chamanes que vienen desde hace cuatro meses acuacando desde hace un entomólogo. Nada más duro —así piensan en Santiago— que la larga siesta provincial, compuesta con el aleteo científico, curujano, el Dr. Miguel Cerda (38 años, casado, pelo rizado), piensas de otro modo. Anochino, llega ahora Victoria después de una larga estancia en la capital, buscando tiempo para sus afanes de entomólogo. Al alcance de su mano tiene el campo y el mundo entero donde viven, trepan o viven soterradamente, los "túneos" a quienes ha dedicado más de la mitad de su vida.

UN REINO VORAZ

Los chistes, la conversación barata, generalmente hacen pasto propicio de estos científicos. "Son unos chiflados", dice, diciéndoles verbalmente con una reír en la mano, un frasco de formolina en la otra y corriendo desatendido tras su insecto. "De qué se trata? Para qué corren con tanto fin?"

Quiere ver en el Instituto de Arqueología de la Universidad de Chile, el autor Benjamín Subercaseaux, dice una clase sobre antropología. Y esa libertad que da el autodidactismo, el autor de "Chile, una Loca Geografía", afirmaba que "llegará el día en que el reino de los insectos venga al del hombre".

Locura como la del entomólogo que corre tras una mariposa?

Aunque Subercaseaux se olvidaba del



DR. MIGUEL CERDA G.— Media vida dedicada al estudio de una especie de insectos chilenos.

maravilloso fenómeno conocido como "Equilibrio de la Naturaleza", existen otros muchos científicos que a ratos ofrecen material para la preocupación que cada día por cierto un futuro inminente como el pintado por este escritor.

El entomólogo chileno Dr. Alberto Graf, en un texto sobre la materia, registra, entre otros, los siguientes datos:

— Existen en la Naturaleza alrededor de dos millones de especies de insectos, de las cuales la ciencia solamente ha clasificado 480 mil.

— Es tan abismante el número de individuos dentro de cada especie, que ha dicho que todas las hormigas del planeta pesan más que todos los animales juntos.

— Además de su asombrosa cantidad, los insectos unen a su pequeño tamaño su falta de músculos y su capacidad de esqueletos, una maravillosa habilidad de reproducción:

— Por ejemplo, una conchuela negra del olivo pone durante su corta vida hasta 200 huevos, y si un solo macho pone dos huevos, y si no existe una nube de inseminación de pérdida, o destrucción, al final de seis meses se tendría: 700.713.560.929.212 pulgones.

Graf, "Entomología Agrícola", Pág. 21.

— Este mismo científico calculaba hace algunos años que el 30 por ciento de la producción agrícola y forestal chilena se perdía por las plagas; de éste, la mitad son debidas a los insectos.

PEOR QUE LOS ROCES

Cuando los roces a fuego han destruido en algunas especies de insectos forestales, algunas especies de insectos no le han trascendido. De estas especies, quien se lleva las palmas es la de los CERAMBÍCIDOS, un coleóptero de antenas largas, cuyas larvas, sin pies, pero provistas de unas impresionantes mandíbulas taladrar troncos y maderas.

Quien afirma esto es el Dr. Miguel Cerda, que agrega:

— Cuando alguien dice, "este árbol está apollinado", de seguro que es un cerambícidio el que anda metido en su tronco.

— Pero a veces su obra demolidora es tan impresionante. Es común ver en las lúvias provinciales del sur, casas de madera o paredes de la misma construcción, total y literalmente deshechas, en el suelo, pequeños mon-

tontitos de un polvo finísimo. Otras veces, alguien ha ido a tomar un chulco, se lo ha quedado con el asa en la mano. El resto del mimbre ha caído hecho polvo. ¡Autóres! los cerambícidios. En el caso del chulco, su agente destructor es conocido como "Polilla del Mimbre".

VOCACIÓN, NO AFICIÓN

Miguel Cerda fue un joven liseno igual al de todas las provincias. Identidad de afanes y ocio, un tiempo libre por los fines de semana. Pero en la ocupación de ese tiempo libre es donde esta actividad en mida se hace a sí resto de sus compañeros. Los miércoles por la tarde y los fines de semana, sólo a veces con una escopeta en banderola, se escapaba al campo a cazar y a recolectar bichos. Esta ocupación que fue realizada desde muy niño, iría formando en Miguel Cerda un autodidacto y serio discípulo de Gay, Phillips y Porter.

En insectario escolar pronto quedó chico y necesitó más cajas. También coleccionó animales que él mismo aprendió a embalsamar. Su profesor de biología en el Liceo, Tito Vásquez, y el eminente ornitólogo norteamericano Dillman Bullock (actual Director del Museo que lleva su nombre) situado en el Fondo El Vergel, de Angol y que el doctor Cerda califica como "uno de los más maravillosos del sur de Chile", por sus colecciones y sus modernas instalaciones, fueron sus guías científicos. Otros compañeros de Liceo compartían, por ese entonces, los mismos afanes que Cerda.

Perdieron las colecciones fueron encuadradas con las continuas excursiones al juvenil grupo realizadas a la Cordillera de Nahuelbuta. Y decidieron fundar el Museo "Claudio Gay" y un flamante Centro de Investigaciones Científicas de Angol. Corría el año 1941.

Alegando datos para esta crónica, el Dr. Cerda desenfunda antiguos pañuelos. De uno de ellos nos lee un inventario del naciente Museo: un puma hembra, un coyote y una rata, entre los animales. Pero tiempo más tarde el Museo ostentó cifras contundentes: 37 aves, en pie para ser exhibidas; 33 aves seccionadas para estudios; una cantidad parecida en animales, algunos crustáceos y 21 cajas con insectos. Total: 2.443 ejemplares. Esto era el 8 de septiembre de 1943.

De improviso, los años habían corrido muy rápido y vino el bachillerato. El grupo de jóvenes científicos se disolvió. Las colecciones fueron donadas al Museo de Mr. Bullock.

Miguel Cerda partió a Concepción donde se inscribió en la Escuela de Medicina. Luego se trasladó a Santiago donde se tituló de médico cirujano. Allí se vinculó al Museo Nacional de Historia Natural y a las sociedades de Historia Natural y de Entomología. De ambas es socio titular y de la última llegó a ejercer la vicepresidencia en 1953-54.

LOS CERAMBÍCIDOS

Su amor por las Ciencias Naturales lo había llevado a estudiar de todo cuento con ella en las relaciones. Pero al igual que con la medicina, vio que no era necesario especializarse. El Dr. Cerda no sabe explicar por qué pero eligió como meta de sus estudios los bichitos más bellos con que la Naturaleza ha dotado a Chile: los cerambícidios.

Nuestro pueblo también los distingue a su manera y a uno de estos coleópteros, por ejemplo, lo ha bautizado con un nombre impresionante: la madre de la culebra. Es una especie de escarabajo, de durísima caparazón negra y uno de los más grandes insectos chilenos. Pero hay otro que no tiene parangón en cuanto a su hermoso colorido. Es el Coleóptero de la Luma: en sus élitros y su vientre, un tornasolado de reflejos metálicos encierra una maravillosa gama de colores.

El Dr. Cerda nos informa que en Chile existen, hasta el momento, 140 especies clasificadas de cerambícidios. Sin embargo, esta familia no es muy numerosa y sus ejemplares son de muy difícil captura. De ahí el poco estudio que ha tenido y que poco se conocen sus hábitos y costumbres.

La colección particular de cerambícidios del Dr. Cerda cuenta actualmente con 600 ejemplares, en la que debe invertir una diaria cuota de tiempo para preservarla de la humedad y de toda clase de microscópicos hongos parásitos.

Mientras nos muestra su impresionable colección, el Dr. Cerda nos dice: —Lo ideal es que todos los ejemplares tipo de aquellos que han servido para determinar una nueva especie, estén debidamente resguardados en un Museo de riesgo de cualquier agente destructor. Hasta mientras no se encuentren otros, el ejemplar tipo es único.

De lo dicho, queda implícito que en alguna oportunidad su colección de cerambícidios pasará a formar parte del Museo de Historia Natural de Santiago. Hace algunos años el Dr. Cerda ya había donado a la misma institución un conjunto de 248 aves embalsamadas.

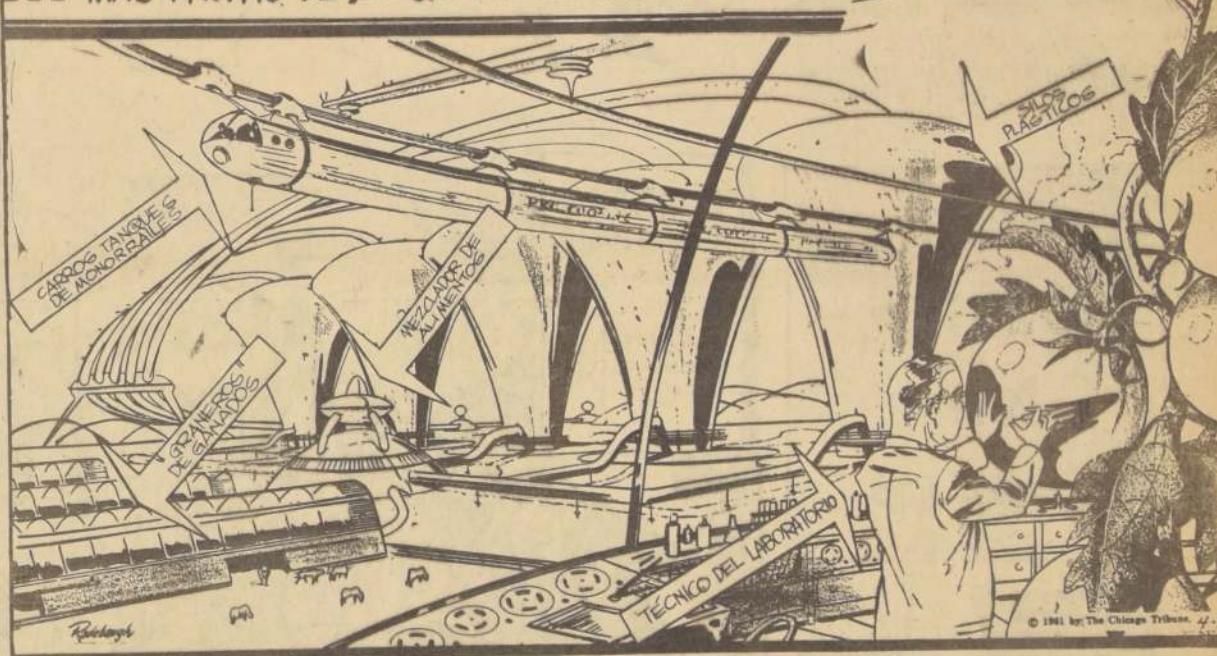
Su sabiduría en relación a esta familia de coleópteros ya ha trascendido el ámbito nacional. Varios de sus trabajos han sido registrados en anales extranjeros. Y en Chile, cada vez que un recolector de insectos se encuentra

donados por estudiosos de Indochina, las islas Galápagos de Ecuador, Brasil, Bolivia y otros países.

En su hogar se respira un ánimo entusiasmado científico. Su esposa, la señora María de Cerda (antes le tenía miedo hasta a las polillas), y los hijos del matrimonio, participan, generalmente, en las partidas de caza que no precisan armas de fuego, sino que una red para insectos, un frasco y un enviable y siempre verde entusiasmo.

ESTE ES UN grupo de representantes de las 140 especies de cerambícidios chilenos. Esta familia no es muy numerosa, sus ejemplares son difíciles de capturar. De ahí el escaso estudio que ha tenido y lo poco que se conoce de sus hábitos y costumbres. Los cerambícidios chilenos más grandes son la MADRE DE LA CULEBRA, cuya larva mide hasta 15 centímetros de largo, y el coleóptero de la LUMA, cuya larva taladría una durísima madera.

— MÁS PRONTO DE LO QUE UD. SE IMAGINA ...

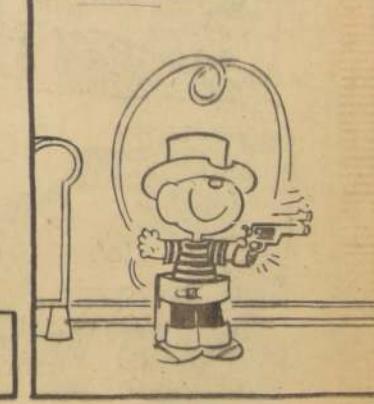
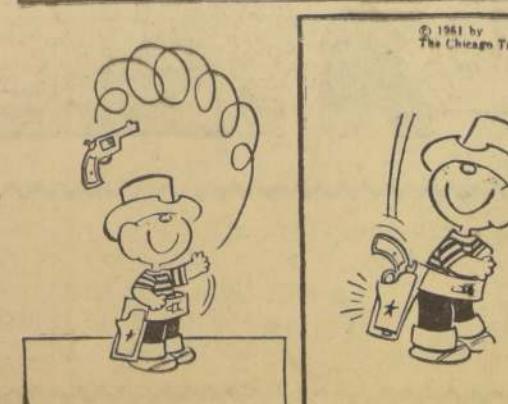


FÁBRICA DE GRANJAS.

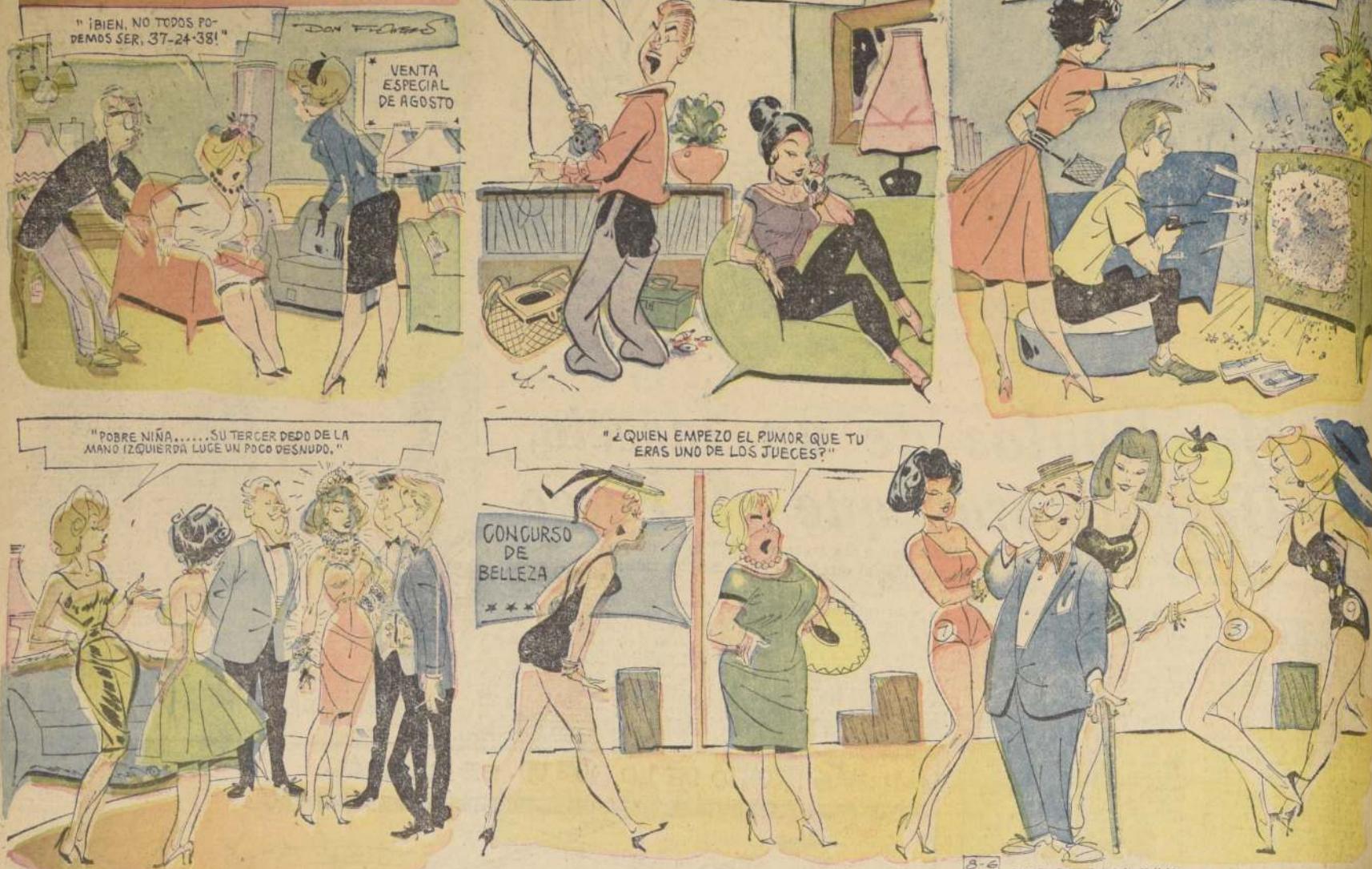
LA AGRICULTURA DE MAÑANA SERÁ TAN MECANIZADA QUE LAS GRANJAS PARECERÁN FÁBRICAS LAS COSECHAS Y LOS ANIMALES SERÁN ATENDIDOS SISTÉMATICAMENTE.

MENTE, LA AGRICULTURA NECESITARÁ EL CONTROL AUTOMÁTICO Y LA PRECISIÓN DE LAS MAQUINARIAS, LAS CONDICIONES DE LA TIERRA, LA HUMEDAD, LA MADUREZ DE LA COSECHA, EL PRONÓ-

TICO DEL TIEMPO Y OTRAS NECESIDADES, SERÁN DETERMINADAS POR INSTRUMENTOS, LA COSECHA SE EMPAQUETARÁ TAMBIÉN AUTOMÁTICAMENTE ...

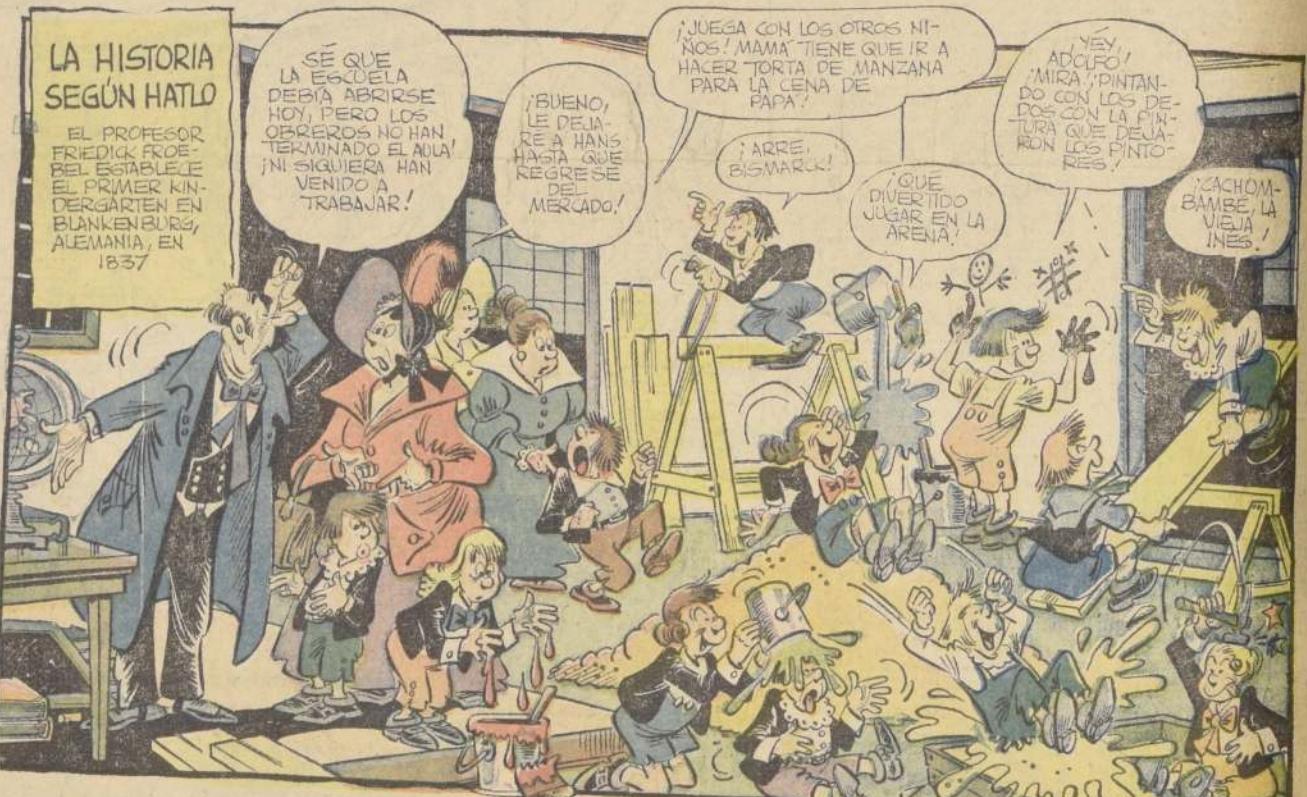


FASCINADORAS



**LA HISTORIA
SEGÚN HATLO**

EL PROFESOR
FRIEDRICK FROE-
BEL ESTABLECE
EL PRIMER KIN-
DERGARTEN EN
BLANKENBURG,
ALEMANIA, EN
1837



**DESDE HOY Y TODOS LOS
DOMINGOS EN "LA NACION"**

- SUPLEMENTO DE DOCE PAGINAS
- MAS DE DIEZ HISTORIETAS EN COLORES
- ARTICULOS DE LITERATURA Y ARTE
- MAGAZINE DE PERMANENTE ACTUALIDAD
- INFORMACIONES CIENTIFICAS...

Y siempre el agrado de
proporcionar selecto ma-
terial informativo y de
lectura.

Dramático empate a 2 de Colo Colo y el líder U. de Chile

■ El equipo universitario completó 20 partidos invicto — Valdés y Alvarez, por los albos, y Campos (2) para los azules, fueron los autores de los goles.— Intensa lucha.

CANCHAS: Estadio Nacional.
PAGARON: 44.456 personas. Socios: Colo Colo, 3.151; U. de Chile, 2.500.

RECAUDACION: 32.278.25 escudos.

ARBITRO: Julio Paterlini (uruguayo), bien.

COLO COLO (2): Escutí: Peña, Recabarren J. González, Guevara y Ortiz. Morena, Toro, Alvarez, Valdés y Bello. Entrenador: Hernán Carrasco.

UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Pacheco, Estupiñan, Donoso y Navarro. Contreras y Sepulveda, Muñoz, Alvarez, Campos, Ramírez y Sánchez. Entrenador: Luis Alamos.

Primer rueda: Colo Colo 1, U. de Chile 1.

PRIMER TIEMPO.— 23' gol de Valdés al empalmado entrando a tota marcha por la derecha en centro bajo ejecutado desde el círculo castado por Bello, a quien apoyó Ortiz. El gol de Campos que en un tole-tole frente al arco albo tiró con fuerza, la pelota re-

En medio de un marco impresionante de público, que tuvo todo el sabor auténtico de un clásico: buen fútbol, a ritmo potente, recio y vibrante. Acciones colosales, con el dominio repartido en ambos tiempos y goles de calidad, conquistas dramáticas que devolvieron al albo la noche que triunfó, pero que la noche siguiente albo tiró, pero que la noche siguiente hizo pa- se inadvertida para la multitud.

Estando en la igualdad fue justa. El primer tiempo fue de Colo Colo en goles y juego. Vióse más armado el once albo con Ortiz —muy recuperado este— y Toro —pre- ciso en el centro de la

chanción. Atrás, la defensa respondió con enorme resolución, triunfando Recabarren en su duelo personal con Campos, en tanto que Guevara lograba el mismo objetivo sobre Alvarez. Es decir, le frenaron a la "U" a sus de realizadores, los dos únicos forward que quedaban a tiro de gol, toda vez que Ramírez y Muñoz, más aquel, bajaron mucho en su afán de arrimar el juego, que no les proporcionaban desde atrás los volantes. Sánchez no estuvo en ninguna de las dos cuerdas, mezquindando su tiro recio.

Tanto Ortiz como Toro usaron el pase abierto, movilizándose a Moreno y Bello, quienes le anduvieron complicando la vida a la retaguardia colegial, sobre todo el puntero derecho, muy hábil y codicioso. Una de estas aperturas —Ortiz para Bello— la prolongó el winger

con un pase cruzado que recibió Valdés, entrando cual una luz que enegreció a Pacheco. Primer gol, ventaja que Colo Colo se venía mereciendo por su faena más ordenada y efectiva. Ventaja que, sin embargo, le dure apenas dos minutos, ya que Campos la borró en un tole-tole, jugada de trámite confuso. El segundo tanto albo puso las cosas en su lugar: la conquista de Alvarez, fuera de probar una vez más la valentía y oportunismo del piloto blanco, dejó ver el desconcierto que reinaba en las últimas filas colegiales con una defensa que no coordinaba en medio de vicios peligrosos.

Ya en el segundo tiempo,

cuando Escutí, en maniobra extraordinaria, le paró un tiro penal a Leonel Sánchez, se tuvo la sensación de que el líder invicto caía. Pero fue aquí donde U. de Chile mostró algunas de sus mejores virtudes. Primero, un poder colectivo de recuperación. Sepulveda, Contreras y, sobre todo, Navarro, se alzaron como grandes figuras de la cancha. Segundo, cuando Ramírez entró corriendo en el medio campo, aceleró el ritmo creando sin cesar, uniendo a su lancantero, pese al infarto de Alvarez, otorgándole al custodio todo una fisonomía de ataque macizo, pertinaz. La defensa de Colo Colo fue cediendo el terreno y llegó un

instante en que se abrióqueló en su área, donde Peña cometió una jugada peligrosa, que se tradujo en el empate.

Un cabezazo impresionante de Carlos Campos, verdadera obra de arte por su fuerza y precisión. Un gol de esos que definirán las mañas.

7 que dijo con acento bien definido que ahí estaba el líder invicto bien ensinado y capaz para salvar sus títulos frente a un gran rival. Un Colo Colo que se levantó hasta la estatura imponente de la "U".

RAUL HERNAN LEPPE

Un tenis de calidad hubo oportunidad de observar ayer en el single encargado al norteamericano Whitney Reed y al campeón italiano Nicola Pietrangeli, donde se impuso aquél por 16, 62, 64, 26 y 64.

El partido, que correspondió a la semifinal del torneo nacional, fue de trámite muy intenso, luciendo sus protagonistas una rica gama de recursos, que habla bien de su dilatada actuación en los courts europeos y en los principales campeonatos del tenis aficionado.

A la regularidad y magnificencia de los tiros ejecutados por Pietrangeli, se opuso la agilidad y el dinamismo ejercido por Reed, cuyas vueltas y la buena dirección de sus lanzamientos terminaron por descomponer por desarmar el juego de su calificado adversario. El crack peninsular buscó con ahínco la recuperación; pero pronto se encontró con un rival que nunca dejó de lado el control de las acciones, saliendo de los apuros a que lo condujo su antagonista, con una pasmosa tranquilidad, producto de la solidez de sus medios y de sus ilimitadas aptitudes.

Reed se mostró de nuevo como un jugador muy completo. Nadie quiere decir su físico esmirriado con la jerarquía y galardón de su tenis, ni los golpes y sus drives terminan por minar la resistencia de su rival. Tal ocurrió ayer con Pietrangeli, que no pudo, pese a sus esfuerzos, quebrar la "mano" al campeón norte americano.

En la otra semifinal de singles, Pierre Darmon, N.o 1 de Francia, doblegó en cuatro sets a nuestro campeón, Patricio Rodríguez. El score fue de 64, 46, 62 y 63.

La faena cumplida por el crack visitante fue medida,



REED: En su triunfo de ayer sobre Pietrangeli, se llevó todos los aplausos y simpatía del público.

ajustada a la acción desplegada por Rodríguez. En otras palabras, Darmon apuró el juego cuando más le convenía o en el momento que el jugador local trataba de imponer su acción, siempre regulando y dirigido a la línea de fondo. Potentes drives y "lob" de difícil devolución, ejecutados por Darmon con plena posesión de sus medios, fueron por descontar a Rodríguez, que perdió valiosos puntos en tiros que quedaron fuera de los límites de la cancha. Con todo, el N.o 1 de nuestro tenis dio duro pelea al campeón galo, quien se salvó de sus medios, pero no de sus medios, y luego de hacer uso de una buena parte de la variedad de sus golpes.

PROGRAMA DE HOY

El que corresponde a la jornada final del torneo, es el siguiente: 9:30 horas, Ann Haydon con Lea Pericoli, final; 10:45 horas, Whitney Reed con Pierre Darmon, final; 14:30 horas, Sra. Darmon-Coronado con Ann Haydon-Sra. Mark, final; 15:30 horas, N. Pietrangeli P. Darmon con P. Rodríguez-E. Mandarino, final; 17 horas, C. Coronado-E. Mandarino con esposo Darmon, final.

UNIVERSIDAD CATOLICA APABULLO A O'HIGGINS Y LO VENCIO 4 POR 1



CON SU CARACTERISTICA VISION DEL ARCO, Trigilli recogió un medido centro enviado desde la derecha por Tito Fouilloux y marcó el tercer gol de Universidad Católica contra O'Higgins.

CANCCHA: Estadio Nacional.
ARBITRO: Carlos Robles, bien.

UNIVERSIDAD CATOLICA (4): Behrend, Barrientos, Villegas y Valdés, Olivares y Rivera; Pescce, Fouilloux, Sotillo, Trigilli y Ramírez. Entrenador: Miguel Moccioia.

O'HIGGINS (1): Zazzalli; Drogue, Vaidavia y Romero; Rodríguez y Pozo; Luma, Morales Juvenal Soto, Zavaleta y Ortíz. Entrenador: Carlos Criscione. Resultado de la primera rueda: Universidad Católica 1, O'Higgins 1, jugando en Rancagua.

GOLES: RAMIREZ, al recorrido de un rechazo apresurado de la defensa celeste, cuando solamente se jugaban 4 minutos de la primera etapa. TRIGILLI, al tiniquinar, a los 25 minutos, una magistral y corriente de Fouilloux, luego de ser apoyado por Barrientos. En el recorrido central, TRIGILLI iluminó justamente cuando se jugaban 10 minutos. A los 21, MARIO SOTO, sirvió por el centro y libre de custodia la salida de Zazzalli y anotó el comodato. JUVENTAL SOTO, logra el único gol para O'Higgins, a los 35, aprovechando una pata de Villarroel y la salida a destino de Behrend. Marca el final 4 para la UC y 1 para O'Higgins.

Universidad Católica se dejó estar y permitió a los celestes levantar presión, bien apoyados por Pozo, Rodríguez y Morales, que se desentendieron de la labor defensiva para tragar en el primer cuarto de descuento. A los 24 y 26 minutos Luma, primero y luego Morales, desperdician excelentes oportunidades de anotar, primariamente por "pifia" de Villarroel y seguidamente de Olivares. Pero pese a sus esfuerzos, salvo estas dos oportunidades perdidas, O'Higgins no tuvo otras ocasiones.

Individualmente, hombre por hombre, Universidad Católica fue superior, defendió volviendo a su posición, con torquedad y esa vez sin apelar a las brusquedades. Rivera arriesgó más que en otras ocasiones, fue constantemente al ataque, permitiendo a Mario Soto incursionar con peligrosidad en la zona defensiva de los rancaguinos. Trigilli, con su habitual peligrosidad y efectividad, mantuvo en jaque durante toda la jornada a la defensa, a paso que Pescce y Fouilloux trabajaron en su decisión costumbrada. Barrientos, con un gran parche en su ceja derecha, recordó del match con Portuguesa, fue un valor de nota en la extrema defensa.

Pozo, Rodríguez y Zavaleta fueron los más solventes en el equipo celeste. La defensa extremista, salvo Zazzalli, no tuvo suerte. El score final, 4-1, indicó por doquier la miseria, además, pudo ser más holgado, ya que el ataque colateral se lo hubiera propuesto. En la próxima fecha, Universidad Católica enfrentará a Wanderers, en Santiago, y O'Higgins tendrá que verse las caras con Palestino, también en la capital.

JAI ME PIZARRO

En la segunda fracción y tras los dos goles conseguidos,

Universidad Católica no necesitó esforzarse para doblegar a un O'Higgins que anoche en nuestro primer coliseo

cuando se enfrentó a un O'Higgins que anoche en nuestro primer coliseo

GRAN PREMIO BIANCHI-PIRELLI:

El binomio argentino, Contreras-Visentín, con la primera opción

El camino a Melipilla, entre los kilómetros 8 y 58, viviría hoy un día de fiesta. Se corre sobre su tercia cinta de cemento, el 21º Gran Premio Bianchi-Pirelli, una de las competencias máximas de nuestro deporte pedestre y, a la vez, una de las más importantes de América del Sur por su atractivo desarrollo.

Esta vigésima primera edición del Bianchi-Pirelli 1961, tendrá este año un incentivo más: actuará en la clásica prueba con todos los vinos de ser el vencedor, el argentino Ernesto Contreras, campeón nacional transandino, campeón sudamericano y cuarto campeón mundial de persecución en Zurich. El evento, pues, tendrá categoría internacional.

VELOCIDAD Y RESISTENCIA

El evento que habrá de iniciarse hoy, a las 8 de la mañana, frente al kilómetro 8 en el camino a Melipilla, organizado por el Club de Deportes Green Cross y controlado por la Asociación Ciclista de Santiago, es, técnicamente hablando, único en su género. Para vencer en él se necesita poseer dos atributos extremos en ciclismo: velocidad y resistencia. Quien armonice mejor esas dos cualidades a través de 50 kilómetros de subida y 50 de bajada, hasta completar 100 kilómetros, manteniendo desde la partida a la llegada la regularidad de su pedaleo, puede aspirar al triunfo. Y, por si fuera poco, no se corre contra nadie, sino contra el récord. Por eso, esa lucha sorda, tensa y hermosa, se tiene que dar en compañía. En colaboración con otro. Es decir en "equipo" de dos corre-

los para la clásica prueba de 100 Kms. contra el reloj a iniciarse hoy a las 8 A.M., en el camino a Melipilla. Nunca ha ganado un equipo extranjero, pero el que capitanea ahora el cuarto campeón mundial en Zurich, pue de romper la tradición.

Los equipos nacionales

dores. Y cada equipo toma la salida sola y acciona solo. Al final, los cronómetros decidirán.

Ese es el Bianchi-Pirelli, en ciclismo.

LUCHA DE ASEES

En esta tradicional competencia, varias veces han actuado corredores extranjeros. Pero la suerte les ha sido adversa. Siempre, desde 1940 en que fue instituida, han triunfado los chilenos. Ahora, la cosa puede cambiar. Ernesto

Contreras hará equipo con el mendocino Víctorio Visentín, campeón cuyano de velocidad y el binomio es bravo. Sin embargo, los nuestros se tienen fe, especialmente la poderosa representación del Club Ciclista CIC, cuyos colores defenderán 5 equipos: el formado por Juan Pérez e Isaías Macaya, el de Juan Vallejos con Manuel Guzmán, el de Andrés Moraga con Carlos Molina, el de Julio Seguel con Raúl Cornejo y el de Carlos Bravo con Rolando López.

También otros clubes presentan equipos de primerísima fuerza. Heles aquí: Club Batista de Peñalolén; Orlando Guzmán-Luis Sepúlveda; Raúl Saint-Jean-René Baesa; Manuel Zamora-Manuel Muñoz. Unión Española; Juan Pradenas-Antonio Dasso. Audax Italiano; Julio Ascui-Santiago Cantillana. Green Cross; Guillermo Vargas-Jaime Latorre. Pedro Briceño-Manuel Latou.

Por último, en la justa no estarán ausentes los cracks provincianos. Concepción tiene 3 equipos: Rancagua, doce Talca, uno; Curicó, uno y Cauquenes, uno.

EQUITACION:

ESCUELA DE CABALLERIA GANO PRUEBA EQUIPOS REGLAMENTARIOS

Buena actuación del cuarteto vencedor que tuvo en Universidad Católica a su más tenaz adversario

El cuarteto de la Escuela de Caballería se alzó con el triunfo más significativo de la jornada ecuestre cumplida ayer en el Jardín de Salto, incluyendo Santa Rosa, al adjudicarse la prueba equipos reglamentarios, con 10 faltas y un tiempo de 57' 25", contra las mismas faltas, pero 513" del equipo dueño de casa, la U.C. La Escuela de Caballería formó con Guillermo Aranda en jefe, Luis Santos "Impérata", Mario Correa "Hidalgo" y Klaus Jashan, con "Mallanú". El equipo cruzado pudo ganar la prueba en el recorrido de Alejandro Pérez sobre Trago Amargo pero el jinete estuvo mal al entrar en el corral, último obstáculo y ahí se decidió la victoria.

Universidad Católica se tomó desquite y sus representantes vencieron en la prueba equipos de cooperación, aventajando a la Escuela de Caballería y San Cristóbal, que ocuparon los lugares siguientes. En esta prueba intervinieron 16 equipos y fue el "F" de la U.C., formado por Carol Sibley, Américo Simonet, Félix Halca-Terray y Sergio Lira el que llevó los honores, al pasar la cancha con 14 salto, en 1'32" 45, momento en que el triunfo se decidió la victoria.

Atlético Caliche deberá enfrentar hoy en la mañana con 3 equipos, a su clásico rival, de varias temporadas, Maracaná. Esta confrontación es esperada con sumo interés por los adeptos de ambos clubes, ya que vez que se enfrentan dan lugar a animadas contendidas. Los partidos se efectuarán en la cancha del Cementerio Católico (Valdivia 505, frente a Salto), entre los 3 los cuadros a las 9:15 horas. En la cancha del Estadio Academia de Humanidades jugarán Prospéro González con Balmaceda Júnior, también por la 23a. fecha de la competencia oficial de la Asociación Metropolitana.

PARA ELLA
PARA EL
UN REGALO
INOLVIDABLE

SIN
PIE
10 MESES
PLAZO

EL RELOJ SUIZO
ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO

FINALIZA HOY

El Concurso Hípico de la Universidad Católica finaliza hoy, con las siguientes pruebas: 10 horas, adiestramiento jinetes novicios; adiestramiento difícil: 12.15, juveniles; 15.30, damas; equipos de caballería: potencia y consuelo.

AUTOMOVILISTAS FUNDAS:

Implatex genero Eº 29.50
Trasparente grueso 40.-
Implatex lindos colores 40.-

Tapicerías Completas
Capotas - Convertibles -
Jeep - Camionetas.

Facilidades - Puntualidad
y Responsabilidad

COCHES DE FUERA,
ATENCIÓN ESPECIAL

San Alfonso 549



ORLANDO HERNANDEZ, mediopeso de Valdivia, da sorprendente actuación en el Campeonato Nacional, se arregla ante el espejo para salir a ver las bellas.

Boxeo al DÍA

Los principales actores del Campeonato Nacional de Aliados viven su mundo en pleno corazón de Santiago. En Huérfanos y Almendrala, la Residencia Popular tienen su cuartel general. Allí sejen sus sueños, sus esperanzas, en un anhelo común de llevar para sus laderas el título nacional en sus respectivas categorías. Ya no están todos los que vinieron. Las cuatro primeras ruedas dejaron fuera un gran número, que ya a estas horas deben estar otra vez en lo suyo, recordando como cosa pasada su actuación en el torneo.

Los sobrevivientes en su mentalidad provincial, amplia y franca hablan, trasciendiendo optimismo. Todos creen llegar. Todos esperan que éste sea su año, si son veteranos, y si no lo son, confían en que el torneo les da la consagración. En esto no hay diferencias. Lo piensan los morenos nortinos y también los muchachos que vienen de sur. Le dice por ejemplo Orlando Hernández, mediopeso de Valdivia, quien en una actuación sorprendente noqueó al muchas veces veterano Miguel Safrile, 28 años tiene Hernández. Es empleado municipal y existe en su segundo campeonato nacional. El triunfo no lo sorprendió. "Sabía que podía ganar, aclara. Todo el problema consistía en evitar el contragolpe de Safrile. No arriesgué innecesariamente la oíntu. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el recorrido para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

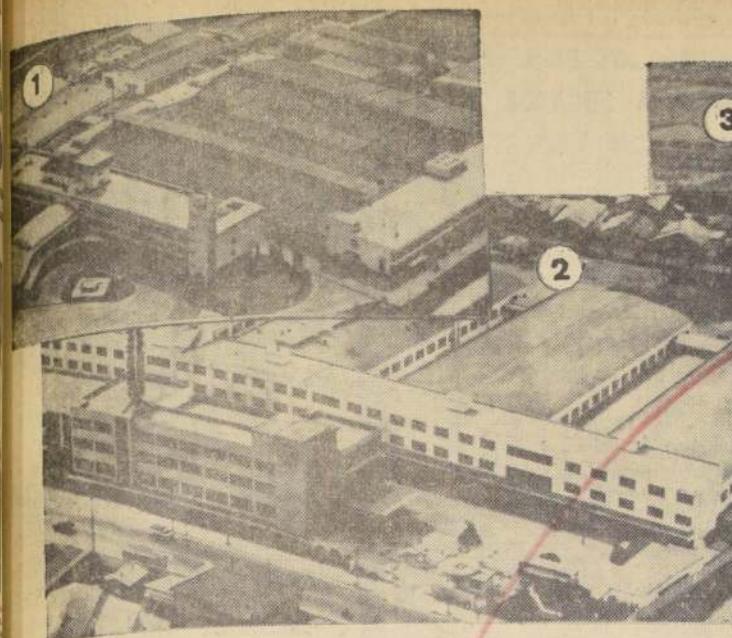
En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para 3a. categoría, el triunfo correspondió al mayor Guillermo Aranda en Preferida, de la Escuela de Caballería, binomio que cumplió la cancha con 7 faltas y 1'30" 15. Valdosa la actuación del vencedor, ya que habitualmente es Gestión Oficina (sionismo), quien monta a Preferida. La legendaria colonización del oeste de Izquierda. Cuando cayó, ya sabía que no se paraba. Eliminado el 'viejito' creo que tengo chance al título".

En el triunfo para



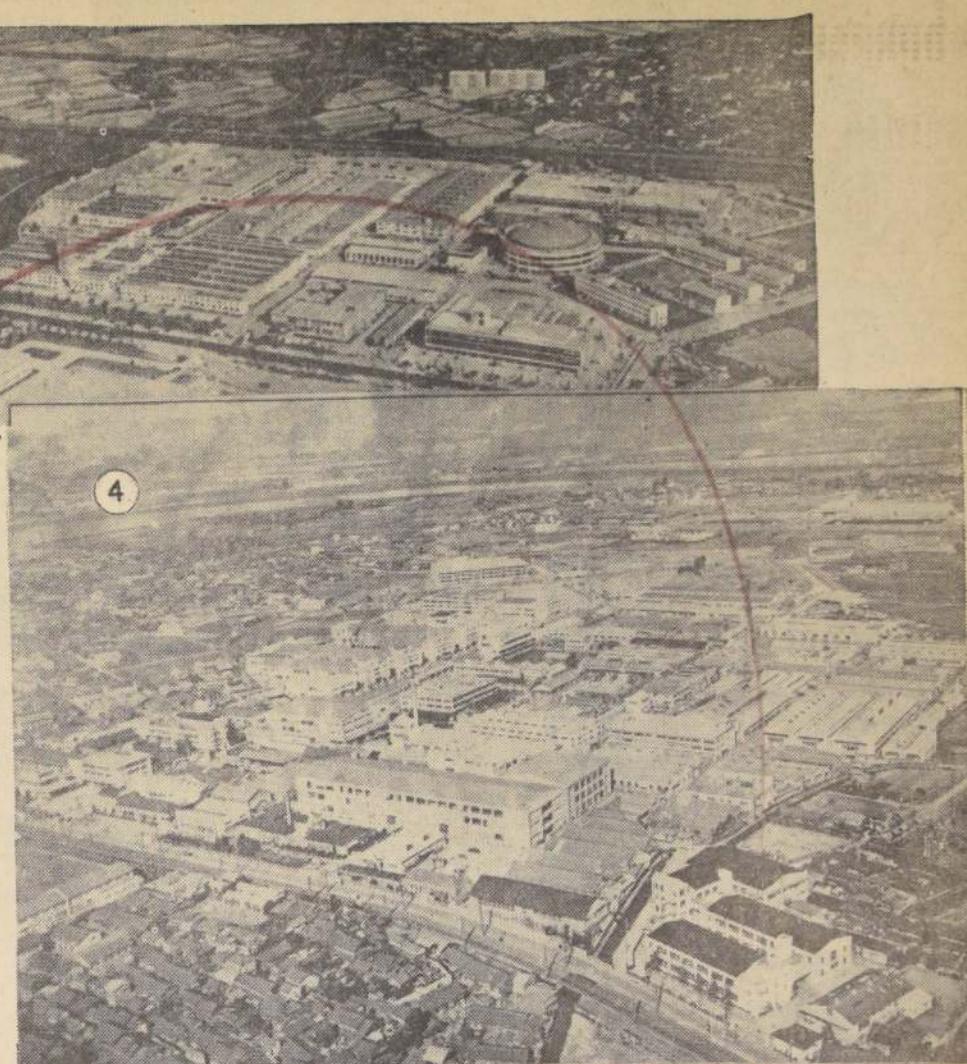
1 Fábrica de Matsushita en Ibaragi, Osaka. Produce Televisores en cantidad de 80 mil unidades al mes, la mayor cantidad en Japón

2 Fábrica de Matsushita en Osaka. Produce lavadoras, jugueteros, aspiradoras. En Mayo de 1961, se alcanzó la cifra de 2 millones unidades de lavadoras.

3 Fábricas de Matsushita en Takatsuki, Osaka: Semiconductores (transistores) • Tubos catódicos para TV • Tubos de vacío electrónicos • Tubos fluorescentes • Lámparas eléctricas (ampolletas) • Vidrio y Metalurgia • Ocupo 220.000 m². Aquí trabajan 4.900 empleados

4 Fábricas de Matsushita en Kadoma, Osaka: Transmisores y Receptores de Radio • Artefactos para Iluminación • Materiales para instalaciones eléctricas • Materiales plásticos • Ocupan 450.000 m²

Presentamos estos 4 importantes centros fabriles, que forman parte del conjunto de 43 fábricas que integran el imperio industrial de Matsushita, el cual produce desde un simple interruptor hasta los más complejos equipos electrónicos de control



ESTO ES NATIONAL

El gigantesco Imperio Industrial de MATSUSHITA ELECTRIC comprende más de 40 fábricas propias, y controla otras 78. En sus actividades utiliza los servicios de más de 45.000 empleados y obreros, de los cuales 500 trabajan exclusivamente en sus grandes Laboratorios de Investigaciones Fundamentales. Sus ventas ascendieron en 1960 a 100 mil millones de yens y sus productos se distribuyen a través de 2.235 mayoristas y 47.119 minoristas

Por su poderío económico, por su solvencia científico-técnica, por su prestigio industrial y comercial en todo el mundo, la Empresa MATSUSHITA ELECTRIC es el respaldo de mayor peso que puede tener una marca en cualquier mercado... ¡Esto es el respaldo de NATIONAL!



Calidad y diseño

Radio — Televisión — Electrónica

Representantes Exclusivos: ALBERTO AVAYU y Cia., S.A.I.C.

CASA CENTRAL EN VALPARAISO:

Errázuriz 1394, Fono 7751, Casilla 1390

(Distribuidores de «Inametal Ltda» y «Autocar Arica Ltda»)

OFICINA PRINCIPAL EN SANTIAGO:

San Antonio 220, Oficina 102, Fono 381123, Casilla 13503

SUCURSAL EN CONCEPCION:

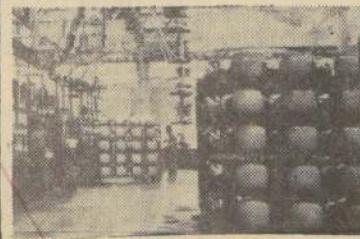
Aníbal Pinto 531, Fono 21584, Casilla 776

SUCURSAL EN ARICA:

Panamericana 14, Fono 1662, Casilla 500



Fábrica de Semiconductores, donde se producen los famosos transistores National, que se exportan a todo el mundo



Aspecto de los talleres de la fábrica de tubos para TV



1.000 tipos de tubos electrónicos se producen en esta planta



El centro de Bienestar del grupo de Takatsuki ocupa 6200 m²



Microscopio Electrónico, para revisión de materiales

CARTELERA DEPORTIVA

Los siguientes espectáculos deportivos fueron programados para hoy en escenarios de Santiago y provincias.

ATLETISMO

ESTADIO NACIONAL — 9 horas. Campeonato Abierto de Primavera, organizado por la Asociación Santiago. Pruebas en pista y campo.

BASQUETBOL MASCULINO

Campeonato de los seis, 2a. fecha.

GIMNASIO NATANIEL

— 10 horas, Colo Colo-Deportivo Sirio; 11 horas, Ferroviario-Luis Marambio.

BASQUETBOL FEMENINO

Campeonato Oficial, 8a. fecha. **GIMNASIO NATANIEL** — 17.15 horas: Favee-Santiago Morning; 18.15, Cabrera Gana-Magallanes.

CICLISMO

Gran Premio "Bianchi-Pirelli" CAMINO A MELIPILLA. — Kilómetro 8 al 58. Prueba organizada por el Club Green Cross, sobre 100 kilómetros. La partida será dada a las 8 horas.

EQUITACION

ESTADIO SANTA ROSA — Tercera y última etapa del Concurso Hípico Oficial del Club Universidad Católica. 10 horas. Adiestramiento categoría difícil (selección); recorrido de saltos para novicios y juveniles; 14.30, recorrido de saltos para amazonas; equipos de cacería; potencias y prueba de consuelo.

FUTBOL PROFESIONAL

División de Honor, 2da. fecha.

ESTADIO SANTA LAURA

— 14.30 horas: Green Cross-Ferrobádminton; 16.30, Santino-Palestino.

ESTADIO MUNICIPAL

Quillota. — 16 hrs: San Luis, Everton.

ESTADIO PLAYA ANCHA

Valparaíso. — 16 horas: Santiago Wanderers-Unión Española.

ESTADIO DE ASCENSO

21a. fecha. **ESTADIO UNIVERSIDAD TECNICA** — 14.30 horas: Magallanes-Union San Felipe; 16.30 U. Técnica-Deportivo Colchagua.

ESTADIO TRASANDINO

Los Andes. — Trasandino-Cuquimbo Unido.

ESTADIO MUNICIPAL

Linares. — 16 horas: Lister Rossel-Nubienca.

ESTADIO LA PORTADA

La Serena. — 16 horas: La Serena-Iocra.

ESTADIO EL MELON

La Calera. — Unión La Calera-San Bernardo Central.

GOLF

CLUB LOS LEONES. — 11 horas: Torneo Interno Copa José María".

COUNTRY CLUB

— 8.45 horas: Campeonato Interno del Club, partidos finales en todas las categorías.

POLO

CLUB SAN CRISTOBAL. — Copa Arturo Cousiño. — 11.30 horas: U. Católica "A"; Nacional, 16.45; San José-La Castilla, Copas "Francisco Echeñique"; 10 horas, Palme-San Isidro; 15.30, Santo Domingo-Universidad Católica "B".

TENIS

STADE FRANCAIS. — Campeonato Nacional. Partidos finales en singles y dobles.



LUGO DE SU ESTRELLA TACNUYO sobre Palestino, Luis Marambio vuelve a ser uno de los principales animadores del Campeonato Oficial de Básquetbol. Hoy enfrenta a Ferroviario.

Están en el grabado: (7), Jorge Muñoz; (9), Jaime Figueroa; (6), Héctor Oreste; (11), Luis Zamorano; (5), Selim Zara.

TORNEO OFICIAL



Candidata a reina del Club Fabrilana

Seforita Isabel Araya, candidata a Reina de las Fiestas Primaverales del Deportivo Industria Textil Fabrilana, que sigue a la cabeza de los escrúpulos, como representante de las Secciones Continuas y Reinforcement de dicha industria. La señora Araya lleva como Rey Feo "Cantinflas" de Fabrilana, Doctor Herrera, y es una de las más firmes aspirantes a la corona mágica, que obsequiará a la vencedora la firma Lanabel. Siguen en los cómputos a la señorita Araya: Margarita Molina, de la Sección Peinado "B"; María Molina, de Peinado "A"; Cristina Orellana, de Empaquetadora; Emma Cuevas, de Laboratorio; Carmen Osores, de Clasificación, y Rosa Loctores, de Preparación.

Un programa doble como para llenar el centro Gimnasio Nataniel ofrece hoy el básquetbol metropolitano, cuando se cumpla la segunda fecha de la rueda final del Campeonato Oficial 1961. En el preliminar, fijado para las 10 horas, se enfrentan los quintetos de Colo Colo y Sirio. Los albos luego de caer estrechamente ante Unión Española en la rueda de clasificación, debutan frente a Sirio, que por rara casualidad, viene de perder con los rojos en la fecha inicial, también por ajustada cifra. Colo Colo luchará por salir airoso, frente a un rival que buscará a todos los medios mejorar su ubicación, ya que un segundo contraste lo dejará casi al margen del título. En el match de fondo, se topan Luis Marambio, reciente vencedor de Palestino y Ferroviario, uno de los animadores oficiales de la temporada pasada, contra el baloncesto femenino de Colo Colo y Dávila Baeza.

(*) La Asociación de Básquetbol Femenino, programó para hoy sólo dos encuentros, en el Gimnasio Nataniel. A las 17.15 horas, juegan Santiago Morning con Favee y a las 18.15, Cabrera Gana con Magallanes. Encabezan la tabla de colocaciones, en empate, los quintetos de Magallanes y Colo Colo, ambos en calidad de invictos.

Un programa doble como para llenar el centro Gimnasio Nataniel ofrece hoy el básquetbol metropolitano, cuando se cumpla la segunda fecha de la rueda final del Campeonato Oficial 1961. En el preliminar, fijado para las 10 horas, se enfrentan los quintetos de Colo Colo y Sirio. Los albos luego de caer estrechamente ante Unión Española en la rueda de clasificación, debutan frente a Sirio, que por rara casualidad, viene de perder con los rojos en la fecha inicial, también por ajustada cifra. Colo Colo luchará por salir airoso, frente a un rival que buscará a todos los medios mejorar su ubicación, ya que un segundo contraste lo dejará casi al margen del título. En el match de fondo, se topan Luis Marambio, reciente vencedor de Palestino y Ferroviario, uno de los animadores oficiales de la temporada pasada, contra el baloncesto femenino de Colo Colo y Dávila Baeza.

(*) Los goleadores de la primera fecha, son los siguientes: 1.0s en empate, Bute, García y Giannoni, 22 puntos; 4.0 Thompson, 21; 5.0 Awad, 20; 6.0 en empate, Sibilla y Zara, 19; 8.0 Figueroa, 18; 9.0 Zamorano, 17; 10.0 Abogoch, 13; 11.0 Schneider, 12.0 Torres, 10; 13.0 en empate, Bravo, Oreste y Sa-ray, 8; 14.0 Jorge Muñoz, 7;

California juega con Deplivo. Sucre

Por la competencia oficial, con sus tres divisiones, California enfrenta al Deportivo Sucre, en la cancha 2 del Estadio Municipal de Provincia.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.

Los terceros equipos emparejarán a las 13.30 horas, encargándose la asistencia y puntualidad de jugadores y árbitos.



EN U. TECNICA:

Magallanes enfrenta al sub-líder U. San Felipe

El puntero U. Calera recibe la visita de San Bernardo. Se cumple hoy la penúltima fecha del torneo de ascenso

En canchas de la capital y Colchagua (8.0 con 16 provincias se disputa hoy la penúltima fecha del torneo. El puntero del torneo, Unión Calera (31 puntos), recibirá la visita de San Bernardo (11.0 con 11 puntos). Los restantes encuentros, en canchas de los equipos nombrados en primer término, son: Trasandino (23 puntos) con Coquimbo (20 puntos); L. Rosel (14 puntos) con Subiense (23 puntos); y La Serena (24 puntos) con Iberia (12.0 con 7 puntos).

En el Estadio de U. Técnica se realizará un programa doble que tiene como incentivo especial el preliminar —a las 14.30— que disputarán Magallanes, uno de los tres equipos ubicados en el cuarto lugar con 23 puntos, y San Felipe, segundo con 30 puntos. El match de fondo —a las 16.30— lo protagonizarán U. Técnica (8.0 con 18 pun-

tos) y Colchagua (8.0 con 16 puntos). El puntero del torneo, Unión Calera (31 puntos), recibirá la visita de San Bernardo (11.0 con 11 puntos). Los restantes encuentros, en canchas de los equipos nombrados en primer término, son: Trasandino (23 puntos) con Coquimbo (20 puntos); L. Rosel (14 puntos) con Subiense (23 puntos); y La Serena (24 puntos) con Iberia (12.0 con 7 puntos).

Copa "A. Cousiño":

Polistas de la U. C. golearon a Millahue

Por 19 a 8 1/2 ganaron los integrantes del equipo cruzado

Sin esfuerzo, mayormente el equipo de polo de Universidad Católica "A" venció holgadamente a Millahue, en la competencia a la Americana, Copa Arturo Cousiño, que se inició ayer en las canchas del Club San Cristóbal. El cuarteto vencedor, de 22 goles de handicap, venció a su rival de sólo 13, por la anotación de 19 a 8 1/2. La UC concedió 7 1/2 goles de handicap a su oponente visitante.

En los demás encuentros, Lo Castillo doblegó a Naicura, 18 por 6 1/2; San José lo logró tras duros seis chukkers, aventajando 12 1/2 por 9 a Antostahué.

La jornada de hoy contempla los siguientes encuentros: por la Copa "Francisco Echenique": 10 horas, San Isidro-Paine y 15.30, Santo Domingo-Universidad Católica "B". Copas "Arturo Cousiño": 11.15 horas, Universidad Católica "A"; Naicura; 16.45, San José-Lo Castillo. Los nominados son:

Arqueros: Escuti, Zazzali y

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

LOS MAS ALTOS PUNTAJES EN LA 6a. FECHA DE LA POLLA DEL FUTBOL:

FERNANDO FARIAS Y JOSE BELMAR RECIBIERON SUS ABONOS PARA EL MUNDIAL

En el acto público celebrado a mediodía de ayer en el hall de LA NACION, retransmitido por Radio Magallanes CB-146, la emisora popular, — La mayor parte de los concursantes ganadores retiró sus premios. — Wanderers-Universidad Católica es el Partido Clave designado para la 8a. fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional

Con el entusiasmo de costumbre se realizó a mediodía de ayer la entrega de premios a los concursantes ganadores de la Polla del Fútbol de LA NACION, por el acierto de sus pronósticos en los encuentros de la sexta fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional. División de Honor, y que tuvo por Partido Clave el empate a 2 goles de Universidad Católica con Santiago Morning.

El acto se efectuó en el hall principal de nuestro diario



El locutor de Radio Magallanes, Fernando James, presenta al público a José Belmar L., ganador de un abono para el Mundial del 62. Como se ve, Belmar no puede disimular su alegría.

EMPRESA HOTELERA	
ESTEBAN PAPADOPULOS KOKOZI	Casilla 3536 SANTIAGO - TELEGR. "EPOS"
HOTEL SPLENDID	HOTEL ALBION
I Estado 360 Fono 31061	Ahumada 95 Fono 61284
PRIMERA CATEGORÍA	SEGUNDA CATEGORÍA
BANOS Y TELEFONOS PRIVADOS CALIFICACION CENTRAL HABITACION CON PENSION	AMBIENTE FAMILIAR Y DISTINGUIDO COMIDA SANA Y ABUNDANTE HABITACION CON PENSION
SOLO E\$ 3.50 Día	SOLO E\$ 3.00 Día

ESTOS SON LOS TRES EXCEPCIONALES PLANES DE VENTA DE RADIO CITY.

- FACILIDADES HASTA 20 MESES
- AL CONTADO LA MEJOR OFERTA DE SANTIAGO
- 10 CUOTAS IGUALES, PRECIOS DE FABRICA SIN RECARGO.

AFETADORAS Philipshave Jet Remington Dual DESDE E\$ 2,70 mensual	REFRIGERADORES HUMBOLDT de 11' 8" y 5' DESDE E\$ 15,00 mensual	LAVADORAS Hoover DESDE E\$ 11,00 mensual
MAQUINA DE COSER MITSUBISHI E\$ 6,20 mensual	ENCERADORES Sindelit-Fokin-Famela DESDE E\$ 6,60 mensual	MUEBLES DE FIERRO FORJADO Cabo

DISCOS - EL REPERTORIO MAS COMPLETO DE SANTIAGO. SOLICITE CREDITO.

ASI VENDE RADIO CITY

RADIO CITY ESTADO 64 Y 90 2 LOCALES PARA SERVIR A UD.

rio y contó con la asistencia de numeroso público, siendo retransmitido por Radio Magallanes CB 146, la emisora popular, con su locutor oficial Fernando James, a las 17.45 horas. Por la misma emisora, y a las 13.45 horas, se hará hoy una nueva retransmisión.

OPINAN DOS CONCURSANTES

Una vez que el locutor Fernando James hubo dado lectura a la nómina oficial de los vencedores y los premios a que se hicieron acreedores, fueron invitados a dar sus opiniones por Radio Magallanes, dos concursantes elegidos al azar entre la concurrencia. Fueron ellos, Herman Montaldi, empleado del Laboratorio Recalcine, y Arturo Gómez Contreras, empleado de CIMET. Montaldi, "chinchita" de Colo Colo, dijo que para la sexta fecha había andado con mala suerte, porque "no opuntió una", pero que estaba firme para el Gran Sorteo Final, pues tenía 26 cupones con más de 14 puntos. Arturo Gómez, de Colo Colo, declaró que también en esta fecha le había ido mal, pero no perdía las esperanzas de ganarse un Abono para el Mundial, antes que terminara la Polla del Fútbol. Ambos tuvieron conceptos de elogio por el éxito del concurso y agradecieron la oportunidad que se les daba para expresar sus opiniones.

RETIRARON SUS PREMIOS

La mayor parte de los concursantes ganadores retiró ayer mismo sus premios, con excepción de Pedro Bravero A., domiciliado en Huasco, Clark 175-A, Valparaíso, a quien se le envió mañana su reloj Chevron, de Casa Gabor, Estado 61. Enrique Rojas V., domiciliado en Plaza 572, de Quillota, a quien también se le envió mañana su batería de cocina Fantuzzi; Dionis Isamitt Danitz (Buenos Aires 435, Santiago), Carlos Spano O. (casilla 1069, Concepción) y Augusto Toledo G. (Rodríguez 1100, Curicó), a cada uno de los cuales se les entregaron medios enteros de la Polla Chilena de Beneficencia para el sorteo de hoy, y que son los números 37340, 01745 y 01745, respectivamente.

Tal como lo estipulan las bases entre los diez concursantes con 23 puntos, se sortearon, en presencia del público, los siguientes premios: Batería de cocina Fantuzzi, Despertador Jaz y ocho medios enteros de la Polla Chilena de Beneficencia. En la misma forma se procedió para designar los premios a los dos concursantes que alcanzaron a 22 puntos.

Retiraron ayer sus premios: Fernando Farias (29 puntos), Abono para el Mundial del 62; José Belmar (26 puntos), Abono para el Mundial del 62; María Calderón B. (23 puntos), el medio entero del N.º 15192 de la Polla Chilena de Beneficencia; G. Herrera M. (23 puntos), medio entero del N.º 14401 de la Polla Chilena; Olegario Méndez R. (23 puntos), medio entero del N.º 14401; Leopoldo Piñedo E. (23 puntos), medio entero del N.º 24684; Leopoldo Sáez G. (23 puntos), medio entero del N.º 37340; Rogelio Soto S. (23 puntos), medio entero del N.º 37340; y Julio Pinilla T. (23 puntos), medio entero del N.º 15192.

ENCUENTROS QUE SE JUEGAN HOY

Con los partidos que se disputaron ayer en la tarde y en la noche — Rangers-Audax Italiano, Universidad Católica-O'Higgins y Universidad de Chile-Colo Colo—, se dio comienzo a la séptima fecha de la Segunda Rueda y que finaliza hoy, en la capital y en provincias, con estos cotejos: Estadio Santa Laura: Ferrobádminton (10.0 y 17 puntos) con Green Cross (13.0 y 10 puntos), a las 14.30 horas, y Santiago Morning (4.0 y 22 puntos) con Palestino (8.0 y 19 puntos), a las 16.30 horas. Estadio Playa Ancha: Wanderers (4.0 y 22 puntos) con Unión Española (7.0 y 20 puntos); Estadio Municipal de Quillota: San Luis (13.0 y 10 puntos) con Everton (6.0 y 21 puntos), a las 16 horas.

Estos mismos partidos tuvieron en la Primera Rueda, los siguientes resultados: Ferrobádminton 2, Green Cross 1, Palestino 2, Santiago Morning 1, Unión Española 2, Wanderers 1 y San Luis 1. Everton 1.

OCTAVA FECHA DE LA SEGUNDA RUEDA

La Polla del Fútbol de LA NACION designó anoche el Partido Clave de la 8a. fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional y fue el de Wanderers-Universidad Católica. Esta etapa comunió los siguientes encuentros: Green Cross-Everton, Santiago Morning-San Luis, O'Higgins-Palestino, Rangers-Unión Española, Wanderers-Universidad Católica, Colo Colo-Audax Italiano y Ferrobádminton-Universidad de Chile.

PROF. CARLOS DE SERENA

RAMOSO ENSEÑO CLÁSICO DE LA VOZ HABITADA Y CANCIÓN FORA CANTANTES Y LOCUTORES enseña la mejor escuela de canto del mundo, estudiando en Italia.

IMPOSTACION Y REDONCACIÓN DE LA VOZ para todas las personas que quieren su profesión arte u oficio desean hablar intensamente sin sufrir su garganta, el menor cansancio, tono y afoña.

AMPLITUD DE LA VOZ DE MANDO para oficiales de las Fuerzas Armadas.

CURA CANTANCIO VOCAL Y AFONIA mal uso órgano vocal e respiratorio.

SOLO CLASES INDIVIDUALES. NO IMPORTA EDAD.

Además, el profesor Carlos De Serena dispone de su invento control respiratorio, patentado; de laboratorio científico para la voz, grabadora, radio-transmisor interno.

ESTUDIOS EN ITALIA Y ARGENTINA

Valenzuela-Castillo 1113, por Avda. Miguel Claro (a dos cuadras de Providencia)

MUEBLES DE FIERRO FORJADO

Cabo

DOS SILLAS, DOS SILLONES Y MESA DESDE \$ 49.700

LUBRICANTES ARDIA 1456 ALTURA 2.100 DE SAN JENAO.

CINZANO
\$ 800.—
SIN ENVASE

Aguardiente	900
Rhub Jamaica	1.100
Champagne	1.100
Caca y la vainilla	1.100
Armanac Q. N.	3.500
Whisky Big Ben	3.800
Whisky Hallmark	5.500
Whisky Ballantine	5.500
Whisky Peter Dawson	10.500
Whisky Pat 69	10.500

ARTICULOS DE CATEGORIA

LORD
contado E\$ 89 ó contado E\$ 9 mensuales

TRICICLOS DE REPORTE
2 MESES PLAZO

EIFFEL
15 MESES PLAZO

BOTILLERIA
"JEREZANA"
MIRAFLORES 498
Fono 30070

CENTRAL DE BICICLETAS TEATINOS 622



Hubo diez concursantes ganadores con 22 puntos. Entre ellos se procedió al sorteo en presencia del público, tal como se ve en el grabado. El que sostiene la bolsa con los números del sorteo es Fernando Farias, que obtuvo uno de los dos abonos para el Mundial del 62.

Si yo fuera millonario...

Opinan tres concursantes ganadores de la Polla del Fútbol de LA NACION y que obtuvieron un abono para el Mundial del 62.

En el momento de recibir lo primero que haría sería comprarme una buena casa. Enseguida instalaría un negocio y guardaría el resto "por si acaso". Participo desde que empecé la Polla del Fútbol y es la primera vez que me saca algo. Me gusta el Audax. ¡El Mundial! Me gustaría que quedara en Sudamérica y claro, ojalá que Chile fuera el campeón. Hemos progresado mucho".

SI YO FUERA MILLONARIO...

UNA CASA AMOBLADA Y VIAJAR...

JULIO PINILLA TAPIA obtuvo un medio entero del N.º 15192 de la Polla Chilena de Beneficencia, con 22 puntos en la 6a. fecha. Trabaja en el Departamento Comercial del Laboratorio Chile desde hace 7 años, tiene 49 años de edad, casado con Rebeca Cornejo Catalán, 5 hijos (Julia Rosa, Bernarda, Arnaldo, Víctor Manuel y María Angelica), socio de Colo Colo y desea que la "U" sea campeón profesional y Chile campeón mundial, aunque reconoce que Brasil es gran campeón, lo mismo que Alemania. "Sólo, nos dijeron, si mi hermano se casara con el "gordito" de la Polla, me compraría una gran casa amoblada y también una para cada uno de mis hijos. Y luego viajaría, me gusta mucho. Viajaría a Suiza y a demás países de Europa, en donde ya estoy, con motivo de la V Conferencia de la Industria Química de la Organización Internacional del Trabajo. Viajaria... si fuera millonario".

Julio Pinilla Tapia, a la derecha, mira esperanzado el medio entero del N.º 15192 de la Polla Chilena de Beneficencia que le entrega Fernando Solis, agente de propaganda de LA NACION.



Este fue el más pequeño de los concursantes ganadores de la Polla del Fútbol: Leopoldo Sáez González, "Polo", de 9 años. Le correspondió un medio entero del N.º 24684. Aparece acompañado de su padre. Le hace entrega del premio, Luis Olivares, Jefe de Propaganda de nuestro diario.

Ojalá tuviera suerte y se lo sacara! Es lo que está diciendo Guillermo Yáñez, a la izquierda, funcionario de la Polla del Fútbol, a Leopoldo Sáez González, de 9 años, quien, con sus 22 puntos, obtuvo un medio entero N.º 24684 de la Polla Chilena de Beneficencia. A la derecha, Luis Olivares, Jefe de Propaganda de LA NACION.

EMPLEADOS CAPACITAMOS

Curso intensivo diez semanas. Operador de la National (certificado de la National). Ayudante de administrador. Liquidadores de sueldos y jornales. Secretarios (os). Control de existencias. Contabilidad. Movimiento bancario. Sistemas contables mecanizados National. Instituto de Contabilidad Aplicada — BANDERA 140-F — Quinto Piso — Oficina 100.

CLUB HIPICO

DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE DE 1961

PRIMERA CARRERA — 1.600 metros — Condicionado — A las 13:30 horas.

Segundas
Sociedades
Militarizadas
Tercera
Pocas
Buenas
Buenas

SEGUNDA CARRERA — 1.300 metros — Condicionado — A las 14:00 horas. (Primera, válida para la apuesta doble. Cierre, a las 13:50 horas.)

1. Arete 53 2 C. Covarrubias 3 11 1 8
2. Cachera 53 2 E. Caceres 4 3 8 1
3. Cachera 53 2 D. Sotomayor 4 8 10 3
4. La S. David 53 3 J. Chamorro 12 5 4 7
5. La S. Hill 53 1 F. Avaria 7 8 11
6. G.R. Hora 53 1 A. Ramirez 9 2 8 6

TERCERA CARRERA — 1.300 metros — Condicionado — A las 14:00 horas.

1. Agujajada 53 8 C. Tapia 10 11 4 2
2. Perro 52 12 C. Tapia 12 7 11 1
3. Arcos 53 1 A. Lopez 9 3 17 6
4. Merlo 53 9 J. Melero 13 5 6 5
5. Chacalita 52 10 D. Sotomayor 9 5 6 5
6. Chacalita 53 5 O. Jara 18 13 19 14
7. Envidia 53 5 S. Fuentes 4 10 5 18
8. Flanero 53 5 S. Fuentes 6 10 7 14
9. Flanero 53 5 S. Fuentes 6 10 7 14
10. Iris 52 6 G. Urquidi 2 18 10 3
11. Johanna 53 4 C. Petit 14 9 12 10
12. La T. Chacalita 53 14 A. Castro 12 11 2 9
13. Widmer 53 11 M. Valenzuela 10 7
14. Wisconsin 53 12 H. Godoy 15 9 11

CUARTA CARRERA — 1.300 metros — Condicionado — A las 14:30 horas.

1. Mariano 53 3 F. Chamorro 5 2 8 1
2. Ignacio 53 8 A. Vodanovic 10 8
3. Momento 53 9 J. B. Argagnon 2 12 13 6
4. Pintor 53 12 D. Sotomayor 10 3 9 5
5. Artesano 53 12 L. E. Vasquez 12 11 2 9
6. Barcoa 53 2 E. Vasquez 10 7
7. Insurrecta 53 11 J. Carreño 15 13 12 15
8. Alvaro 53 10 H. Parra 14 9 12 10
9. Chacalita 53 10 L. Galindo 13 4 9 15
10. Coletto 53 11 R. Aranda 13 15 12 4
11. Flora 53 12 J. Santos 13 15 12 4
12. Flora 53 12 E. Scaria 10 7
13. Tamales 53 12 H. Godoy 15 9 11

QUINTA CARRERA — 1.300 metros — Condicionado — A las 14:45 horas. (Segunda, válida para la apuesta doble. Cierre, a las 14:45 horas.)

1. Berceo 56 A. Valdes 13 11 9 8
2. Bichito 56 E. Rodriguez 3 4 3 3
3. Q. de Clubs 56 E. Rodriguez 8 8 15 15
4. El Darico 56 L. Alvarez 21 17 13 15
5. Modigliani 56 L. Alvarez 17 16 13 15
6. Pinto 56 J. Cavieres 12 6 8 7
7. Por Mitades 56 P. Inda 13 11 9 8
8. Recanto 56 E. Rodriguez 7 8 7 3
9. El Dorado 56 E. Rodriguez 1 8 3 15
10. Escambray 56 L. G. Alvarez 3 19 15
11. Escambray 56 G. Urquidi 1 8 3 15
12. Escambray 56 G. Urquidi 1 8 3 15
13. Escambray 56 G. Urquidi 1 8 3 15
14. Escambray 56 G. Urquidi 1 8 3 15
15. R. del Fuego 53 P. Valderrama 14 12 13 8
16. Rhoda 53 R. Mendoza 5 8 8 2
17. Tamala 53 H. Inda 13 11 9 8

SEXTA CARRERA — 1.300 metros — Tercera serie — Handicap — A las 15:00 horas.

1. Juturna 54 1 J. Henao 7 8 1 1
2. Araya 54 1 P. Baso 2 4 4 4
3. Araya 54 1 J. Henao 8 5 1 1
4. Araya 54 1 J. Henao 1 3 1 6
5. Araya 54 1 J. Henao 6 1 3 5
6. Araya 54 1 J. Henao 4 5 4 1
7. Araya 54 1 J. Henao 2 3 3 12

8. Bercero 54 1 J. Henao 7 8 1 1
9. Bercero 54 1 P. Baso 2 4 4 4
10. Bercero 54 1 J. Henao 8 5 1 1
11. Bercero 54 1 J. Henao 1 3 1 6
12. Bercero 54 1 J. Henao 6 1 3 5
13. Bercero 54 1 J. Henao 4 5 4 1
14. Bercero 54 1 J. Henao 2 3 3 12

15. Margoso 54 1 J. Henao 7 8 1 1
16. Margoso 54 1 P. Baso 2 4 4 4
17. Margoso 54 1 J. Henao 8 5 1 1
18. Margoso 54 1 J. Henao 1 3 1 6
19. Margoso 54 1 J. Henao 6 1 3 5
20. Margoso 54 1 J. Henao 4 5 4 1
21. Margoso 54 1 J. Henao 2 3 3 12

22. Nogales 54 1 J. Henao 7 8 1 1
23. Nogales 54 1 P. Baso 2 4 4 4
24. Nogales 54 1 J. Henao 8 5 1 1
25. Nogales 54 1 J. Henao 1 3 1 6
26. Nogales 54 1 J. Henao 6 1 3 5
27. Nogales 54 1 J. Henao 4 5 4 1
28. Nogales 54 1 J. Henao 2 3 3 12

29. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
30. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
31. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
32. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
33. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
34. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
35. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

36. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
37. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
38. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
39. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
40. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
41. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
42. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

43. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
44. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
45. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
46. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
47. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
48. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
49. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

50. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
51. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
52. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
53. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
54. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
55. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
56. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

57. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
58. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
59. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
60. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
61. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
62. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
63. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

64. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
65. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
66. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
67. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
68. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
69. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
70. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

71. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
72. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
73. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
74. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
75. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
76. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
77. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

78. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
79. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
80. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
81. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
82. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
83. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
84. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

85. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
86. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
87. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
88. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
89. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
90. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
91. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

92. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
93. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
94. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
95. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
96. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
97. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
98. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

99. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
100. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
101. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
102. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
103. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
104. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
105. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

106. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
107. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
108. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
109. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
110. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
111. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
112. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

113. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
114. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
115. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
116. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
117. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
118. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
119. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

120. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
121. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
122. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
123. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
124. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
125. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
126. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

127. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
128. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
129. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
130. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
131. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
132. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
133. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

134. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
135. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
136. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
137. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
138. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
139. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
140. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

141. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
142. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
143. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
144. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
145. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
146. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
147. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

148. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
149. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
150. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
151. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
152. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
153. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
154. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

155. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
156. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
157. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
158. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
159. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
160. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
161. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

162. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
163. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
164. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
165. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
166. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
167. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
168. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

169. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
170. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
171. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
172. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
173. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
174. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
175. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

176. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
177. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
178. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
179. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
180. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
181. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
182. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

183. T. B. 54 1 J. Henao 7 8 1 1
184. T. B. 54 1 P. Baso 2 4 4 4
185. T. B. 54 1 J. Henao 8 5 1 1
186. T. B. 54 1 J. Henao 1 3 1 6
187. T. B. 54 1 J. Henao 6 1 3 5
188. T. B. 54 1 J. Henao 4 5 4 1
189. T. B. 54 1 J. Henao 2 3 3 12

HIPODROMO Chile

DOMINGO 5 DE NOVIEMBRE DE 1961

PRIMERA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 7:30 horas.									
H. Pilar	1 A. Mundos	56:13	R. Bernal G.	6 8 2 0 1					
J. Adams	2 Armonio	56:16	A. Vodanovic	2 7 3 5 3					
A. Salas	3 Bobby	56:14	A. Vodanovic	5 5 0 0 0					
L. E. Toledo	4 Beau Prince	56:16	J. Castro R.	Debutante					
M. Galaz	5 Bobby	56:16	J. M. Basca	5 5 0 0 0					
A. González	6 Dorset	56:17	J. M. Basca	5 5 0 0 0					
J. Martínez	7 Campo Bajo	56:17	O. López	6 6 U 0 0					
L. Muñoz	8 Canaleto	56:17	J. Castro R.	2 7 2 6 4					
G. Jorquera	9 Cantarito	56:17	J. Bernal	Pu 0 0 0 0					
N. Diaz	10 Charron	56:17	J. Castro R.	2 7 2 6 4					
C. Cerdas	11 Marcedor	56:17	E. Navarro	4 0 0 0 0					
J. Escobar	12 Papelucito	56:17	P. Briones	Pu 0 0 0 0					
A. Arancibia	13 Pitchingal	56:17	J. Salas	3 0 3 3 3					
B. Pilar	14 Quiet	56:17	D. Sotomayor	Pu U 0 0					
M. Lazzari	15 Scapin	56:17	E. Sepulveda	2 7 0 0 0					
U. Gaete	16 Seabird Sky	56:17	A. L. Soto	0 0 0 0 0					
L. Camus	17 Zampero	56:17	E. Zampero	0 0 0 0 0					
R. Silva	18 Zagac	56:17	E. Cáceres	Debutante					

SEGUNDA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 7:30 horas.									
R. Neira	1 Aquarium	56:18	H. González	3 4 3 9 0					
M. Muñoz	2 Atilla	56:18	A. Sepulveda	Pu 0 0 0 0					
F. Toro	3 Bravador	56:18	J. M. Basca	2 9 3 5 4					
R. Madariaga	4 Corvintos	56:18	A. Vodanovic	0 0 0 0 0					
E. Soto	5 Cuto	56:18	A. Valenzuela	0 0 0 0 0					
E. Saavedra	6 Desolado	56:18	C. Sepulveda	Debutante					
S. Montes	7 El Dorado	56:18	D. de la Cerdia	5 7					
M. Valdés	8 Entre Ríos	56:18	E. Sepulveda	0 0 0 0 0					
E. Miranda	9 Náutico	56:18	E. Sepulveda	0 0 0 0 0					
G. Sepulveda	10 G. Crown	56:18	R. Quiroga	0 4 9 0 0					
M. Diaz	11 Hill Land	56:18	R. Bernal G.	Pu 0 0 0 0					
A. González	12 Imposible	56:18	O. López	Pu U 0 0					
J. Arevalo	13 J. Arevalo	56:18	I. Duque	0 0 5 2 0					
F. Vásquez	14 J. Arevalo	56:18	J. Inda G.	0 0 0 0 0					
E. Núñez V.	15 Manchego	56:18	J. Vial	0 0 0 0 0					
L. E. Toledo	16 Manchego	56:18	E. Navarro	0 0 0 0 0					
R. Neira	17 Oskol	56:18	C. Castro	Debutante					
R. Silva	18 Pamelito	56:18	C. Castro	0 0 0 0 0					

TERCERA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 7:30 horas.									
R. Jaimes	1 A. Patricia	56:19	T. Herrera	7 4 1 0 0					
G. Godínez	2 A. Cabiria	56:19	G. Urquidi	8 8 0 0 5					
F. Toro	3 Bravador	56:19	E. Navarro	5 2 3 4 0					
R. Madariaga	4 Corvintos	56:19	E. Castillo	4 7 3 8 1					
E. Soto	5 Cuto	56:19	J. Saltate M.	Pu 0 0 0 0					
E. Saavedra	6 Desolado	56:19	H. González	0 0 0 0 0					
S. Montes	7 El Dorado	56:19	F. Cepeda	0 0 0 0 0					
M. Valdés	8 Entre Ríos	56:19	A. Muñoz	0 0 0 0 0					
E. Miranda	9 Náutico	56:19	S. Muñoz	0 0 0 0 0					
G. Sepulveda	10 G. Crown	56:19	J. Melero	0 3 4 4 2					
M. Diaz	11 Imposible	56:19	O. Jara	4 2 4 3 0					
A. González	12 J. Arevalo	56:19	E. Inda	1 8 0 0 U					
J. Arevalo	13 J. Arevalo	56:19	G. Caceres	0 0 0 0 0					
F. Vásquez	14 J. Arevalo	56:19	G. Caceres	0 0 0 0 0					
E. Núñez V.	15 Manchego	56:19	D. Terras	3 1 0 0 4					
L. E. Toledo	16 Manchego	56:19	E. Sepulveda	0 0 0 0 0					
R. Neira	17 Oskol	56:19	J. Suárez	0 0 0 0 0					
R. Silva	18 Pamelito	56:19	C. Muñoz	0 0 0 0 0					

CUARTA CARRERA — 1.200 metros — Condicional — A las 9 horas.									
R. Neira	1 A. Ábregos	56:20	A. Pettit	1 0 0 0 0					
M. Alarcón	2 Adriana	56:20	J. Herane	0 8 8 0 0					
F. Vásquez	3 Bravador	56:20	A. Gutiérrez	7 2 0 0 0					
E. Martínez	4 Corvintos	56:20	H. Vázquez	4 7 0 0 0					
C. Godínez	5 Cuto	56:20	R. Gómez	5 2 1 Pu 0					
J. Arevalo	6 Desolado	56:20	A. Muñoz	0 0 0 0 0					
R. Diaz	7 El Dorado	56:20	S. Muñoz	0 0 0 0 0					
A. González	8 Entre Ríos	56:20	J. Muñoz	0 0 0 0 0					
J. Arevalo	9 Manchego	56:20	J. Muñoz	0 0 0 0 0					
F. Vásquez	10 Náutico	56:20	J. Muñoz	0 0 0 0 0					
E. Núñez V.	11 Oskol	56:20	J. Muñoz	0 0 0 0 0					
L. E. Toledo	12 Pamelito	56:20	J. Muñoz	0 0 0 0 0					
R. Neira	13 Pamelito	56:20	J. Muñoz	0 0 0 0 0					
R. Silva	14 Pamelito	56:20	J. Muñoz	0 0 0 0 0					

QUINTA CARRERA — 1.400 metros — Ta serie — A las 9:35 horas.									
L. Toledo	1 Samuel	56:21	A. Valenzuela	5 7 4 0 6					
R. Neira	2 El Bárbaro	56:21	A. Proschke	5 5 6 6 3					
J. Gómez	3 Sarafina	56:21	H. Vázquez	U 0 6 0 R					
J. Díaz	4 Portugalete	56:21	H. Vázquez	4 7 0 0 0					
E. Soto	5 Bravador	56:21	R. Rabello	4 0 0 0 0					
E. Alarcón	6 Desolado	56:21	A. Muñoz	0 0 0 0 0					
R. Diaz	7 El Cerdito	56:21	A. Muñoz	0 0 0 0 0					
A. González	8 Entre Ríos	56:21	A. Muñoz	0 0 0 0 0					
J. Arevalo	9 Manchego	56:21	A. Muñoz	0 0					

CRÓNICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



Matrimonio Patrick Delaveau-Cuadrado Puig. — Señorita Ana Eugenia Cuadrado Puig, cuya matrimonio con el señor Cedrick Patrick Delaveau será bendecido hoy en la Iglesia del Sagrado Corazón, a las 18.30 horas. Poderes legales: el Reverendo Padre Fernando Karadima Farina, el Reverendo Padre Fernando Karadima Farina, Serán padrinos de la novia don Osvaldo Cuadrado Merino y la señora Conchita Puig de Cuadrado, y del novio, don William Patrick Harper y la señora Gabriela Delaveau de Patrick, Serán testigos de la novia, en el matrimonio religioso, doña Carmen Wilson de Merino, don Julio Merino Benítez, don Arturo Merino Benítez, don César Cuadrado Merino, doña Mariana Merino de Merino, don Jaime Cuadrado Merino, don Alfonso Cuadrado Merino, don Max Dabancens Merino, don José Cabezon Acevedo y doña Marta Artigas de Valdés, Serán testigos del novio, en el matrimonio religioso, doña Ana Westerling de Delaveau, don Julio Delaveau Lemaitre, don Eduardo Delaveau Lemaitre, don Cyril Reid Harper, don Harold Reid Harper, don Carlos Vidaurre Leal, doña Frida Westerling de Vidaurre, doña Elvira Westerling Gómez, don Jorge Webb Allan, don Patricio Vila H., doña María Teresa Forte de González, Serán testigos de la novia, en el matrimonio civil, don Francisco Valdés Freire, doña María Angélica Cuadrado Puig, don Enrique Méndez Carrasco, don Arturo Paredes F., doña Blanca Mandiola de Cuadrado, doña Patricia Saxon Pozo, doña Lucía Hederra de Cuadrado, don Eduardo Arriagada Laza, Doña Raquel Kaiser de Cuadrado, don Isidoro Cuadrado Mandiola, don Gonzalo Cuadrado Hederra y doña Ana María Cuadrado Kaiser, Serán testigos del

Matrimonio Aguirre Bustamante-Mujica Ateaga. — Hoy será bendecido en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 18.15 horas, el matrimonio de la señorita María Isabel Mujica Ateaga con el señor Enrique Aguirre Bustamante. Serán padrinos de la novia, el señor Samuel Mujica Salamanca y señora Isabel Ateaga de Mujica. Padrinos del novio serán el señor Enrique Aguirre Valdés y señora Olga Bustamante de Aguirre. Poderes legales: Raúl Silva Henríquez. Serán testigos de la novia, en la ceremonia religiosa, Berta Koster de Ateaga, Elena Velasco de Castillo, Matilde Ateaga Aresti, Frida Koster Cienfuegos, Matilde Koster Cienfuegos, Eloisa Donoso de Salamanca, María Ateaga Koster, Arturo Gardeweg Villegas, Pastor Román Larraín, Francisco Javier Diaz Zalazar, Mario Ateaga Koster, Raquel Píaz Mujica, Rodrigo Mujica Ateaga, María Isabel Salas T., María Elena Prat Palma, Carmen Gloria Mujica Ateaga. En el matrimonio civil, Juan Mujica Salamanca, Gerardo Ateaga Koster, Humberto Aguirre Doolan, Jorge Wachholz Araya, Eduardo Labbe Jaramillo, Juan Martínez Gutiérrez, José Antonio Ateaga Koster, Manuel Casanueva Ramírez, Eric Murphy, Muñoz Hernán Mujica Salamanca, Carlos Ateaga Koster, Orlaíva Álvarez Salamanca, Federico Ateaga Koster, Samuel Ignacio Mujica Salamanca. Testigos del novio en la ceremonia religiosa, Rebeca Aguirre Valdés, Elena Casanova de Bustamante, Fresia Olivares Zelada, Attilio Galaz Montero, Ladislao Barros Ovalle, Ramón Gutiérrez Gutiérrez, Cristián Barros Ruiz-Tagle, Manuel Rengifo Eckart, Augusto Gordon Rubio, Juan Eduardo Vicuña Lyon. En el matrimonio civil, Raúl Aguirre Valdés, Raúl Gasman, Ramón Aguirre Valdés, Fernando Bustamante Casanova, Carlos Urrutia Honrado, Fernando Aguirre Theodor, Leon Valdés Navarro, Ignacio Campos Lynch, Hernán y Miguel Parra de la Cuadra.

Aniversario de ex Alumnos Salesianos. — Gran actividad y entusiasmo están demostrando el Directorio del Centro de ex Alumnos Salesianos "Camillo Ortíz Montt", de La Gratitud Nacional y Liceo "Juan Bosco", en la preparación del programa de festividades con que celebrará su aniversario. Las fiestas, que tendrán mayor realce que los años anteriores, se realizarán en los salones del colegio Alameda 2363 durante la semana comprendida entre el sábado 11 del presente y el domingo 19.

Baile en el Club de Golf de Los Leones. — En el Club de Golf de Los Leones tuvo lugar el baile con que el sexto año del Colegio de las Monjas Francesas de los Sagrados Corazones ponió término a sus estudios. En este baile hicieron su estreno en sociedad numerosas debutantes.

novio en el matrimonio civil don William Patrick Delaveau, don Raúl Fornet Geran, doña Mandiá Patrick de Fornet, doña Blanca Mandiola de Cuadrado, doña Patricia Saxon Pozo, doña Lucía Hederra de Cuadrado, don Eduardo Arriagada Laza, Doña Raquel Kaiser de Cuadrado, don Isidoro Cuadrado Mandiola, don Gonzalo Cuadrado Hederra y doña Ana María Cuadrado Kaiser, Serán testigos del



Recepción. — A la recepción que ofreció el sábado la señorita María Cristina Moreno Urzúa en su residencia de la calle Ricardo Matte Pérez a sus relaciones fueron invitadas las siguientes señoritas: Luz María y Carmen Pinto Morice, Cecilia Tuñón Silva, Cecilia García Toudreau, Lucia Ossandón Gaete, Julia Renard Solar, Adriana Undurraga Gómez, Judith Cox Vergara, Cecilia Gallardo Neira, Adriana Solar Rojas, Mónica Oyanedel Greve, Teresa Swinburn Cox, María Schmidt Cortés, Paulina Matranga, María Amenábar Vives, María Cristina León Bustos, Carmen Saavedra Martín, Adriana Ovalle Larraín, Angélica Johnson, Josefina Vial Street, Mary Anne Steiner Prieto, María del Pilar Bari Guevara, Ana María Larranaga, Josefina Rossetti Gallardo, Adela Edwards Mujica, Mónica Fabres Cousiño Pilar Mac-Owan Pinedo, María de los Angeles Parga, Cecilia, Carmen, Elena y Paulina Concha Undurraga, Elinor Comandari Kaiser, Victoria Monckeberg Balmaceda, Isabel Ormeño Escobar, Teresa Moreno Aguirre, Eliana Urzúa Ortiz, Patricia Richard Rojas, Elena Wormald del Pino, María Cecilia Cerda Vergara, Matilde Tapia, María Isabel Squella Pérez, Soledad Luege, Paz Vial Ruiz Tagle, Ana María Flajo Aguado, María del Carmen Santos Blanco, Mónica Hurtado, Elvira Herrera Barros, Georgina Tagle Ardilungo, Blanca Tagle A., Magdalena Marin Vicuña, Gabriela Salas Espinoza, Graciela Parragué Opazo, María de la Paz Molina Correa, Verónica Montory, Soledad Aguirre S., María Angélica Donoso Espinola, Mariana Cox Navarro, Verónica González Tagle, Verónica Cuevas Larraín, Lutty Calvo Aguirre, Asunción Osandón Correa, Luz M. Moreno Velasco, Isabel de Toro, María Luisa Holzmann Poisson.

Matrimonio Tagle Castillo - Letelier Pérez Cotapos. — Señorita Paz Letelier Pérez-Cotapos, cuyo matrimonio con el señor Jaime Tagle Castillo será bendecido hoy en la iglesia de San Ignacio, a las 12.15 horas. Serán padrinos de la novia, el señor Luis Felipe Letelier Icaza y señora Lita Pérez-Cotapos de Letelier. Serán padres del novio, el señor Jorge Tagle Bennett y señora Raquel Castillo de Tagle.

NOVIOS

Sus partes de matrimonio encarguenlos en IMPRENTA

HEIDELBERG

La mejor y mayor variedad de Santiago.

TEATINOS 821

FONO 67946

CLINICA Y MATERNIDAD "SAN PANCRACIO"

Italia Martínez de Michelen-Borchardt
Matrona Residente y Propietaria
Sierra Bella 1181 - Fono 53166-53222
Santiago

Se compila el aviso a su distinguido cliente según el sistema de la Clínica Baudelocque, se efectúan los días lunes, miércoles y viernes, estos son sin costo alguno para las señoras inscritas establecimiento. Exhibición de películas exclusivas directamente de París.

Servicio Médico: Neurocirugía a domicilio, en especialidades, cirugía general en niños.

Médicos y Matronas de libre elección. Servicio permanente, día y noche, dentro y fuera de Santiago.

PLAN 57

LAN-CHILE

AHORA VUELE Y MANEJE.

POR LOS US\$ 56
QUE UD. PAGA DE RECARCO
POR VIAJAR EN JET,
ENTRE SANTIAGO Y MIAMI,
MAS US\$ 1, OBTENGA:

- UN AUTOMOVIL ULTIMO MODELO DURANTE SU ESTADIA EN MIAMI, CON 75 MILLAS LIBRES.
- 7 DIAS DE ALOJAMIENTO EN EL HOTEL BISCAYNE TERRACE O HOTEL PROMENADE de Miami Beach
- Entradas al espectáculo de Cypress Garden.
- 3 DIAS EN EL HOTEL INTERNACIONAL DE PANAMA.
- Paseos a los lugares más interesantes de la ciudad.
- Recepción y traslado en los aeropuertos.

¿Cambiaria Ud. todo esto, por el solo hecho de demorarse 6 horas menos de vuelo en su viaje a Miami?

Estas excursiones se venden con la garantía de su Agente de Viajes, consúltelo.

LAN-CHILE



EL LO MERECE

UN OBRERO MECANICO... UN HOMBRE UTIL A LA COMUNIDAD.

Su vida transcurre entre máquinas y motores... símbolos del progreso.



Para hombres como él, para su bienestar y su deleite, lo mejor de cuánto producen los demás...

para él, LA SANA... DELICIOSA... REFRESCANTE...

CERVEZA

chilena

DE LA COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS



DESFILÉ DE TEMPORADA

El gusto, el colorido
y la calidad, se
aprecian más, cuando
llevan la etiqueta
Los Gobelinos

1) MODELO MYRIAN, vestido para
jovencita en finísimo piqué de
algodón rayado, surtido en
colores y tallas.

E° 23,90

2) MODELO LILY, encantador vestido
para jovencita en finísimo
algodón listado.

E° 20,50

3) MODELO SUSY, vestido camisero
para jovencita, confeccionado en
original algodón estampado.

E° 19,80

4) MODELO SANTIAGO, elegante
vestido de línea recta, de algodón
floreado, gran surtido de
colores y tallas.

E° 19,50

5) MODELO CARTAGENA, vestido
tipo solera, hecho en algodón
estampado, variedad de
colores y tallas.

E° 8,50

6) MODELO LITZ, elegante camisero
en novedoso algodón satinado,
surtido en tallas y dibujos.

E° 26,50

7) MODELO TACNA, sencillo y
elegante vestido de línea recta,
en piqué de algodón fantasía,
todas las tallas.

E° 11,90

8) MODELO PEÑUELAS, original
vestido ejecutado en finísimo
algodón rayado, color pastel
surtido de tallas.

E° 11,90

9) MODELO ZAPALLAR, moderna y
coqueta solera confeccionada en
finísimo piqué de algodón,
colores azul, durazno, rosa, celeste
amarillo, y otras fantasías
todas las tallas.

E° 12,90

Y RECUERDE QUE *Los Gobelinos*,
VENDE LO MEJOR Y MAS BARATO.



DEPARTAMENTO MODAS, ENTREPISO.

Los Gobelinos

sur publicidad

Alimentación y Afines

ALIMENTO PARA CHANCHOS
\$ 30 el kgr. García Reyes 239.
(6) 3, 4, 5-XI-61 P.

Aves y Animales

VENDO CANARIOS Flauta, Rojos,
carmín, verdes Avenida Portales
Nº 3185. (8) 12-11-61 P.

Arriendos Ofrecen

ARRIEDO LOCAL COMERCIAL
Bio-Bio 404, de 14 a 16 piso.
Nº 3, 4, 5-XI-61 P.

VISITA DEL MAR, RECREO ALTO,
Camino Regl 1448. Otrececa amplia
casa amoblada, garaje. Detalles te
Móvil 60878, Viña. (18) 6-11-61 C.

Autos, Camiones, etc

VENDO CHEVROLET SI CUATRO
puertas. Cambio mecánico. \$ 3.400.
Ejezado. Parada 3888 (Bilbao-Zabaleta).
(17) 7-11-61 P.

VENDO PAQUETERIA TIENDA CON
esta habitación especial instalar
fábrica o restaurante. San Pablo
2254. (25) 8-11-61 P.

Bomberos

PRIMERA COMPAÑIA DE BOM-
BEROS. "Deber y Constitución". Bom-
bero. "Abre y Cierra". Cita a la Com-
pañía a ejercicio para el doming-
o 3 a las 10 horas Uniforme de tra-
bajo. Punto de reunión The Grange
School. — El ayudante. (24) 5-XI-61 O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOM-
BEROS "Esmeralda". — Por orde-
nes del señor Capitán, cita a la Com-
pañía a ejercicio para el doming-
o 3 a las 8.30 horas en el Estadio San Ignacio con
uniforme de trabajo. — El ayudante. (24) 5-XI-61 O.

TERCERA COMPAÑIA DE BOM-
BEROS "Unión". — Abre y Cierra. Cita a la
Compañía a ejercicio para maña-
na domingo 3 a las 8 horas. Uni-
forme de trabajo. Punto de reuni-
ón, Avenida Cumming y Balma-
eda. — El ayudante. (24) 5-XI-61 O.

NOVENA COMPAÑIA DE BOM-
BEROS. "Deber y Constitución". — Por
orden del señor Capitán, cita a la Com-
pañía a ejercicio para mañana
domingo 3 a las 8 horas. Uni-
forme de trabajo. Punto de reuni-
ón, Avenida Cumming y Balma-
eda. — El ayudante. (24) 5-XI-61 O.

HABRIENDOSE EXTRAVIADO LOS
titulos 3941, por 2.000 acciones, y
4963, por 500 acciones de Tras-
vías Viales Puerto Montt, Titulo
18369, por 1.250 acciones, de te-
jidos y Vestuarios S. A., todos
ellos a nombre de doña Rosa
Barbally de Labre, quedan nulos
y sin valor por haberse dado el
aviso correspondiente. (38) 4, 5, 6-XI-61 P.

HABRIENDOSE EXTRAVIADO LOS
titulos 3941, por 2.000 acciones, y
4963, por 500 acciones de Tras-
vías Viales Puerto Montt, Titulo
18369, por 1.250 acciones, de te-
jidos y Vestuarios S. A., todos
ellos a nombre de doña Rosa
Barbally de Labre, quedan nulos
y sin valor por haberse dado el
aviso correspondiente. (38) 4, 5, 6-XI-61 P.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS
Por haberse extraviado libreta de
ahorro para la Vivienda N.º 68 de
Emma Dominguez González del
Banco del Estado (Puente Alto)
quedan nulos y sin valor
por haberse dado el aviso corres-
pondiente. (38) 4, 5, 6-XI-61 P.

DEPOSITO A UN DIA FECHA
N.º 5227, por \$ 609, contra Ban-
co de Osorno y La Unión, queda-
nulo por extraviado. (38) 4, 5, 6-XI-61 P.

12 PAGO UNICO, CURSO
COMPLETO. Dactilografía, Redac-
ción, Instrucción "Alonso Figue-
ra". Catedral 1237. (38) 4, 5, 6-XI-61 P.

SECRETARIAS TAQUIGRAFAS,
dactilográficas, comerciales, curso
completo, redacción, con-
solidado, aritmética, taquigrafía,
dictáfono, etc. Escritorios, silla
nata, 15 días, uso de mes-
cursos diurnos, experimentos. Insti-
tuto Contabilidad, Fundado 1922.
Santiago 1039 (cerca Puebla).
Teléfono 69895. (40) 27 al 5-XI-61 P.

ESCUOLA NACIONAL PELUQUE-
balleiro, Dame 1237. Secciones, ca-
ballet, danza, etc. (40) 27 al 5-XI-61 P.

ACADEMIA "JOMAR", BANDERA
670. Profesorado titulado. Diplomas.
Aprende Laboratorio Dental. Re-
lojería. Radio. Contabilidad. Modas.
Pintura. Fotografía. Peluquería completa
de señoras. Matrícula gratis. Sol-
licitate prospectos. (40) 27 al 5-XI-61 P.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE,
Catedral 1237. Mejor más eco-
nómica, enseñanza mudas, ma-
steria, camisera. Diplomas. (40) 27 al 5-XI-61 P.

NECESITO EMPLEADA COCINA.
Indispensable recomendaciones
personales. Diríjase Fono 492335. (40) 27 al 5-XI-61 P.

JOYAS, Relojes,
Fantasias

NOVIOS compran sus arcos en
la fábrica más antigua de Chile.
Casa Sotomayor Nueva York 68
H.O.C.

MODAS, Elegancia

LIQUIDO FINAS Y ELEGANTES
pinturas para señoras, todas las
medidas. \$ 4.500. Fábrica de Ro-
pa. Avenida España 141. (38) 4, 5, 6-XI-61 P.

RESIDENCIALES Hoteles

EN CASA DE FAMILIA SE DA
pensión de media a 10 minutos
del centro. Metropolitano 408. Depto.
2. Señora María. (86) 11-61 P.

Empleos ofrecen

NECESITO EMPLEADA COCINA.
Indispensable recomendaciones
personales. Diríjase Fono 492335. (40) 27 al 5-XI-61 P.

EDIFICIO "Plaza Bello", calle José Miguel de la Barra Nº 508:

Dept. N.º 11 Sra. Estela Sáez Rojas	172 ptos.
" 12 Sr. Francisco Acevedo S.	172 "
" 15 Sr. Jorge Muñoz Ricci	96 "
" 17 Sr. Jorge Verdugo C.	158 "
" 18 Sr. José L. Morales G.	122 "
" 19 Sr. Luis Lepe Núñez	160 "
" 20 Sra. Olga Lazo Zegers	118 "
" 22 Sr. José A. Sir R.	144 "
" 23 Sra. Carmen Zanetta Riofrío ...	108 "
" 25 Sr. José M. Otero G.	134 "

DE ACUERDO CON EL MENCIONADO DECRETO, SE COMUNICARA
POR ESCRITO A CADA UNA DE LAS PERSONAS QUE FIGURAN EN LA
NOMINA PRECEDENTE EL HECHO DE HABER SIDO SELECCIONADA Y,
RECIBIDA QUE SEA ESA COMUNICACION, TENDRA EL PLAZO DE 15
DIAS PARA SUSCRIBIR LA ESCRITURA DE VENTA, PREVIO DEPOSITO
DE LA CUOTA QUE DEBE PAGAR AL CONTADO.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CICUTA

Bomberos

DECIMA COMPANIA "BOMBA ES-
presa". "Patria y Trabajo". De or-
den del señor Capitán, cita a la
Compañía para los días lunes 6
miércoles 8 y jueves 9 del presente,
a las 8.30 horas. Uniforme de tra-
bajo. Punto de reunión: el cuartel
El ayudante. (24) 9-11-61 O.

11a. COMPANIA "OMPILER"
"Pampa Italia". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

12a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

13a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

14a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

15a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

16a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

17a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

18a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

19a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

20a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

21a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

22a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

23a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

24a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

25a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

26a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

27a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

28a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

29a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

30a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de la Caja
pública. Se reúne a las 8.30 horas
al ejercicio por domingos 5 a.m.
al ore 9 a.m. Punto de reunión: el cuar-
tel. El ayudante. (24) 9-11-61 O.

31a. COMPANIA DE LA
Cuerpo de BOMBEROS DE LA
Cisterna. Primera Compañía. De
partamento "Honra". Dórdine del sis-
tema de bomberos de

Yugoslavia protesta por la detención de un funcionario

MUNCHEN, Alemania, 4. Yugoslavia protestó inmediatamente por intermedio de la Embajada de Suecia en Bonn, ya que no mantiene relaciones diplomáticas con Alemania occidental.

La policía informó que Vrancic era buscado desde hace tiempo por el asesinato de dos soldados alemanes cuando era guerrillero guyoslovio en 1941. Será trasladado a Constanza "donde será juzgado en un futuro cercano".

Rusia hará despliegue militar en aniversario de la revolución

MOSCÚ, 4. (UPI).— Unión Soviética celebrará el próximo cuarto aniversario de la revolución rusa, con actos que subrayarán su esperanza en un futuro de paz y de prosperidad.

Sin embargo, los observadores occidentales en esta capital creen que la situación imperante en Berlín y la tiranía que caracteriza las relaciones entre Oriente y Occidente, pueden dar lugar a un poderoso despliegue militar.

La mayor parte de los explosivos fueron colocados cerca de los hogares o bien en los automóviles de musulmanes.

En otro incidente nueve soldados franceses fueron muertos

y cinco heridos en una emboscada tendida por los musulmanes nacionalistas cerca de Boughrara, a unos 75 kilómetros al sur de esta ciudad.

personas resultaron heridas anoche con la explosión de 25 bombas de material plástico registradas en esa ciudad. Se afirma que cuatro de los heridos se hallan graves.

La mayor parte de los explosivos fueron colocados cerca de los hogares o bien en los automóviles de musulmanes.

En otro incidente nueve soldados franceses fueron muertos

y cinco heridos en una emboscada tendida por los musulmanes nacionalistas cerca de Boughrara, a unos 75 kilómetros al sur de esta ciudad.

Los negros ya están re-

puestos de compradores que se proveen ampliamente de alimentación y adornada con retratos de Lenin y de Marx. Las paredes de los edificios principales tienen grandes fotografías de los miembros del Presidium del Partido Comunista, recientemente elegido.

En las oficinas gubernamentales se trabajará todo el fin de semana. El domingo, pero desde el lunes será feriado nacional, que se prolongará hasta el nueve de noviembre.

Los negros ya están re-

...

Al terminar el desfile de las unidades militares, desfilarán medio millón de ciudadanos rusos que portarán carteles, banderas, globos y flores.

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

Hay más víctimas en Belice entre el fango y escombros

BELICE. 4. — (UPI).— Helicópteros de la Marina de los Estados Unidos transportaron hoy en vuelos continuos a esta destruida capital de Honduras Británica, alimentos y medicinas.

125 marinos británicos se unieron ayer a la policía colonial en un esfuerzo por poner término a las sequías y a la casi anárquica imperante en la devastada capital.

(En Londres, el Ministerio de Colonia informó que no recibió ninguna información sobre saqueadores aborciados por las autoridades. Un diario de México informó que cuatro personas fueron ahorcadas por robar en negocios del Belice).

El total de muertos desde el lunes, en que el huracán Hatte devastó a Belice con olas de tres metros y vientos de 320 kilómetros por hora, es de 200. Se cree que la lista de víctimas asciende a medida que las brigadas de salvamento van abriendo paso entre escombros y fango dejados por el mar.

Política inglesa de emigración critica J. Nehru en Londres

LONDRES. 4. — (UPI).— Poco después de llegar a esta capital en una visita de 24 horas, el Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru criticó el plan del Gobierno británico que limita la inmigración de ciudadanos de países del Commonwealth. Dijo que se trata de una medida "sicológica y sentimentalmente" mala.

Declaró, además, que se plantea conferenciar con el Primer Ministro, Harold Macmillan, sobre problemas "de interés mutuo" y que uno de ellos es la indicada proporcionalidad.

Dijo que si los viajeros de los países del Commonwealth necesitaban visas para visitar Gran Bretaña, los británicos deberían pedir visión especial para visitar la India.

Nehru, que hizo escala en esta capital en viaje a los Estados Unidos, donde confeccionaría con el Presidente John F. Kennedy, dijo también que:

— Todos los experimentos

de hormigón con 60 canas, un convenio y una iglesia católica, con una escuela adyacente.

El destructor de los Estados Unidos Bristol, que acompaña al Antietam, en su misión de socorro, desembarcó ayer brigadas de trabajo en Stann Creek para improvisar una pista de aterrizaje para los helicópteros. Otro destructor, el Grafton, concentró su atención en Belice, donde desembarcó equipos de reparación para restablecer el servicio de la central de energía eléctrica y las comunicaciones.

El Consul de los Estados Unidos en Belice, Richard Genport, restableció la representación oficial al regresar sin novedad a Belice, después de haberse informado ayer que se hallaba incomunicado en la aldea de El Cuyo, con viveres y agua solo para un día.

ASILADO UN CONSUL

MEXICO. 4. — (UPI).— El Consul mexicano en Belice, José Castellanos, según un despacho recibido hoy de Mérida, envió un llamamiento por radio para que él y otras tres personas sean rescatadas de una comunidad de Honduras Británica, llamada "El Cano", donde se encuentran asilados por las inundaciones causadas por el huracán "Hattie".

Entretanto prosigue el envío de expediciones mexicanas de socorro a Belice devastada por el huracán, aunque parte de los equipos que ha sido atraída a socorrer a las víctimas de las inundaciones de México Meridional, donde "Hattie" descargó lluvias torrenciales durante dos días.

BESACUERDO CHINO-SOVIETICO FRENTE A CASO DE ALBANIA

VIENNA. 4. — (UPI).— Cuanto la semana que viene comienza la celebración del vigésimo aniversario del Partido Comunista de Albania, se sabrá si China está decidida a desafiar abiertamente y sin reservas, al jefe comunista, Enver Hoxha.

Ninguna nación del bloque comunista anuncia todavía si enviará delegaciones a Albania o quienes habrán de presentarse sobre las aspiraciones pacíficas de la inmensa mayoría de la humanidad, debido a la política de guerra de los imperialistas yanquis, los estudiantes pueden hacer mucho por la defensa de los logros de la civilización y de la cultura universales, si se tienen y luchan posteriormente por la paz y la libertad y por las altas demandas del movimiento progresista mundial."

FIDEL CASTRO INSISTE EN DENUNCIA SOBRE AGRESION

LA HABANA. 4. — (UPI).— Fidel Castro reiteró hoy la denuncia de que los Estados Unidos están preparando una nueva agresión contra Cuba.

Dijo: "Si ellos agreden una vez más descubrirán que la revolución cubana está asentada firmemente en las raíces de la patria, que tiene valor y deseó de resistir y de vencer y que estamos rodeados por todo lo progresivo, humano y justo que existe en el planeta."

El Primer Ministro formuló esta declaración en un mense-

—Todos los experimentos

nuevos son perniciosos.

La actuación de la India en el esfuerzo internacional para Alemania oriental de poner a prueba la pretensión del jefe comunista, Walter Ulbricht, de que tiene soberanía sobre las rutas de acceso de los aliados occidentales.

● Protesia venezolana contra Cuba

CARACAS. — La Confederación de Trabajadores de Venezuela (CTV) protesta por los "insultos" y expresiones agresivas del Gobierno cubano de Fidel Castro contra el pueblo y el Gobierno de este país.

● Estalló depósito de armas

RIO DE JANEIRO. — Dos personas resultaron muertas y 33 heridas al producirse una explosión en un depósito clandestino comunista en Berlin, que originó a estacionarios tanques norteamericanos en la frontera de Berlin oriental y occidental. Además, dicen los informantes, la tensión aumentó adicionalmente con las continuas explosiones de artefactos nucleares, incluso la bomba de más de 50 megatoneladas.

Según palabras de un di-

ciembre de Kennedy sobre Viet Nam

WASHINGTON. — Se cree que el Presidente Kennedy declarará en los próximos días sobre las recomendaciones del general Maxwell D. Taylor para Vietnam del Sur. Se estima que, si la decisión presidencial sigue las sugerencias de Taylor, no se enviaría ningún número apreciable de soldados norteamericanos a la República asiática.

● Apoyo militar y económico a Corea

SEUL. — El Secretario de Estado de los Estados Unidos, Dean Rusk, el más alto funcionario gubernamental norteamericano que visita Corea del Sur desde el golpe militar de la primavera última, dio hoy a los coreanos seguidores del comunismo su regreso de la importante reunión celebrada recientemente en Moscú.

Se tiene entendido que los dirigentes extranjeros que hoy todavía siguen en Moscú son Janos Kadar, de Hungría y Todor Zhivkov.

En ningún país del bloque comunista se publicaron los elegios a Stalin, las demandas a Khrushchev, que aparecen en la prensa de Albania, Perú, Bulgaria, por ejemplo, han dado muestras de su desagrado al poner término a las retransmisiones de la radio de Tirana, dirigidas a los albaneses que viven en los Estados Unidos.

● Ordenaron regreso de Ginebra

LEOPOLDVILLE. — El Primer Ministro del Congo, Cyrille Adoula, ordenó al Viceprimer Ministro, Antoine Gizenga, que regrese de Stanleyville en las próximas 24 horas. Adoula amenazó con tomar severas medidas si Gizenga desobedeciera su

● Coordinación militar germano-soviética

BERLIN. — El almirante Waldemar Verner, Viceministro de Defensa de Alemania oriental, informó hoy que aumenta la coordinación entre los ejércitos alemán oriental y soviético.

● Explosiones en Ghana

ACCRA, GHANA. — Dos bombas colocadas por enemigos políticos del Presidente Kwame Nkrumah, convocaron hoy temprano a Accra, a cinco días de la visita oficial que la Reina Isabel II y el Príncipe Felipe realizarán a esta ex colonia británica.

● Anuncian regreso de Quadros

RIO DE JANEIRO. — José Aparecido, ex secretario privado del ex Presidente Jânio Quadros, declaró que la incapacidad del Gobierno para contener el alza del costo de la vida y hacer aprobar las reformas necesarias, facilitará el regreso de Quadros como "dirigente popular".

ITALIA SE CLASIFICO PARA LA RUEDA FINAL DE LA COPA RIMET

La "squadra azzurra" abrumó por 6.0 a la selección de Israel. — Sívori hizo 4 goles. — Burnley sigue en punta. Venció ayer por 3.0 a Aston Villa.

● Muchos cracks traen Estrella Roja de Yugoslavia

tuvieron solos en el campo. El interior Angelillo, combatiendo con Corso, elevó el marcador a 5-0 a los 24 minutos.

Sin embargo, cuando ya faltaban menos de dos minutos para terminar el encuentro, Hodoro fue batido por sexta y última vez por Sívori, que rematando un pase de Alfaiatti, se anotó su cuarto gol de la tarde.

● LONDRES. 4. — (UPI).— Los partidos de primera división de la Liga Inglesa disputados hoy se definieron así:

Arsenal 0, Chelsea 3; Birmingham 1, Blackpool 1; Bolton 2, Sheffield United 0; Burnley 3, Aston Villa 0; Everton 3, Tottenham 0; Fulham 0, Cardiff 1; Ipswich 1, Nottingham Forest 0; Leicester 3, Wolverhampton 0; Manchester City 3, West Ham 5; Sheffield Wednesday 3, y West Bromwich 4, Blackburn 0.

● El falso cuadro de fútbol yugoslavo "Crvena Zvezda" ("Estrella Roja") realizará una gira por la América del Sur el invierno próximo.

Los partidos de primera división de la Liga Inglesa disputados hoy se definieron así:

Arsenal 0, Chelsea 3; Birmingham 1, Blackpool 1; Bolton 2, Sheffield United 0; Burnley 3, Aston Villa 0; Everton 3, Tottenham 0; Fulham 0, Cardiff 1; Ipswich 1, Nottingham Forest 0; Leicester 3, Wolverhampton 0; Manchester City 3, West Ham 5; Sheffield Wednesday 3, y West Bromwich 4, Blackburn 0.

● BELGRADO. 4. — (UPI).— El falso cuadro de fútbol yugoslavo "Crvena Zvezda" ("Estrella Roja") realizará una gira por la América del Sur el invierno próximo.

El conjunto, que fue campeón de la Liga Yugoslava en la temporada pasada y que logró el segundo puesto en la rueda de 1961, se trasladará en avión a Buenos Aires el 15 de diciembre próximo.

Los futbolistas yugoslavos jugarán, en principio, a diez catorce partidos de competencia.

Misilia, Italia, Francia, Grecia, dice que actualmente trabaja como secretaria de oficina, pero que está aprendiendo danzas clásicas, para tratar de conseguir un contrato.

Inger Lundquist, la representante de Suecia, es modelo de alta costura, y habla seis idiomas. Asegura que si gana el concurso, sus planes no seguirán.

Misilia, Italia, Francia, Grecia, dice que actualmente trabaja como secretaria de oficina, pero que está aprendiendo danzas clásicas, para tratar de conseguir un contrato.

El conjunto, que fue campeón de la Liga Yugoslava en la temporada pasada y que logró el segundo puesto en la rueda de 1961, se trasladará en avión a Buenos Aires el 15 de diciembre próximo.

Los futbolistas yugoslavos jugarán, en principio, a diez catorce partidos de competencia.

El Estrella Roja, que representa a Yugoslavia en el torneo de la Copa de las Ciudades "Bellas Ciudades" se ha asegurado prácticamente el puesto de cuartos de finales, después de haber batido a los Hibernians, de Escocia, por cuatro goles a cero en la primera ronda de un juego de dos partidos a disputarse entre los dos clubes.

El Estrella Roja, es con mucho, el cuadro más popular de Yugoslavia y se presentará con la alineación siguiente:

Vukicevic; Stojanovic y Milicevic; Marovic, Tasic y Popovic; Andrejevic, Radulic, Sekularac y Stipic.

● Ha fallecido la señora Rosario Soto, viuda de SOTOMAYOR.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, en la Parroquia de la Asunción Viscaya Mackenna 69.

La familia

● Ha fallecido la señora MARIA ISABEL MUÑOZ GARCIA.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, perteneciente a su casa-habitación, Quinta Bella, Calle San Guillermo N° 100, en el Cementerio General.

Sus hijos

● Ha fallecido don Juanito, querido hijo, humano y noble, de su querida y inseparable esposa, su abuela señora

CRESCENCIA DE LA ROZ.

Su funeral se efectuará mañana, a las 10 horas, en la capilla de su casa-habitación, Quinta Bella, Calle San Guillermo N° 100, en el Cementerio General.

La familia

● Ha fallecido don Juanito, querido hijo, humano y noble, de su querida y inseparable esposa, su abuela señora

CRESCENCIA DE LA ROZ.

Su funeral se efectuará mañana, a las 10 horas, en la capilla de su casa-habitación, Quinta Bella, Calle San Guillermo N° 100, en el Cementerio General.

La familia

● Ha fallecido la señora ROSARIO SOTO, viuda de SOTOMAYOR.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, en la Parroquia de la Asunción Viscaya Mackenna 69.

La familia

● Ha fallecido la señora MARIA ISABEL MUÑOZ GARCIA.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, perteneciente a su casa-habitación, Quinta Bella, Calle San Guillermo N° 100, en el Cementerio General.

La familia

● Ha fallecido la señora MARIA ISABEL MUÑOZ GARCIA.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, perteneciente a su casa-habitación, Quinta Bella, Calle San Guillermo N° 100, en el Cementerio General.

La familia

● Ha fallecido la señora MARIA ISABEL MUÑOZ GARCIA.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, perteneciente a su casa-habitación, Quinta Bella, Calle San Guillermo N° 100, en el Cementerio General.

La familia

● Ha fallecido la señora MARIA ISABEL MUÑOZ GARCIA.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, perteneciente a su casa-habitación, Quinta Bella, Calle San Guillermo N° 100, en el Cementerio General.

La familia

● Ha fallecido la señora MARIA ISABEL MUÑOZ GARCIA.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, perteneciente a su casa-habitación, Quinta Bella, Calle San Guillermo N° 100, en el Cementerio General.

La familia

● Ha fallecido la señora MARIA ISABEL MUÑOZ GARCIA.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, perteneciente a su casa-habitación, Quinta Bella, Calle San Guillermo N° 100, en el Cementerio General.

La familia

● Ha fallecido la señora MARIA ISABEL MUÑOZ GARCIA.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, perteneciente a su casa-habitación, Quinta Bella, Calle San Guillermo N° 100, en el Cementerio General.

La familia

● Ha fallecido la señora MARIA ISABEL MUÑOZ GARCIA.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, perteneciente a su casa-habitación, Quinta Bella, Calle San Guillermo N° 100, en el Cementerio General.

La familia

● Ha fallecido la señora MARIA ISABEL MUÑOZ GARCIA.

CAMPON de la Exposición Canina

E.º 70 millones en Vialidad se invertirán el año próximo

A 70 millones de escudos ascienderá el presupuesto de la Dirección de Vialidad para el próximo año, informó ayer el Ministro de Obras Públicas.

La declaración la hizo después de una reunión que sostuvo con el Director de Vialidad y el representante del Banco Mundial, Constantino Lagozo.

La mitad del presupuesto será financiado con los préstamos acordados por distintas entidades crediticias con el Gobierno de Chile. La otra mitad se encuentra en estudio en el Banco Mundial.

10 MILLONES DE ESCUDOS PARA EL NORTE

Diez millones de escudos destinará el Gobierno para la continuación de obras viales en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo durante este año.

El acuerdo surgió durante una reunión que celebró el Ministro de Obras Públicas con miembros de la Comisión Coordinadora para la Zona Norte y el Director de Vialidad.

Rebajados los precios para el cloramfenicol

Los diversos preparados de la droga "cloramfenicol" se expenderán en el futuro con una considerable rebaja respecto a los precios hasta ayer vigentes, según anunció el Director de Industria y Comercio, Björn Koch. La rebaja de estos antibióticos se debe a que los precios internacionales del producto también han tenido una considerable disminución.

El "cloramfenicol" es sintetizado en Chile por la firma Parke Davis y tendrá en lo sucesivo los siguientes precios:

Cloromicetina cápsulas, baja de 1.959 pesos a 1.380 pesos; cloromicetina palmitato supositorios, de 1.787 pesos a 1.350; cloromicetina supositorios 250 mg. de 1.121 pesos a 1.040; supositorios de 125 mg. de 636 pesos a 630; cloromicetina tópico, de 869 a 775 pesos; chlorostrep, cápsulas de 1.434 a 1.350 y chlorostrep, suspensión de 50 cc. baja de 2.136 pesos a 1.640.

Copiapó declaró Hijo Ilustre al Canciller Carlos Martínez



CARLOS MARTINEZ S.

Alcalde, Orlando Poblete, para destacar los méritos y virtudes de don Carlos Martínez y hacerle entrega de un pequeño recordatorio cojo testimonio del cariño y afecto que le tiene la ciudad de Copiapó.

El Ministro Martínez llegó al aeródromo de Chamónite alrededor de las 13 horas acompañado de su esposa y su padre, el ex diputado por Antofagasta, Carlos Rolando Martínez, del Ministro de Salud, Benjamín Cid; de los señores Israúl Torres, Humberto Álvarez y Humberto Aguirre; del diputado Hugo Miranda; del gerente general de la CORFO, Humberto Díaz Contreras; del presidente de la Organización Hotelera Nacional, Raúl Fernández, y de representantes de diarios y revistas de Santiago.

Inmediatamente después de almuero, el Ministro Carlos Martínez y miembros de su comitiva visitaron la Escuela Normal, el Instituto Comercial, el Cuartel de Carabineros y otros establecimientos, dialogando con los jefes de ellos.

A las 15 horas el Canciller recibió por la Municipalidad, en sesión solemne durante la cual fue declarado Hijo Ilustre de Copiapó. La ceremonia se realizó en el salón de honor municipal y a ella concurrieron los miembros de la comitiva, las autoridades civiles y militares y autoridades públicas.

Estos señores se refirieron a su punto de vista sobre la situación política e hicieron consultas acerca de

(PASA A LA PAGINA 28)

como a los hijos de Isabel II.

Durante la infancia, tendrá nodriza primera, y después institutriz, probablemente; pero no deberá permanecer alejado de su madre durante la mayor parte del tiempo.

El nuevo vizconde deberá ganar su subsistencia. Recibirá, claro lo que sus padres deseen darle, pero la única herencia asignada al príncipe —como Eton—, y entonces habrá llegado al nivel universitario, con estudios en Cambridge, posiblemente, donde de estudio su padre.

Posteriormente, estará en libertad para escoger carrera; antes si, tendrá el Ejército, la Armada, la política o simplemente los negocios; no le está prohibido el comercio,

MARGARITA Y SU HIJO ESTAN BIEN

LONDRES, 4 (UPI) — La Princesa Margarita y su hijo, nacido ayer, se encuentran perfectamente, anunciaron hoy sus médicos.

Después de una visita matutina a la joven princesa y su hijo, los doctores dieron a conocer un boletín, que dice: "La Princesa Margarita y su hijo pasaron una buena noche. El estado de amigos es completamente satisfactorio".

Hace 21 años Chile precisó soberanía en la Antártida

MARGARITA Y SU HIJO ESTAN BIEN

Mañana se cumplirá el vigésimo primer aniversario de la fecha en que Chile precisó su soberanía y fijó sus límites en el territorio antártico.

Con tal motivo, la Armada

se organizó una serie de charlas sobre el particular. En ellas se recordará que el día 6 de noviembre de 1940, durante la administración del Presidente Aguirre Cerda, se fijó definitivamente los márgenes que a Chile corresponden en el Continente helado, mediante la dictadura del decreto supremo 1.747, del Ministerio de Relaciones Exteriores.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado. Aumento de 10 grados. Temperatura mínima: 9.5 grados, a las 6 horas 30 minutos. Máxima: 22.6, a las 16 horas.



KONRAD ADENAUER

Adenauer reelegido
Canciller alemán:
va a Estados Unidos

BONN 4 (UPI) — La reelección de Konrad Adenauer como Canciller de Alemania Occidental quedó asegurada esta mañana, cuando el Partido Demócrata Cristiano, al que pertenece, votó a favor de la creación de un gobierno de coalición con los demócratas libres.

La decisión, con la que culminó un debate de tres horas y media, puso término a una crisis gubernamental de seis semanas, de cuya solución dependía el futuro político del anciano estadista.

Si hubiese fracasado la coalición —que ya fue aprobada también por los demócratas libres, el Presidente de Alemania Occidental, Heinrich Lübeck, habría designado en lugar de Adenauer a otra persona como Canciller de un gobierno formado por todos los partidos.

Los demócratas libres aprobaron la coalición con cuatro votos en contra y ocho abstenciones. Ellos representan una victoria como una derrota para los demócratas libres, según opinan los observadores políticos.

Sinalán que esa agrupación política fracasó en su intento de eliminar como Canciller a Adenauer, pero logró que éste acepte renunciar del cargo en 1963, antes de que expire el período de cuatro años.

VA A ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON 4 (UPI) — El Presidente John F. Kennedy y el Canciller de Alemania Occidental se reunirán en esta capital en el futuro próximo, pero antes de que se resuelva la crisis política en ese país.

Un portavoz de la Casa Blanca dijo respondiendo a una pregunta sobre la fecha de la próxima visita de Adenauer a los Estados Unidos, que "el Gobierno norteamericano siempre acogerá complacido al Canciller de Alemania Occidental".

Agregó que hasta que no se constituya el Gobierno, ninguno de los dos países está en condiciones de discutir la visita de Adenauer a los Estados Unidos.

Emotivo homenaje al Santo Padre



Un aspecto del grandioso y emotivo homenaje de los niños y jóvenes de Santiago al Papa Juan XXIII, con motivo de su 80 aniversario de su nacimiento y tres de su coronación. Miles de estudiantes oyeron misa y recibieron la comunión en los diversos templos de la capital. (Información en página 28)

Europeos temen guerra atómica: buscan refugios

Nuevo artefacto nuclear hizo estallar Rusia. Francia también reanudará las pruebas. Nube radiactiva avanza hacia EE. UU. y Canadá

LONDRES, 4 (UPI) — Europa occidental, que hace apenas unas semanas se di-

vertía por la avidez con que los norteamericanos se interesaban en los refugios antinucleares, comenzó a preocuparse ya y a tomar medidas de defensa civil.

Astafio indica una encuesta realizada en los países europeos por United Press International.

Todavía es muy poco lo que se ha hecho en la mayoría de los países europeos para dar refugios a la población civil.

Los programas de defensa civil no existen, carecen de organización o están en la primera etapa de planificación.

Los experimentos nucleares de la Unión Soviética —y particularmente la bomba de 50 megatonnes— han tenido gran impacto en la opinión pública y en los gobiernos de Europa.

El resumen de la situación en los países europeos es el siguiente:

Reino Unido. El temor a los efectos de la precipitación radiactiva en los alimentos —y particularmente en la leche— asumió proporciones de miedo, principalmente después de la explosión de la superbomba el lunes pasado.

Hasta hace poco, los comentaristas británicos, en los diarios y la radiofonía, consideraban "divertido" el intento de interés y entusiasmo de los norteamericanos por los refugios antinucleares.

—Francia. Las investigaciones de la radiación atmosférica están menos organizadas que en la mayoría de los países europeos, pero se realizan y están a cargo de varios laboratorios.

La Organización de "Protección Civil" cuenta con una cadena de artefactos de prevención —más de mil en todo el país— y que en su mayoría están instalados en las aeronaves de las estaciones de policía o de bomberos. Estos aparatos miden la radiactividad y cuando ésta supera un límite prefijado, funciona automáticamente la alarma.

En Francia no hubo ensayos de alarma antiaérea. Tampoco hay un programa para la construcción de refugios. Algunos edificios nuevos, en el centro de París, construyeron sótanos especiales.

Se trata de la trigésimoprimeras bomba nuclear que han ensayado los rusos desde el comienzo de su presente serie de pruebas el sábado primero de septiembre, y de la quinta desde el estallido de la primera bomba de 50 megatonnes o más el treinta de octubre.

Con anterioridad, el Primer Ministro, Nikita S. Krushchev, había anunciado que la actual serie de pruebas soviéticas terminaría con la explosión de una bomba de cincuenta megatonnes.

La explosión se produjo en las vecindades de Novaya Zembla, en el Ártico y, según informó la CEA, tuvo potencia similar de varios megatonnes.

Agregó que hasta que no se constituya el Gobierno, ninguno de los dos países está en condiciones de discutir la visita de Adenauer a los Estados Unidos.

Vacuna Newcastle Lyofil

Vacuna Laringotraqueitis Lyofil.

Vacuna Diftero Viruela Lyofil.

Vacuna Diftero Viruela Lyofil.

Vacuna Gallo.

Vacunas de avanzada científicas protegidas por la marca registrada "LYOFIL"

Virus vivo.

Cepa B-1.

Licencia Merieux Francia

Fuerte inmunidad.

Sin peligro Para aves de toda edad y pollitos desde un día.

Sencillo método de aplicación.

Utilizada en todo el mundo

VACUNA DESECADA POR LYOFILIZACION

Los vacunas lyofilizadas son resistentes al calor ambiente tienen un poder inmunizante estable, y no pierden su potencia como las vacunas líquidas.

Instituto Seroterápico Dr. L Schmidt Herman

Santiago: San Ignacio 3281-Teléf. 51097-Casilla 432

Sucursales: Santiago, Manjitas 667-Temuco-Osorno

Jefe de Margarita tendrá algunas ventajas sobre sus reales primos

Hace 21 años Chile precisó soberanía en la Antártida

MARGARITA Y SU HIJO ESTAN BIEN

LONDRES, 4 (UPI) — La Princesa Margarita y su hijo, nacido ayer, se encuentran perfectamente, anunciaron hoy sus médicos.

Después de una visita matutina a la joven princesa y su hijo, los doctores dieron a conocer un boletín, que dice:

"La Princesa Margarita y su hijo pasaron una buena noche. El estado de amigos es completamente satisfactorio".

como a los hijos de Isabel II.

Durante la infancia, tendrá nodriza primera, y después institutriz, probablemente; pero no deberá permanecer alejado de su madre durante la mayor parte del tiempo.

El nuevo vizconde deberá ganar su subsistencia. Recibirá, claro lo que sus padres deseen darle, pero la única herencia asignada al príncipe —como Eton—, y entonces habrá llegado al nivel universitario, con estudios en Cambridge, posiblemente, donde de estudio su padre.

Posteriormente, estará en libertad para escoger carrera; antes si, tendrá el Ejército, la Armada, la política o simplemente los negocios; no le está prohibido el comercio,

AYER, HOY Y MAÑANA

Al norte funcionario del SNS

Ayer se dirigió a Antofagasta el jefe de la Sección Contabilidad de la Dirección General del SNS, Julio Carrasco Acuña, para inaugurar el 11º curso de perfeccionamiento para cajeros y oficiales de contabilidad, de la Primera Zona de Salud, que comprende las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

Baja del precio de antibiótico

La Dirección de Industria y Comercio anunció ayer que la droga Cloramfenicol, que es sintetizado en Chile, ha experimentado una baja mundial de su precio, lo que permitirá reducir el costo en los diferentes preparados que hacen de ella los laboratorios del país.

Decano de Medicina al Canadá

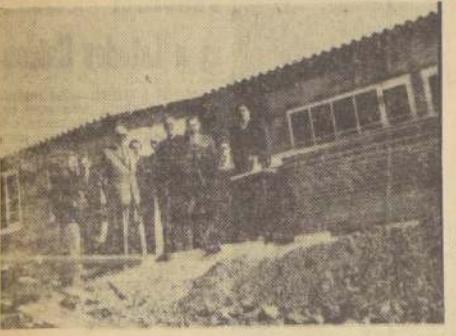
Ayer se dirigió a Montreal, Canadá, el Decano de la Facultad de Medicina de la U. Católica, Dr. Rodolfo Renner, acompañado de su esposa. Asistirá a la Conferencia de Medicina que se celebrará en esa ciudad, la próxima semana.

Presupuesto de CORVI

Con la asistencia del Ministro de Obras Públicas, el vicepresidente de la CORVI y otros jefes de este organismo se iniciaron ayer los estudios de programas y presupuestos de la CORVI, para 1962.

Camino entre Melipilla y Rapel

Ayer se abrieron las propuestas públicas para la construcción de 60 kilómetros de caminos entre Melipilla y Rapel, ruta que se prolonga hasta el Embalse Rapel, donde la ENDESA construye una central hidroeléctrica.



CASA-TIPO "INVICA". — En la Población América, en terrenos de Nueva Esperanza en Valparaíso, se están levantando numerosas viviendas de tipo económico. En el grabado, el Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granijo, junto con el Arquitecto INVICA, Eduardo Vargas, el Reverendo Padre Cirilo Elton, el Director de Arquitectura, Alberto Risopatrón, funcionarios y cooperados, en los momentos que efectuaron una visita a las construcciones de Villa América.

SOLUCION AL PROBLEMA HABITACIONAL:

CORVI ayuda a construir a cooperativas porteñas

El Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granijo, prometió contribuir a la construcción de 642 casas, con los planes de INVICA, en 7 cooperativas, en la provincia de Valparaíso, las que se encuentran en construcción actualmente, por dicha institución, con sus propios medios.

QUE ES LA "INVICA". — La INVICA es la sigla que corresponde al Instituto de Viviendas Populares "Cárdenas-Chile", que construye viviendas con sistema de autoconstrucción, con la asesoría técnica de profesionales agrupados, en ese organismo para dar solución, en parte, a los problemas habitacionales del pueblo, agrupados en cooperativas, que se van formando bajo su patrocinio.

En esta forma se están construyendo en Valparaíso viviendas para las Cooperativas América, Hamburgo, Nueva dum al Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granijo, junto con el Arquitecto INVICA, Eduardo Vargas, el Director de Arquitectura, Alberto Risopatrón, quien es, además, presidente de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social; del Delegado Regional de la CORVI en Valparaíso, Raúl Molina; de varios funcionarios de la CORVI y de arquitectos, visitando los terrenos donde las Cooperativas patrocinadas por INVICA levantan sus viviendas.

APOYO DE LA CORVI. — En la reciente visita del Vicepresidente de la CORVI a Valparaíso, el presidente de la INVICA, Rafael Vargas, expuso los planes que está realizando la institución, y los que se proyectan llevar a cabo en el futuro, para los cuales solicita el apoyo de este organismo.

Alguno motor de estos proyectos es, sin duda, el Reves-

COPIAPO

(VIENE DE LA PAGINA 27)

Las razones por las cuales el PR había ingresado al Gobierno Raul Bettig, en su día, impusieron de los trabajos de urbanización y construcción de la Cooperativa América, y la vivienda-tipo levantada en la Cooperativa Hamburgo, y los adelantos de los trabajos de la construcción de la población y los terrenos de la Cooperativa "Agua Santa", donde se conocieron las peticiones de los cooperados.

BAJO COSTO. — El arquitecto de INVICA, Eduardo Vargas, explicó en los terrenos los materiales empleados en la construcción, y las dimensiones de las viviendas que reunían los requisitos de "viviendas mínimas", exigidos por la CORVI para este tipo de construcciones.

Por estas características y el empleo de la mano de obra a base de los mismos cooperados, redunda en el bajo costo de las viviendas, que constituye una extraordinaria ventaja para la futura población que se construirá en los terrenos de la Cooperativa "Agua Santa", donde se conocieron las peticiones de los cooperados.

ASISTENCIA. — El Intendente de la CORVI, Raul Molina, concursó a una reunión en sus oficinas de Santiago, para concretar la ayuda de la CORVI para la construcción de las 642 casas de INVICA en estas Cooperativas.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

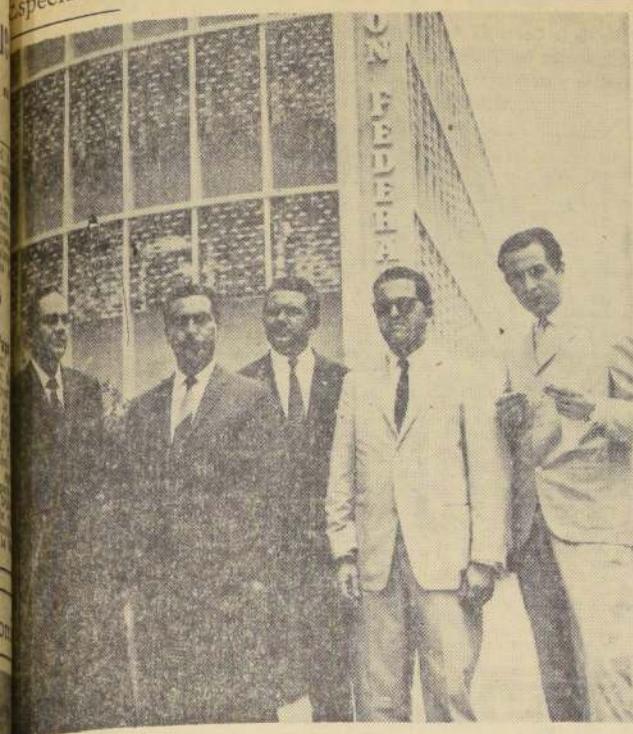
En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas, concurrió al Liceo de Hombres, donde fue recibido en sesión especial por sus ex compañeros de estudio, con quienes se reunió para cumplir las resoluciones de la convención. El discurso de Bettig fue recibido con un aplauso unánime, que aprobó la cuenta dada.

En la noche, a las 21 horas,

especialistas chilenos en Ahorro y Préstamo



Profesionales chilenos siguieron en Estados Unidos un curso completo de capacitación sobre el sistema de ahorro y préstamo. El Gobierno de Chile impulsará a través de la Caja Central de Ahorros y Préstamos. En el grabado, frente al edificio del

"Washington Federal", de Miami Beach, Florida, donde se realizó el curso, los profesionales Joaquín Undurraga, ingeniero civil; Fausto Mansilla, ingeniero comercial; Ruperto Herrera, contador; Hernán Labarca, arquitecto, y Julio Nieto, abogado.

Unidad Técnica de Quinta Normal completa su etapa de edificación

Universidad Técnica de Quinta Normal, en labor silenciosa y secreta a punto de entregarse, ha puesto el último broche de edificación en la Universidad Técnica de Ingenieros Industriales. Están en funcionamiento desde este año la Casona y el Pedagógico en el campus universitario y Universidad Técnica, que surgió juntando la antigua Escuela de Técnicos y Oficios.

Llegados los alumnos de Ingeniería Fuerza Aérea interesarán en la temática compuesta de 1962 y abandonarán entre el edificio de Almirante Baquerizo y el edificio de la Universidad de Santo Domingo, donde ya se hace estrecho para demanda que cada año golpea las puertas de la UTE. Germán Quiñada, ingeniero electricista titulado en la Escuela de Ingenieros Industriales de la UTE, muestra a LA NACION la futura construcción de cemento y mucho vidrio, esencia en su interior, de modo que puedan correrse nubes y murallas, agrandar y hacer ambientes, según los deseos. Se encuentra caminando y ya se puede

apreciar sus ventajas. 16 salas de clase distribuidas en pasillos de 20 mts. están situadas donde mejor puedan aprovechar la luz. Cada pasillo tiene un patio cerrado que sirve de patio cubierto en el invierno y una oficina para el profesor. A poco entrar se levanta el edificio destinado a Administración, que servirá tanto a la Escuela de Ingenieros como a las Escuelas Técnicas que se planea trasladar a la Unidad.

TRABAJO EN LOGGIES

En el segundo piso del edificio administrativo se planteó la construcción de loggias, pequeñas salas de trabajo, donde los alumnos podrán quedarse estudiando, informándose o preparando materiales. Generalmente, la jornada es dura, comenta Quiñada y los muchachos no descansan hasta la medianoche o madrugada para cumplir con los programas que nos trazamos. Común es que el estudiante trabaje en equino, y para ello no es aconsejable el hogar, sino más bien la Escuela misma, donde tiene a su servicio laboratorio, pizarrón y biblioteca. Tomámos entonces la idea de estas loggias, acogedoras, sencillas, con una enorme claraboya, ventiladas, que cumplen exactamente lo requerido.

—En el terreno que resta por edificar se alejarán los dormitorios diseñados por profesores del mismo establecimiento y que servirán para las diferentes especialidades: electricidad, química, mecánica, minas y metalurgia.

—Para abril de 1962 se espera tener también ya en uso la Biblioteca y los internados, continúa el Director. Contaremos, además, con dos auditorios para 100 alumnos cada uno.

UNA CARRERA ATRACTIVA

Los seis años de estudio, divididos en tres de Escuela Técnica y tres de Universidad, son obstáculo para que cada año se titulen más ingenieros industriales en la UTE.

—En el fondo es un problema, confiesa Armando Quiñada, porque los muchachos esperan el nivel técnico y siguen estudiando, con lo cual privan a la industria de esa especialidad, que hace mucha falta en Chile.

—Los ingenieros industriales tienen un amplio campo de trabajo. Tenemos colocados a nuestros profesionales en la ENAP, Huachipato, ENDESA, Minas, y Salitre, por nombrar a lo más representativo, expresa.

—En cuanto a preferencias, los dos tercios del alumnado se define por electricidad y mecánica y aunque predominan los varones, en la especialidad de química hay mujeres, que tienen excelentes metas y dan buenos resultados.

Quiñada opina que el hecho de no tener seis o siete años de plan de estudios, como sucede con las otras carreras universitarias, impide la deserción que se observa a nivel de tercero o cuarto año en las demás escuelas. Al completar el ciclo de tres años, los estudiantes ya tienen una carrera corta terminada y si no pueden o quieren seguir, se colocan fácilmente en la industria.

—El salto siguiente es mucho más fácil y al final les espera un título universitario.

Mientras recorre los amplios patios y jardines de la Universidad Técnica, el catedrático reflexiona:

—Nos hemos privado de muchos gastos en muestras Escolares para conseguir la edificación de esta pequeña universidad. Ha sido levantada en poco tiempo y sin derroche de publicidad. La adquisición de equipos necesarios se ha posergido pero el resultado prueba que valió la pena hacerlo, como fuera, sin presupuesto extraordinario ni grandes promesas.

Tres grandes Campos Experimentales del Norte Chico —que son "la nifa de los ojos"— del CONFIN —a las experiencias de la Operación Blanca. Es así como hoy algodonales experimentales en el campo "Anibal de Turquía", de Ovalle; en el Campo de Elqui en Vicuña, y en el Campo La Serena de la ciudad del mismo nombre. Además, ya está funcionando una máquina desmadradora en nuestras bodegas de Ovalle.

FASE EXPERIMENTAL

—Puede asegurarse después de esto, que Chile se liberará en el futuro, de las onerosas importaciones de telas de algodón de síndrome.

—No es fácil ni prudente responder a esa pregunta. En primer lugar, insisto en que estamos en una fase meramente experimental de la que será prematuro extraer conclusiones de alcance comercial. Enseguida, conviene recordar que, justamente, la falta de agua de regadío de la zona hace pensar seriamente que no sea una utopía tratar de cultivar —en una zona con escasísima agua— especies vegetales que la consumen en grado apreciable. Claro es que las pruebas realizadas hasta ahora demuestran que muchas variedades de algodón resisten perfectamente los sequos y se manejan sin una gota del precioso líquido. Es, como Uds. podrán ver, un buen augurio. De todos modos, sea cual fuere la forma que se emplee para devolver su capa verde al Norte Chico, debe ser acogida con entusiasmo por los chilenos. Nadie nos impide creer que estas experiencias con algodón fracasen cuando se planteen a nivel comercial, pero lo positivo es que ensayando con unas y otras especies llegaremos a encontrar aquellas que nos ayuden a tener el avance del desierto, al mismo tiempo que contribuir a la producción nacional en un rubro de importancia.

Un tratamiento y una diferencia a la de las plantas. Nada es igual entre la cantidad de agua que debemos dar a cada planta de preparar de riego, en la forma de sacar la planta.

—PLANTACIONES

—Hemos hecho las experiencias en el Campo Experimental de Ovalle. Hemos destinado los

los seis años de estudio, divididos en tres de Escuela Técnica y tres de Universidad, son obstáculo para que cada año se titulen más ingenieros industriales en la UTE.

—En el fondo es un problema, confiesa Armando Quiñada, porque los muchachos esperan el nivel técnico y siguen estudiando, con lo cual privan a la industria de esa especialidad, que hace mucha falta en Chile.

—Los ingenieros industriales tienen un amplio campo de trabajo. Tenemos colocados a nuestros profesionales en la ENAP, Huachipato, ENDESA, Minas, y Salitre, por nombrar a lo más representativo, expresa.

—En cuanto a preferencias, los dos tercios del alumnado se define por electricidad y mecánica y aunque predominan los varones, en la especialidad de química hay mujeres, que tienen excelentes metas y dan buenos resultados.

Quiñada opina que el hecho de no tener seis o siete años de plan de estudios, como sucede con las otras carreras universitarias, impide la deserción que se observa a nivel de tercero o cuarto año en las demás escuelas. Al completar el ciclo de tres años, los estudiantes ya tienen una carrera corta terminada y si no pueden o quieren seguir, se colocan fácilmente en la industria.

—El salto siguiente es mucho más fácil y al final les espera un título universitario.

Mientras recorre los amplios patios y jardines de la Universidad Técnica, el catedrático reflexiona:

—Nos hemos privado de muchos gastos en muestras Escolares para conseguir la edificación de esta pequeña universidad. Ha sido levantada en poco tiempo y sin derroche de publicidad. La adquisición de equipos necesarios se ha posergido pero el resultado prueba que valió la pena hacerlo, como fuera, sin presupuesto extraordinario ni grandes promesas.

Tres grandes Campos Experimentales del Norte Chico —que son "la nifa de los ojos"— del CONFIN —a las experiencias de la Operación Blanca. Es así como hoy algodonales experimentales en el campo "Anibal de Turquía", de Ovalle; en el Campo de Elqui en Vicuña, y en el Campo La Serena de la ciudad del mismo nombre. Además, ya está funcionando una máquina desmadradora en nuestras bodegas de Ovalle.

FASE EXPERIMENTAL

—Puede asegurarse después de esto, que Chile se liberará en el futuro, de las onerosas importaciones de telas de algodón de síndrome.

—No es fácil ni prudente responder a esa pregunta. En primer lugar, insisto en que estamos en una fase meramente experimental de la que será prematuro extraer conclusiones de alcance comercial. Enseguida, conviene recordar que, justamente, la falta de agua de regadío de la zona hace pensar seriamente que no sea una utopía tratar de cultivar —en una zona con escasísima agua— especies vegetales que la consumen en grado apreciable. Claro es que las pruebas realizadas hasta ahora demuestran que muchas variedades de algodón resisten perfectamente los sequos y se manejan sin una gota del precioso líquido. Es, como Uds. podrán ver, un buen augurio. De todos modos, sea cual fuere la forma que se emplee para devolver su capa verde al Norte Chico, debe ser acogida con entusiasmo por los chilenos. Nadie nos impide creer que estas experiencias con algodón fracasen cuando se planteen a nivel comercial, pero lo positivo es que ensayando con unas y otras especies llegaremos a encontrar aquellas que nos ayuden a tener el avance del desierto, al mismo tiempo que contribuir a la producción nacional en un rubro de importancia.

Un tratamiento y una diferencia a la de las plantas. Nada es igual entre la cantidad de agua que debemos dar a cada planta de preparar de riego, en la forma de sacar la planta.

—PLANTACIONES

—Hemos hecho las experiencias en el Campo Experimental de Ovalle. Hemos destinado los

los seis años de estudio, divididos en tres de Escuela Técnica y tres de Universidad, son obstáculo para que cada año se titulen más ingenieros industriales en la UTE.

—En el fondo es un problema, confiesa Armando Quiñada, porque los muchachos esperan el nivel técnico y siguen estudiando, con lo cual privan a la industria de esa especialidad, que hace mucha falta en Chile.

—Los ingenieros industriales tienen un amplio campo de trabajo. Tenemos colocados a nuestros profesionales en la ENAP, Huachipato, ENDESA, Minas, y Salitre, por nombrar a lo más representativo, expresa.

—En cuanto a preferencias, los dos tercios del alumnado se define por electricidad y mecánica y aunque predominan los varones, en la especialidad de química hay mujeres, que tienen excelentes metas y dan buenos resultados.

Quiñada opina que el hecho de no tener seis o siete años de plan de estudios, como sucede con las otras carreras universitarias, impide la deserción que se observa a nivel de tercero o cuarto año en las demás escuelas. Al completar el ciclo de tres años, los estudiantes ya tienen una carrera corta terminada y si no pueden o quieren seguir, se colocan fácilmente en la industria.

—El salto siguiente es mucho más fácil y al final les espera un título universitario.

Mientras recorre los amplios patios y jardines de la Universidad Técnica, el catedrático reflexiona:

—Nos hemos privado de muchos gastos en muestras Escolares para conseguir la edificación de esta pequeña universidad. Ha sido levantada en poco tiempo y sin derroche de publicidad. La adquisición de equipos necesarios se ha posergido pero el resultado prueba que valió la pena hacerlo, como fuera, sin presupuesto extraordinario ni grandes promesas.

Tres grandes Campos Experimentales del Norte Chico —que son "la nifa de los ojos"— del CONFIN —a las experiencias de la Operación Blanca. Es así como hoy algodonales experimentales en el campo "Anibal de Turquía", de Ovalle; en el Campo de Elqui en Vicuña, y en el Campo La Serena de la ciudad del mismo nombre. Además, ya está funcionando una máquina desmadradora en nuestras bodegas de Ovalle.

FASE EXPERIMENTAL

—Puede asegurarse después de esto, que Chile se liberará en el futuro, de las onerosas importaciones de telas de algodón de síndrome.

—No es fácil ni prudente responder a esa pregunta. En primer lugar, insisto en que estamos en una fase meramente experimental de la que será prematuro extraer conclusiones de alcance comercial. Enseguida, conviene recordar que, justamente, la falta de agua de regadío de la zona hace pensar seriamente que no sea una utopía tratar de cultivar —en una zona con escasísima agua— especies vegetales que la consumen en grado apreciable. Claro es que las pruebas realizadas hasta ahora demuestran que muchas variedades de algodón resisten perfectamente los sequos y se manejan sin una gota del precioso líquido. Es, como Uds. podrán ver, un buen augurio. De todos modos, sea cual fuere la forma que se emplee para devolver su capa verde al Norte Chico, debe ser acogida con entusiasmo por los chilenos. Nadie nos impide creer que estas experiencias con algodón fracasen cuando se planteen a nivel comercial, pero lo positivo es que ensayando con unas y otras especies llegaremos a encontrar aquellas que nos ayuden a tener el avance del desierto, al mismo tiempo que contribuir a la producción nacional en un rubro de importancia.

Un tratamiento y una diferencia a la de las plantas. Nada es igual entre la cantidad de agua que debemos dar a cada planta de preparar de riego, en la forma de sacar la planta.

—PLANTACIONES

—Hemos hecho las experiencias en el Campo Experimental de Ovalle. Hemos destinado los

los seis años de estudio, divididos en tres de Escuela Técnica y tres de Universidad, son obstáculo para que cada año se titulen más ingenieros industriales en la UTE.

—En el fondo es un problema, confiesa Armando Quiñada, porque los muchachos esperan el nivel técnico y siguen estudiando, con lo cual privan a la industria de esa especialidad, que hace mucha falta en Chile.

—Los ingenieros industriales tienen un amplio campo de trabajo. Tenemos colocados a nuestros profesionales en la ENAP, Huachipato, ENDESA, Minas, y Salitre, por nombrar a lo más representativo, expresa.

—En cuanto a preferencias, los dos tercios del alumnado se define por electricidad y mecánica y aunque predominan los varones, en la especialidad de química hay mujeres, que tienen excelentes metas y dan buenos resultados.

Quiñada opina que el hecho de no tener seis o siete años de plan de estudios, como sucede con las otras carreras universitarias, impide la deserción que se observa a nivel de tercero o cuarto año en las demás escuelas. Al completar el ciclo de tres años, los estudiantes ya tienen una carrera corta terminada y si no pueden o quieren seguir, se colocan fácilmente en la industria.

—El salto siguiente es mucho más fácil y al final les espera un título universitario.

Mientras recorre los amplios patios y jardines de la Universidad Técnica, el catedrático reflexiona:

—Nos hemos privado de muchos gastos en muestras Escolares para conseguir la edificación de esta pequeña universidad. Ha sido levantada en poco tiempo y sin derroche de publicidad. La adquisición de equipos necesarios se ha posergido pero el resultado prueba que valió la pena hacerlo, como fuera, sin presupuesto extraordinario ni grandes promesas.

Tres grandes Campos Experimentales del Norte Chico —que son "la nifa de los ojos"— del CONFIN —a las experiencias de la Operación Blanca. Es así como hoy algodonales experimentales en el campo "Anibal de Turquía", de Ovalle; en el Campo de Elqui en Vicuña, y en el Campo La Serena de la ciudad del mismo nombre. Además, ya está funcionando una máquina desmadradora en nuestras bodegas de Ovalle.

FASE EXPERIMENTAL

—Puede asegurarse después de esto, que Chile se liberará en el futuro, de las onerosas importaciones de telas de algodón de síndrome.

—No es fácil ni prudente responder a esa pregunta. En primer lugar, insisto en que estamos en una fase meramente experimental de la que será prematuro extraer conclusiones de alcance comercial. Enseguida, conviene recordar que, justamente, la falta de agua de regadío de la zona hace pensar seriamente que no sea una utopía tratar de cultivar —en una zona con escasísima agua— especies vegetales que la consumen en grado apreciable. Claro es que las pruebas realizadas hasta ahora demuestran que muchas variedades de algodón resisten perfectamente los sequos y se manejan sin una gota del precioso líquido. Es, como Uds. podrán ver, un buen augurio. De todos modos, sea cual fuere la forma que se emplee para devolver su capa verde al Norte Chico, debe ser acogida con entusiasmo por los chilenos. Nadie nos impide creer que estas experiencias con algodón fracasen cuando se planteen a nivel comercial, pero lo positivo es que ensayando con unas y otras especies llegaremos a encontrar aquellas que nos ayuden a tener el avance del desierto, al mismo tiempo que contribuir a la producción nacional en un rubro de importancia.

Un tratamiento y una diferencia a la de las plantas. Nada es igual entre la cantidad de agua que debemos dar a cada planta de preparar de riego, en la forma de sacar la planta.

—PLANTACIONES

—Hemos hecho las experiencias en el Campo Experimental de Ovalle. Hemos destinado los

los seis años de estudio, divididos en tres de Escuela Técnica y tres de Universidad, son obstáculo para que cada año se titulen más ingenieros industriales en la UTE.

—En el fondo es un problema, confiesa Armando Quiñada, porque los muchachos esperan el nivel técnico y siguen estudiando, con lo cual privan a la industria de esa especialidad, que hace mucha falta en Chile.

—Los ingenieros industriales tienen un amplio campo de trabajo. Tenemos colocados a nuestros profesionales en la ENAP, Huachipato, ENDESA, Minas, y Salitre, por nombrar a lo más representativo, expresa.

—En cuanto a preferencias, los dos tercios del alumnado se define por electricidad y mecánica y aunque predominan los varones, en la especialidad de química hay mujeres, que tienen excelentes metas y dan buenos resultados.

Quiñada opina que el hecho de no tener seis o siete años de plan de estudios, como sucede con las otras carreras universitarias, impide la deserción que se observa a nivel de tercero o cuarto año en las demás escuelas. Al completar el ciclo de tres años, los estudiantes ya tienen una carrera corta terminada y si no pueden o quieren seguir, se colocan fácilmente en la industria.

—El salto siguiente es mucho más fácil y al final les espera un título universitario.

Mientras recorre los amplios patios y jardines de la Universidad Técnica, el catedrático reflexiona:

—Nos hemos privado de muchos gastos en muestras Escolares para conseguir la edificación de esta pequeña universidad. Ha sido levantada en poco tiempo y sin derroche de publicidad. La adquisición de equipos necesarios se ha posergido pero el resultado prueba que valió la pena hacerlo, como fuera, sin presupuesto extraordinario

Hablan los Ministros:



que despiden los programas complicados. No es posible, en esta época, que un alumno salga del liceo sin saber escribir a máquina, pero, en cambio... conozca a Shakespeare."

"Yo me eduqué en el Instituto Nacional, en salas frías, sin calefacción y hasta con los vidrios quebrados. Tengo 41 años y no padezco de reumatismo... ni de nada."

"Se proyecta un liceo en Coinco, por ejemplo, y tiene que ser de un costo de 240.000 escudos, en circunstancias de que es más lógico construir cuatro de 60.000 escudos."

Dice el Ministro Barros: "Las soluciones deben ser prácticas..."

- Por realizar obras grandiosas dejamos de mano lo que en realidad nos hace falta.
- Hay desprecio por la experiencia adquirida y la juventud habla ya de gerontocracia.
- Las diferencias ideológicas no cuentan, porque cuando se está bien inspirado siempre se encuentra suficiente apoyo.
- Necesitamos locales escolares adecuados a las necesidades del país, ni más grandes ni más pequeños

Por SAVERIO SPROVERA.— Fotos de GUILLERMO PAVEZ

Hace algunos días llegó al despacho del Ministro de Educación un alto dignatario del magisterio nacional para decirle:

—Señor, estoy en conocimiento de que la Fundación Ford hace aportes a la enseñanza chilena... especialmente libros e impresos.

Y no pudo continuar, pues el Ministro lo interrumpió para señalar:

—Me parece estupendo... Lo que necesito son silabarios. La mayor cantidad posible de silabarios. Que me traigan cuantos quieran, o cuantos puedan, porque nuestro problema fundamental es enseñar a leer y escribir a todo el mundo...

Patricio Barros Alemparte, un abogado casi desconocido fuera de los medios políticos y periodísticos, fue designado Ministro de Educación hace unos dos meses, en plena huelga de profesores, y cuando ésta tenía, aún, para nunca acabar. Actuó rápidamente, hizo consultas, escuchó, aceptó gustoso la colaboración de la comisión de partidos de Gobierno, y en un par de semanas quedó solucionado el conflicto.

—La fórmula de arreglo —dice—, me la dio Rambaldini, un funcionario de la oficina de presupuesto. Me pareció buena, y la usamos. Los resultados están a la vista. Salvada la difícil valla del conflicto docente, ahora está empeñado en realizar reformas y cambios fundamentales en la enseñanza. Para ello aplica dos fórmulas: sentido común y realidad.

—Es necesario no olvidarse —suele decir— que somos un país pobre.

NADA DE GRANDIOSIDADES

Si hay algo que no está en el carácter de Patricio Barros, ello es, sin lugar a dudas, la elaboración de proyectos grandiosos. Por una razón muy simple: estima que lo que ha perjudicado a nuestro país ha sido la afición a la grandiosidad.

—Mire —dice—, se proyecta un liceo en Coinco, pongamos por ejemplo, y bueno, tiene que ser de un costo de 240 mil escudos. Grandioso, hermoso, indudablemente, pero se olvida que con ese mismo dinero se pueden construir cuatro locales de 60 mil escudos, más modestos, por supuesto, pero cuatro.

Y si alguien objeta que con 60 mil escudos no se podrá instalar aire acondicionado, responde rápido:

—Yo me eduqué en el Instituto Nacional, en salas frías, sin calefacción y hasta con los vidrios quebrados. Bueno, tengo 41 años y no padezco de reumatismo... ni de nada.

PROFESORES MISIONEROS

Barros es un convencido de que ningún alumno que egrese de una escuela normal debe dejar de tener un destino en el magisterio.

—Pero para los medios que nosotros tenemos, necesitamos verdaderos apóstoles, misioneros de verdad, que vayan a las regiones inhóspitas, donde no sólo hay condiciones mínimas de comodidad, sino un ambiente hostil, que no los comprende.

Y es por eso que, junto con programas y reformas en los sistemas educacionales, busca el lado humano.

—Es indispensable tener sentido humano... Todos deben tenerlo y especialmente los que deben facilitar la tarea a esos profesores que van a lugares casi inaccesibles... Y al niño, afirmo, no puede faltarle y debe proporcionárselo. Sólo así los maestros podrán llevar a cabo su tarea.

PROGRAMAS DIFÍCILES

Patricio Barros está por lo práctico y lo útil en todo. —No es posible —dice— que en esta época un alumno salga del liceo sin saber escribir a máquina. Esto es indispensable... Y ¿qué sucede? No le enseñamos dictálografía, pero en cambio en las clases de inglés, donde sólo se aprenden rudimentos del idioma, el alumno debe estudiar a Shakespeare y otros clásicos. Traducirlos! Es una exageración. Estoy seguro que en Estados Unidos no enseñan castellano con "El Quijote" en la mano.

Es un convencido de que los programas están recargados, atiborrados inútilmente, que no pueden perderse el tiempo en "preciosismos" como traducir a Shakespeare, en circunstancias de que los conocimientos útiles están dejados de mano.

SE PREPARAN DIRIGENTES

—Lo que nuestro país necesita —afirma Patricio Barros— son buenos hombres que laboren la tierra, artesanos, operarios y técnicos eficientes... Y mucho me temo que nuestras universidades preparan sólo dirigentes... que es como preparar generales para un ejército que carece de soldados.

Y vuelve a lo que parece ser una idea fija en él:

—Debemos preparar al mayor número posible de personas, dándoles los elementos indispensables no sólo para que puedan enfrentar con éxito la lucha por la vida, sino también para que sean elementos útiles a la sociedad.

Uno de los problemas que más preocupan a Patricio Barros es el de la adolescencia y de la juventud, en cuya formación intervienen una serie de factores que determinan una personalidad que siente desprecio por la experiencia que dan los años.

—Si es el colmo —dice Barros—, ya se habla hasta de la Gerontocracia. Y quienes emplean ese lenguaje son, precisamente, los que carecen de experiencia suficiente... y quieren todos comenzar como gerentes. Es necesario buscar el remedio adecuado para esta irresponsabilidad, por los conocimientos que ha costado años adquirir.

PANORAMA NACIONAL

Pero la educación no es una cosa aislada en el panorama nacional. Es necesario tener presente nuestra realidad total, y Patricio Barros sostiene que hay que fijarse una meta, pero una meta simple, que se condense en dos puntos: habitación decorosa y buena educación, y estos dos factores los está encarando este Gobierno, con máxima decisión.

Y si alguien le pregunta por los escollos políticos, contesta:

—Cuando se está bien inspirado, las diferencias ideológicas no cuentan, porque siempre se encuentra suficiente apoyo. Lo importante es tener espíritu público para resolver las grandes cuestiones, aparte que faltó en algunos gobiernos anteriores. Ahora existe, y el ejemplo viene de arriba. No hay más que asistir a un Consejo de Gabinete y exponerle los problemas al Presidente de la República, quien siempre está compenetrado de todo y, al abordar las diferentes cuestiones, suele dar verdaderas clases sobre la materia tratada... Este conocimiento de los problemas es lo que permite resolverlos con espíritu público.

SOLUCIONES DEMOCRATICAS

Patricio Barros, como buen liberal, cree en la democracia. Más de una vez le han pedido que la defina.

—Es simple —contesta—. Se trata de un sistema de Gobierno en el que se respeta al ser humano, se comprenden sus necesidades y el conjunto gubernamental está sinceramente comprometido de que es necesario, en esta vida limitada del ser humano, otorgarle a través de la solución de los problemas inmediatos, la mayor cuota posible de felicidad.

Y está tan convencido de las bondades del sistema democrático del Gobierno, que cuando le preguntan, cómo debe atajarse al comunismo, responde:

—Tal vez no sea indispensable atajarlo. Piensa que hay que dejarlo como atípico para que se vea que es totalmente innecesario.

LABOR DE LA PRENSA

La prensa, según Barros Alemparte, tiene un papel pre-

ciso que juzgar en la vida de un pueblo, y es por eso que cuando se refiere a la nuestra dice:

—Creo, con la mayor sinceridad, que hay que hacer distinciones. Prensa es aquella que refleja la vida diaria del país, que acentúa las necesidades del momento, que critica lo que va mal e insinúa soluciones. En estos aspectos somos un modelo en América. Tenemos diarios que constituyen un órgano como expresión de cultura. Pero aquella prensa que sólo persigue el comercio de la noticia, falsa o de los hechos indecorosos, a sabiendas que está abandonando los máximos que destaca, es un exponente que no nos honra. Es la difusión de lo tóxico, y contribuye a su éxito el hecho de que nos falta cultura. Don Andrés Bello —dice Barros— da como causal de desheredamiento el hecho de que el hijo se haya dedicado a "granjerías infames". Esta es la expresión que cuadra a cierta prensa, pues los que la mantienen no hacen sino explotar "granjerías infames".

L A M E T A

Patricio Barros sabe adonde va, y por eso, con sentido práctico, señala:

—Necesitamos locales escolares proporcionados a las necesidades del país —ni más grandiosos, ni más pequeños—; un magisterio que comprenda su misión; programas de estudios eficaces y simples que permitan una eficiente preparación del alumno; sentido humano y espíritu público para afrontar los problemas; y que a ningún niño le falten un silabario, un lápiz, una goma y un cuaderno para aprender a leer y escribir.

a pleno SOL...

DESTAQUESE MAS CON SU'

Catalina

EL TRAJE DE BAÑO MAS FAMOSO DEL MUNDO

1962

Sensacional!

BEN JOLIE

ABSOLUTAMENTE DIFERENTE.

Exijalo en las mejores tiendas

ESTE APARATO ES IMPRESCINDIBLE EN TODO HOGAR



Para y de excelente calidad es el agua que consume la capital

Administrador de la Empresa desmiente afirmaciones de entrenador de seleccionado de fútbol

El administrador de la Empresa de Agua Potable de Santiago, Guillermo Fernández Mason, declaró ayer sábado que el líquido consumido en esta capital "cumple con todas las normas de pureza, establecidas por los organismos internacionales", y rechazó afirmaciones en contrario, atribuidas al entrenador del seleccionado inglés de fútbol.

Fernández pidió al Comité Ejecutivo del Mundial que "re presente ese concepto a todos los países que participarán en el torneo de 1962, para que eviten cualquier duda" que provoquen las declaraciones de Mr. Walter Winterbottom.

La declaración del adminis-

EXPROPIACIONES PARA EMBALSE LA PALOMA PAGARA CAJA AGRICOLA

La Caja de Colonización Agrícola, con recursos del Ministerio de Obras Públicas, erradicará a los pequeños agricultores de Ovalle, cuyos domídos aún utilizados en la construcción del embalse de La Paloma. Igual medida se tomará con los propietarios de los minifundios de Calama, donde se realizarán obras de rescate.

Estos dos acuerdos fueron adoptados ayer en una reunión que sostuvieron los Ministros de Obras Públicas y Tierras y Colonización, Ernesto Pinto y Julio Phillips, respectivamente, y a la que asistieron los directores de Riego y del Departamento Jurídico del fiscal de la Caja de Colonización y el jefe del Departamento Jurídico del Ministerio de Tierras. Estas medidas serán complementadas con otras tendientes a celebrar convenios entre la Caja y los exportadores.

La erradicación en La Paloma y Calama se hará en terrenos que adquirirá la Caja, y posteriormente, los predios se rán loteados formando unidades económicas.

INAUGURASE MAÑANA EN SAO PAULO EL 1er. CONGRESO LATINOAMERICANO DE PUBLICIDAD

Preside la delegación chilena don Fernando Silva.— Representación oficial de la Asociación Radiodifusoras de Chile.

Ya se encuentra en São Paulo, Brasil, la delegación de publicitarios chilenos que intervendrán en las deliberaciones del Primer Congreso Latinoamericano de Publicidad, presidida por el señor Fernando de Silva, presidente de la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad (ACHAP).

Este importante torneo contará con representaciones de 11 países, además de observadores de los Estados Unidos y varios países europeos.

TEMARIO:

Los temas del Congreso son de vital importancia para el porvenir de la publicidad y para el desarrollo económico. Los puntos son los que se detallan a continuación:

1.- Papel de la Publicidad en el Mercado Común Latinoamericano.

2.- Publicidad y marketing.

3.- Publicidad y Relaciones Públicas.

4.- Publicidad e Investigación.

5.- Publicidad, Ventas y Promoción de Ventas.

6.- Publicidad y Enseñanza.

7.- Publicidad y sus Medios.

Para cada uno de los titulares que se mencionan han sido designados relatores los señores Carlos Ducci Claro, Horacio Peña, Horacio Salas Reyes, Jorge Lasa, Leopoldo Tacchi, José Ronchetti y Jorge Torreblanca, todos miembros integrantes de la representación de nuestro país. La otra parte de la delegación tendrá intervenciones en las

H U I D A

La apasionante novela de

MARIA CAROLINA GEEL

De esta obra ha dicho ALONE:

"SUPERIOR A TODAS SUS NOVELAS ANTERIORES, 'HUIDA' REALIZA CONSIDERABLEMENTE EL RANGO DE SU AUTORA. UN LIBRO ESPECIAL Y ELEGANTE EDICION ... F. 2.00"

EL AISLAMIENTO DE CHILE por Oscar Espinosa Moraga. El libro valiente, que todos deben leer. Edición fina, F. 2.20. Edición corriente 1.80

Un nuevo tomo de Encina sobre Bolívar:

LA INDEPENDENCIA DE NUEVA GRANADA Y VENEZUELA 3.50

VAN YA PUBLICADOS:

EL IMPERIO HISPANOAMERICANO HACIA 1810 Y LA GENESIS DE SU EMANCIPACION 3.50

LA HUMERA REPUBLICA DE VENEZUELA. BOSQUEJO PSICOLOGICO DE BOLIVAR 3.50

LA EMANCIPACION DE LA PRESIDENCIA DE QUITO, DEL VIRREINATO DE LIMA Y DEL ALTO PERU 3.50

EDITORIAL NASCIMENTO

San Antonio 390 — Cas. 2298 — Fono 32062

Elija en nuestro catálogo, los MEJORES LIBROS NACIONALES

PIDA NUESTRO CATALOGO

General francés en la FACH



GENERAL VALIN, general del aire, miembro del Consejo Superior de Defensa y miembro del Consejo Superior del Aire, quien forma parte del grupo de invitados en el vuelo inaugural de Air France visitó ayer al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, general del aire Eduardo Jensen, con quien aparece en el grabado, Izquierda.

Se constituyó Asociación de Federaciones Universitarias

El personal de las Universidades de Chile, de Concepción y Técnica del Estado, representado por los directores señores Jorge Araya Jaramillo y José Bravo Llantén, de la U. de Chile; Atilio Vitaldi Queirolo, Waldo Otárola Aqueveque y Héctor Sepúlveda Alamos de la U. de Concepción, y Germán Sepúlveda Durán, Hugo Yaener Jiménez y Enrique Zurita Montecinos, de la UTE, especialmente designados al efecto, reunidos en Santiago, el día 4 de noviembre del presente año, han constituido la Federación de Asociaciones Universitarias, destinadas a favorecer e impulsar los intereses económicos, previsionales, culturales y sociales de sus integrantes.

Las instituciones federadas están: Presupuestos unificados proponen tareas inmediatas y medias. Entre las primeras, mejoramiento del sistema de encasillamiento y mantenimiento del sistema trienal. Entre las tareas medias estarán: Creación de un

sistema previsional común, estatuto del funcionario universitario y permanente preocupación por el bienestar del personal en sus diversos aspectos.

En la reunión de ayer, celebrada en Santiago, se ratificó el acta inicial suscrita en Concepción el día viernes 27 de octubre pasado y se constituyó la directiva provisoria, que dirigirá los destinos de la Federación hasta la celebración de su Primera Convención, fijada para los días 26, 27 y 28 de enero de 1962, en Concepción, en la que se elegirá la directiva definitiva y se contemplará la incorporación de las restantes Universidades del país.

La directiva provisoria quedó integrada por los señores Germán Sepúlveda Durán, presidente; Atilio Vitaldi Queirolo, vicepresidente; Jorge Araya Jaramillo, secretario general y como directores los señores Enrique Zurita Montecinos, Hugo Yaeger Jiménez, Otto Weiner, Galo Gómez Oyarzún, José Bravo Llantén y Luis Quiroga Jiménez.

Y a anotamos que preside la delegación el señor Fernando Silva, presidente de la ACHAP, organismo éste que tuvo a su cargo la coordinación de los trabajos en contacto con la comisión organizadora de São Paulo. Es vicepresidente de la misma el señor Carlos Ducci Claro, presidente de Emeico Chilena; secretario, el señor Francisco Linarese; secretario general de la ACHAP; director de la Asociación de Radiodifusoras de Chile (ARZCH).

Con respecto a la representación oficial de la ARCHI en este certamen debe destacarse la preocupación del nuevo directorio de la entidad, bajo la presidencia del señor Jorge Quintana, quien colaboró al progreso de la publicidad y la radiofamilia. Integraron además la representación los señores Manuel Martínez, Víctor Carlos Prandina y Manuel Martín Rodríguez de Publicidad Pran-Mart; Horacio Salas, de Organización Salas Reyes; Leopoldo Tacchi, psicólogo industrial; Jorge H. Lasa, gerente de Ventas de Emelco Chilena; José Ronchetti, director de medios de Storani Publicidad y los ejecutivos de Storani Publicidad, doctor Jorge Torreblanca, Carlos Patricio Silva y Cristián Langevin.

Según informó el Jefe de Estación en Coronel, los atentados ocurrieron a las 18.30 y a las 18.45 horas, a la altura de la Población "Olave".

En el primero fue afectado el tren N.º 26 del recorrido Curanilahue-Concepción, quedando con 3 vidrios quebrados, y en el otro, el tren N.º 25, del mismo recorrido, que resultó con 4 vidrios quebrados, un pedazo de los cuales hirió al pasajero José Alfonso.

Carabineros de Coronel devolvieron a los heridos y mantienen estricta vigilancia en todo el sector para evitar que se repitan los atentados.

Muchachos apedrean trenes en el sur: herido pasajero

Un grupo de muchachos de 12 a 14 años apedreó dos trenes resultando con heridas leves el pasajero de uno de ellos: José Alfonso.

Según informó el Jefe de Estación en Coronel, los atentados ocurrieron a las 18.30 y a las 18.45 horas, a la altura de la Población "Olave".

En el primero fue afectado el tren N.º 26 del recorrido Curanilahue-Concepción, quedando con 3 vidrios quebrados, y en el otro, el tren N.º 25, del mismo recorrido, que resultó con 4 vidrios quebrados, un pedazo de los cuales hirió al pasajero José Alfonso.

Carabineros de Coronel devolvieron a los heridos y mantienen estricta vigilancia en todo el sector para evitar que se repitan los atentados.

HERIDO A BALA

SOLDADO DE LA FUERZA AEREA

Carabineros detuvieron a Eduardo Arias Gajardo luego de haber disparado en su domicilio de Arturo Prat 553, de La Cisterna, tres balazos al soldado de la Fuerza Aérea Carlos Bonilla Arancibia, quien debió ser internado en el Barrio Luco.

La agresión se produjo cuando Arias sorprendió a Bonilla forzando la puerta de su casa. El herido dijo que estaba buscando a una persona de quien le habían dado esa dirección.

NOTA.— El comprador deberá pagar los impuestos correspondientes y la comisión que fija el decreto con fuerza de ley número 293.

EL DIRECTOR

6 Betoneras con desificador de agua, San Elena.

5 Estadoras marca Winter.

9 Torres elevadoras con huiches y capachos.

11 Elevadoras con motor eléctrico y capachos.

19 Motores eléctricos SIAM, diferentes.

130 Lavacopas fierro ensolado.

120 Carretillas diferentes.

350 Puertas de madera diferentes.

125 Tubos de Rocalt.

11 Motores a bencina, diferentes.

370 Tiras de cañería galvanizada diferentes.

150 Tiras de cañería fierro negro.

1.400 Chapas de envoltura marca Odis.

250 Medidores eléctricos Iskra, monofásicos, 220 voltios.

460 Planchas de piarcarro.

16 Cajones de clavos diferentes.

4.800 Cuartones.

3.200 Tablones de alámbo.

3.200 Kilos de alambre negro.

13.000 Kilos de gravilla.

1.750 Bloques de vidrio.

500 Piezas de roble diferentes.

TABLAS Y TABLEROS DIFERENTES. VIGETAS, TAZAS DE W. C., TAMBORES VACIOS, BISAGRAS, PICOTAS, FIERRO REDONDO, TARROS, VACIOS, ROLDANAS DIFERENTES, SIERRAS CIRCULARES, CHUZOS, INTERRUPTORES ELECTRICOS, FITTINGS DE FIERRO NEGRO Y CAVADIZOS, COPLAS, CODOS, HERRAMIENTAS DIFERENTES, ESPANADAS, GRAN CANTIDAD DE ALAMBRE ELECTRICO, GRANADAS "RUDA", TARROS PINTURA DIFERENTES, DESPUNTE DE FIERRO, FRAGUA.

LAS ESPECIES ESTARAN A LA VISTA TODOS LOS DIAS DE 9 A 12 Y DE 14 A 17 HORAS.

NOTA.— El comprador deberá pagar los impuestos correspondientes y la comisión que fija el decreto con fuerza de ley número 293.

EL DIRECTOR

CAJA DE CREDITO POPULAR

Reforma Tributaria requiere una adecuada preparación del personal

Delegado Enrique Piedrabuena analizó resultados del torneo sobre administración de impuestos, realizado en Buenos Aires

Ayer se verificó en la Escuela de Entrenamiento del Servicio de Impuestos Internos una reunión para analizar los resultados de la Conferencia sobre Administración de Impuestos, realizada en Buenos Aires durante los días 11 al 19 de octubre último, y a la cual asistieron, como delegados de Chile, los señores Enrique Piedrabuena y María Fernández, y como observador, el señor Osvaldo Torres.

En una interesante charla dictada por el señor Enrique Piedrabuena ante el personal de alumnos de la Escuela, se abordó la necesidad de la creación de la Escuela de Impuestos, y que ya en Chile es una realidad, gracias a la reciente creación de la Escuela de Entrenamiento. Al respecto, expresó el señor Piedrabuena que es imposible pretender buenas resultados de la implantación de las reformas tributarias convocadas en la Reunión de Punta del Este, sin un adecuado entrenamiento del personal.

En primer término, se refirió el señor Piedrabuena al Programa de Entrenamiento del Personal fiscalizador que se recomendó en dicha Conferencia implantar en todos los países de América, y que ya en Chile es una realidad, gracias a la reciente creación de la Escuela de Entrenamiento. Al respecto, expresó el señor Piedrabuena que es imposible pretender buenas resultados de la implantación de las reformas tributarias convocadas en la Reunión de Punta del Este, sin un adecuado entrenamiento del personal.

En el curso de su charla, el señor Piedrabuena se refirió luego a la evasión tributaria, tema que despertó en la Conferencia de Buenos Aires el mayor interés. Señaló como sus causas, entre otras, la complejidad de la legislación y su ignorancia por parte de los contribuyentes; la resistencia natural al pago de los tributos; falta

de programas educativos dirigidos a los contribuyentes y, por otra parte, defectos en la administración de los impuestos que impiden darles las facilidades mínimas para el cumplimiento de sus obligaciones tributarias; fuertes desventajas en la tributación de las diversas actividades económicas, derivados de la aplicación de tasas discriminatorias e imperfecciones de las leyes que permiten muchas veces la evasión de los tributos; desconocimiento del uso o aplicación de las leyes que defienden. En el final, se refirió al tema de las declaraciones verificadas por el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez, en la Asamblea General de las Naciones Unidas, en que afirmó la política chilena de respeto a los derechos humanos, de autonomía de los pueblos, Agregó que la futura creación de la Escuela de Entrenamiento del personal fiscalizador se basaría en las bases de una cooperación fructífera.

Declara: "Nuestra lucha no ha sido jamás dirigida contra Argelia. No es de inspiración racial ni religiosa. La separación de Argelia es esencialmente un movimiento de separación de la tutela de Francia". EN EL BANDO apoyaron (de Izquierda a derecha), los delegados grecos Mohamed Kalache y Mabrouk Belhassen.



UNA ENTREVISTA con el Presidente de la República tendrán los delegados del Gobierno Provincial de la República Argentina que se encuentran en Chile, en la etapa de un viaje que realizarán por América Latina.

Mabrouk Belhassen y Mohamed Kalache (presidente) a la conferencia de prensa sostenida ayer en el Hotel Colón, manifestaron que pedían apoyo del Gobierno chileno a la causa que defienden. Expressaron su simpatía a las declaraciones verificadas por el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez, en la Asamblea General de las Naciones Unidas, en que afirmó la política chilena de respeto a los derechos humanos, de autonomía de los pueblos, Agregó que la futura creación de la Escuela de Entrenamiento del personal fiscalizador se basaría en las bases de una cooperación fructífera.

Declara: "Nuestra lucha no ha sido jamás dirigida contra Argelia. No es de inspiración racial ni religiosa. La separación de Argelia es esencial

Condecorado presidente de J. Interamericana de Defensa



Los miembros de la Junta Interamericana de Defensa, que llegaron a la capital el jueves, cumplieron ayer su tercer día de visita al país. En la mañana del viernes, el grupo, formado por representantes de las Fuerzas Armadas de todo el continente, visitó algunas dependencias de la FACH. En la tarde, concurrieron a un ejercicio de combate en los

campos de Faldehue. Ayer viajaron a Valparaíso, donde se despidieron de las autoridades de la Armada. En el grabado, el teniente general Robert Burns es condecorado con la más alta distinción de la Fuerza Aérea de Chile por el Comandante en Jefe de esta rama, General del Aire Eduardo Jensen. La Junta abandonó el país ayer, para continuar su gira.

DURANTE LA HUELGA DE LOS PROFESORES: MILLONES EN ALIMENTOS DESTINADOS A EDUCANDOS POBRES SE PUDRIERON

Grave denuncia hizo el Intendente-Alcalde

Trescientos mil escudos en víveres, destinados al desayuno escolar, que se pudrieron en las escuelas y liceos de la capital, durante la huelga de los profesores, privándose así a miles de estos escasos recursos a recibir este alimento que les proporciona el Estado y que para muchos de ellos es lo único que reciben diariamente.

Este grave denuncia formuló anoche a la prensa el Intendente-Alcalde, señalando que solicitará reiteradamente a los profesores que, sin perjuicio de continuar su movimiento, contribuyan a los planteles para atender a los educandos. Ante la indiferencia de los maestros, sugirió que, por lo menos, se repartieran los víveres entre las familias de los alumnos, petición que también fue desdicha.

Señaló el Intendente-Alcalde que el aporte de la Municipalidad al mantenimiento del desayuno escolar es de 292.600 escudos al año. También se les proporciona ropa y zapatos, que también permanecen guardados en las bodegas, con motivo de la huelga.

Las existencias alimenticias consistían, principalmente, en papas, queso, arroz, leche en polvo, harina y fruta.

Educación Sanitaria Escolar



En la Escuela Municipal de Las Condes se dio término al Curso de Educación Sanitaria Escolar sobre Alimentación, Higiene, Saneamiento y cuidados del recién nacido, que durante diez semanas se impartió a través de clases de Alumnas de la Universidad Católica, miembros de la Acción Católica, Asistentes Sociales, y dirigidos por la enfermera Monserrat Pasqual, la que dictó 7 charlas sobre estos temas, de acuerdo con el programa del Sector Oriente de Salud. Paralelo a este curso, en el que participaron 42 madres, se hizo para el Centro de Madres de la Escuela, en el que participaron 42 madres. En el acto de clausura, que se realizó con la visita de los doctores Avogadro Agüero y Luis Pulido, Jefes del Sector Oriente, en el local de la Escuela, ubicado en Nuestra Señora del Rosario N° 035, se inauguró una exposición de trabajos de los 150 alumnos de la escuela, consistente en miniaturas de recipientes de madera, delantal, asadores y otros artículos de uso. En el grabado, dos profesoras de la Acción Católica observan las muestras de los trabajos de los alumnos correspondientes a esta semana de Educación Sanitaria.

Los libreros de San Diego ya no cotizan obras de Stalin y Neruda

Comunistas criollos se deshacen de sus producciones. Buen oficio de los libreros

El traslado del cadáver de Stalin a la "tumba comunista" por parte de Nikita Khrushchev, después de haberlo declarado persona no grata para el Museo de la Plaza Roja, ha tenido repercusiones en todo el mundo y en todo tipo de actividades.

En la última semana las librerías de todo el país, incluyendo San Diego, han recibido las órdenes de los comunistas comunistas que les han ido a ofrecer las obras corretables de Stalin, en las más variadas ediciones, desde las más baratas y corrientes destinadas a niñez entre el proletariado hasta las más lujosas en papel, biblia y en otros formatos, dentro de una variedad de los jerarcas comunistas de nuestro país.

En la calle Tucapel, el señor Díaz recibió la visita de un comunista diciendo que le ofrecían a un precio irrisorio, la obra excluida de la biblioteca de los camaradas.

Lo grave del caso es que los libreros que tienen buen oficio comercial se han negado rotundamente a comprar estas obras por su exorbitante rendimiento y fiables disculpas. Si ya no los comunistas van a tener a Stalin, ¿qué opción tienen de comprar estos libros "tan usados"?

Reuniones médicas

ACADEMIA SAN LUCAS:

Ayer, a las 21.30 horas, se celebró en Saalz 2351, con el siguiente temario: 1) "Nuevos intentos sobre regulación de la maternidad"; Revisor Dr. J. A. Aguirre (Uruguay), y 2) "Litigio o litigio de la huelga médica-funcional"; Relator Dr. Jorge Riesco S.

CURSOS AUSPICIOSOS

POD ESCUELA DE POSTGRADUADOS DE MEDICINA:

Curso de Patología Tóxica,

Dr. E. Calderón, J. Sabaghi,

y R. Rodríguez. Auditorium

del H. del Torax, Jueves de 19-

21 horas. Tema: "Cardiopatías

congenitales".

PERFECCIONAMIENTO DE

CARDIOLOGÍA: Prof. L. Heré

vé y R. Richard. Centro de

Cardiología del H. J. J.

Aguirre, auditorio Brockmann,

miércoles 8, a las 19 horas.

Tema: "Los mecanismos gene

radores de la enfermedad hi

pertensiva". Moderador, Dr. A.

Garretón S.

CURSO DE TRAUMATO

LOGÍA: Dirigido, prof. T. Ge

bauer. Inst. Traumatología,

miércoles 7, de 19-21 horas.

ACTUALIZACIÓN DE GAS

TRONTEROLOGÍA: Dirigido

por prof. A. Domínguez

E. González C. H. J. J.

Aguirre, el jueves 9 de 19-21

horas. Tema: "Afecciones he

matobiliares en el embarazo".

Dr. R. Katz.

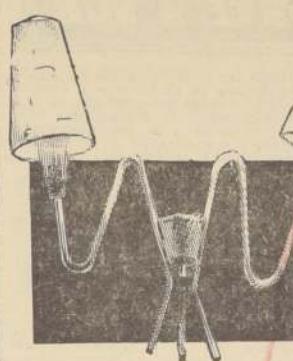
JUEGOS PARA FRUTA AL JUGO

inglesa, siete piezas, hermosa deco

ración.

FESTIVAL de MENAJE

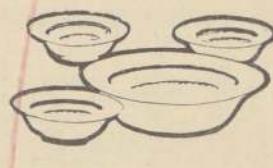
con una FORMIDABLE selección de
ofertas en
CASA GARCIA



Lámparas

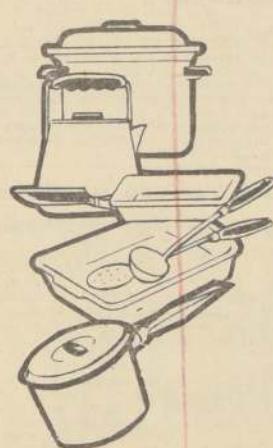
de colgar 2 luces con sus correspondientes ampolletas.

£ 7,90



JUEGOS PARA FRUTA AL JUGO inglesa, siete piezas, hermosa decoración.

£ 59,80



JARROS para agua, en cristal de color.

£ 1,60

BATERIAS DE COCINA en acero enlazado marca "FENSA" compuesta de tres cacerolas, una tortera, una tetera para agua, una azadera y un juego de dos piezas de cucharón y espumadera; la batería.

£ 25,90

OFERTA EXTRAORDINARIA

Baterías completas de aluminio reforzado de primera calidad.

Juegos de diez piezas

£ 9,85

PLANCHAS ELECTRICAS, resistencia intercambiable garantida c/u.

£ 3,90



VISITE HOY EL DEPARTAMENTO MENAJE DE

CASA García

alameda esq. avenida España

ANAFES A PARAFINA modelo Primus, estanque de bronce c/u

£ 8,90



Tazas PARA TE, INGLESA CON PLATILLO.

£ 1,35

SERVICIO DE COPAS CRISTAL facetado pie alto cortado copas licor, oporto, vino tinto, agua, champaña dos agua maniles, un jarro y una botella. El servicio.

£ 6,90



JUEGO PARA MESA en fina porcelana Carrascal, decoración moderna de flores con filete de oro garantizado. Se compone 24 platos bajos, 12 platos hondos, 12 platos entradas, 12 platos fruta al jugo, 12 tazas consomé, una sopera, 1 guisera, 1 azafata redonda, 1 rabanera y 1 ensaladera, total 114 piezas el juego.

£ 119,00



VASOS PARA WHISKY decorados tipo americano, con oro incausticable

£ 0,49

Figuras de porcelana, Blanc de Chine de 27 cms de altura, incluyendo la peana finamente tallada.

£ 13,80



ABRELATA alemana de acero y mango plástico

£ 0,30

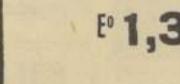


Sartenes ACERO ENLOZADO

£ 1,38

CUCHILLOS para cocina, fabricación francesa de 15 cms. de hoja.

£ 1,35



Compre con tranquilidad. Estacione cómodamente su auto frente a nuestra casa

INGLES INTENSIVO

Máximo 7 alumnos por clase.

Profesores británicos y americanos

The "Rollit" Academy

Fundada en 1957

MAC IVFR 180, Of. 32.

Los lectores de San Diego ya no cotizan obras de Stalin y Neruda

Comunistas criollos se deshacen de sus producciones. Buen oficio de los libreros

El traslado del cadáver de Stalin a la "tumba comunista" por parte de Nikita Khrushchev, después de haberlo declarado persona no grata para el Museo de la Plaza Roja, ha tenido repercusiones en todo el mundo y en todo tipo de actividades.

En la última semana las librerías de todo el país, incluyendo San Diego, han recibido las órdenes de los comunistas comunistas que les han ido a ofrecer las obras corretables de Stalin, en las más variadas ediciones, desde las más baratas y corrientes destinadas a niñez entre el proletariado hasta las más lujosas en papel, biblia y en otros formatos, dentro de una variedad de los jerarcas comunistas de nuestro país.

En la calle Tucapel, el señor Díaz recibió la visita de un comunista diciendo que le ofrecían a un precio irrisorio, la obra excluida de la biblioteca de los camaradas.

Lo grave del caso es que los libreros que tienen buen oficio comercial se han negado rotundamente a comprar estas obras por su exorbitante rendimiento y fiables disculpas.

Si ya no los comunistas van a tener a Stalin, ¿qué opción tienen de comprar estos libros "tan usados"?

El traslado del cadáver de

Stalin a la "tumba comunista" por parte de Nikita Khrushchev, después de haberlo declarado persona no grata para el Museo de la Plaza Roja, ha tenido repercusiones en todo el mundo y en todo tipo de actividades.

En la última semana las librerías de todo el país, incluyendo San Diego, han recibido las órdenes de los comunistas comunistas que les han ido a ofrecer las obras corretables de Stalin, en las más variadas ediciones, desde las más baratas y corrientes destinadas a niñez entre el proletariado hasta las más lujosas en papel, biblia y en otros formatos, dentro de una variedad de los jerarcas comunistas de nuestro país.

En la calle Tucapel, el señor Díaz recibió la visita de un comunista diciendo que le ofrecían a un precio irrisorio, la obra excluida de la biblioteca de los camaradas.

Lo grave del caso es que los libreros que tienen buen oficio comercial se han negado rotundamente a comprar estas obras por su exorbitante rendimiento y fiables disculpas.

Si ya no los comunistas van a tener a Stalin, ¿qué opción tienen de comprar estos libros "tan usados"?

El traslado del cadáver de

Stalin a la "tumba comunista" por parte de Nikita Khrushchev, después de haberlo declarado persona no grata para el Museo de la Plaza Roja, ha tenido repercusiones en todo el mundo y en todo tipo de actividades.

En la última semana las librerías de todo el país, incluyendo San Diego, han recibido las órdenes de los comunistas comunistas que les han ido a ofrecer las obras corretables de Stalin, en las más variadas ediciones, desde las más baratas y corrientes destinadas a niñez entre el proletariado hasta las más lujosas en papel, biblia y en otros formatos, dentro de una variedad de los jerarcas comunistas de nuestro país.

En la calle Tucapel, el señor Díaz recibió la visita de un comunista diciendo que le ofrecían a un precio irrisorio, la obra excluida de la biblioteca de los camaradas.

Lo grave del caso es que los libreros que tienen buen oficio comercial se han negado rotundamente a comprar estas obras por su exorbitante rendimiento y fiables disculpas.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Quinta Normal

CONFERENCIA SOBRE MUTUALISMO

La Sociedad de Socorros Mutuos "Figueroa Alcorta" efectuará hoy, a las 18 horas, un acto cultural en su local de calle Andes 3913, durante el cual, el dirigente Luis Heredia dará una conferencia sobre el tema "Mutualismo en las Sociedades Contemporáneas".

En esta ocasión prestarán el juramento de estílo los nuevos socios que ingresan a la institución. Al término del acto se ofrecerá un coctel a los asistentes. (Silva, corresponsal).

La Cisterna

COMITE DE DEFENSA CIVIL

En una reunión celebrada en la Municipalidad de La Cisterna, a la que asistieron las autoridades locales y caracterizados vecinos, se procedió a formar el Comité Local de la Defensa Civil de la Comuna, eligiendo la siguiente directiva: Presidente, el Alcalde Guillermo Rodríguez Soto; vicepresidente, el Subdelegado de Gobierno, Oscar Ávila Gallo; secretario, Héctor Silva Muñoz; tesorero, Rafael Maruri Figueroa; vocal médico, Dr. Manuel Ballesteros W.; vocal arquitecto, Miguel Gama Molina; vocal asistente social, María Pemán; vocal contadora, Juana César Díaz Paredes; vocal de prensa, Abraham Hurtado; vocal masculino, Carlos Pérez Narvarte; vocal femenina, regidora Raquel Lazo; integrantes del Comité por derecho propio, capitán de Carabineros de La Cisterna, Claudio Muñoz Oviedo, y Elsa Castro Vergara, como brigadier mayor de la Defensa Civil.

Núñoa

ANIVERSARIO DE LA 3a. COMPASIA DE BOMBEROS

En su Cuartel ubicado en Avenida Ossa, la Tercera Compañía de Bomberos celebra sus 18 años de actividades bomberiles, con asistencia de las autoridades municipales, delegaciones de otras compañías de bomberos y del Superintendente del Cuerpo, señor Claudio Herrera.

El directorio actual está compuesto así: Director, Augusto Pinto; secretario, Alberto González; tesorera, Aralia González Ramírez; capitán, Fernando Salinas; teniente 1.o, Waldemar Tubke; teniente 2.o, Carlos Oliva; prosecretario, Héctor Verbal M.; maquinista, Humberto Cerda, y ayudante, Leonardo Sandoval.

Las Barrancas

SOLUCION DE PROBLEMAS LOCALES

El Alcalde, Fernando Quezada, está realizando activas gestiones para obtener que se solucionen los problemas locales, especialmente los relacionados con la pavimentación de calles y aceras de las poblaciones obreras de su comuna. Recientemente se entrevistó con el Ministro de Obras Públicas para solicitarle que se aumentara la cuota consultada para su comuna en el presupuesto de 1962 de la Dirección General de Pavimentación, encontrando su petición buena acogida de parte del Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue.

Providencia

COMITE PROEDIFICACION ESCOLAR

En un foro efectuado en la Casa de la Cultura, por autoridades locales y vecinos de la comuna, para analizar y estudiar las soluciones que se necesitan para dar un vigoroso impulso a las labores educacionales en Providencia, luego de un largo debate, en el que participó la mayoría de los residores y vecinos, se acordó designar un Comité Proedificación Escolar, el que quedó integrado por el Alcalde Daniel Risopatrón; los regidores señora Josefina Edwards de Hurtado y Enrique Oviedo; el Subdelegado de Gobierno, Raúl Barahona; los representantes de la industria y el comercio, Domingo Rodríguez y Francisco María Fernández; el representante de Padres y Apoderados, Guillermo Jaques Barra; por la Inspección Escolar, Benjamín Quintana; el representante de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, Arturo Holguine, como asesor, y señora María Bustamante de Jaques, como secretaria.

Este Comité se encargará de impulsar las construcciones escolares de la comuna.

OVALLE:

Reconocimiento a la política gubernativa del Sr. Alessandri

OVALLE. — Un telegrama de felicitación a Su Excelencia el Presidente de la República, por su patriótica labor gubernativa y el gran espíritu de progreso que lo anima en favor de Chile, acordó enviar el Club Social Liberal de esta ciudad, en maza redonda celebrada el martes recién pasado.

Esta maza redonda se efectuó después de una manifestación que la Directiva del Club ofreció en honor del ex diputado, Maximo Corral; del Gobernador Departamental, Jorge Misleh, y de los regidores que representan al partido en los Municipios del departamento.

También se decidió enviar un telegrama al presidente del partido, Ladislao Errázuriz, con el objeto de comunicarle los acuerdos adoptados, y de dar a conocer el repudio de los asambleístas liberales de Ovalle hacia las pruebas nucleares efectuadas por la Unión Soviética, las que ponen en inminente peligro a la humanidad.

CONGRESO DE OO. MUNICIPALES

Hoy finalizará en esta ciudad el Congreso Provincial de Obreros Municipales, que organizó la directiva local, por encargo del Directorio de la Federación de Obreros Municipales de Chile.

En este torneo se debatieron problemas que afectan a los obreros y sus servicios en las quince Municipalidades de la provincia de Coquimbo. Las conclusiones adoptadas en este Congreso se harán llegar a las diferentes Corporaciones y a la directiva nacional del gremio. (ROJO, corresponsal).

VALPARAISO. — En las últimas horas de la tarde de ayer llegó a Viña del Mar un grupo de autoridades y otras personalidades francesas que constituyeron un grupo de invitados especiales de la Air France, con motivo de la reanudación de los servicios aéreos de esa línea hacia nuestro país.

Dichas personas se hospedan en el Hotel O'Higgins, y hoy, a las 13.30 horas, la Municipalidad de Viña ofrecerá un almuerzo en su honor, en los comedores del Hotel Miramar.

Amoche, fueron agasajados con una comida en el Casino ofrecida por la colectividad francesa residente, y previamente se les ofreció un coctel por el Consul de Francia.

Durante el día de hoy, los miembros de la comitiva visitarán los lugares de mayor atracción de la zona. A las 12.15 horas, se servirá un coctel en su honor, en el Gran Casino Country Club.

El regreso de la delegación a Santiago ha sido fijado para las 17 horas de esta tarde.

VALPARAISO. — En los comedores del Casino Municipal se efectuó una comida que la Municipalidad de Viña del Mar ofreció en honor de los delegados que concursaron al 9.º Congreso de Obstetricia y Ginecología, acto con el cual fue clausurado el torneo. El mencionado Congreso, que se inició en la capital con asistencia de especialistas extranjeros y nacionales, culminó sus actividades en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar, en la tarde del viernes. En el grabado, un aspecto de la mesa de honor durante la manifestación que ofreció el Municipio de Viña del Mar en el Casino.



Se ampliará la red eléctrica de Calama

DE NORTE A SUR

VALPARAISO

DE NORT A SUR</

Nathanael Yáñez, distinguido por Sociedad de Bellas Artes

La Sociedad Nacional de Bellas Artes, en carta firmada por su presidente, Adolfo Gómez Cood, el vicepresidente, Ernesto Infante Biggs, y Joaquín González Donoso, secretario, le envió a Nathanael Yáñez, colaborador desde hace muchos años del diario LA NACION, el siguiente comunicado:

"Distinguido y apreciado maestro: La Directiva de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, en su última sesión, acordó inscribirlo a Ud. como Socio Activista.

La Directiva de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, en su última sesión, acordó inscribirlo a Ud. como Socio Activista.

El martes se reúne La Comisión Mixta de Presupuestos

Para el martes próximo, a las 10.30 horas, fue citada la Comisión Mixta de Presupuestos.

En esta sesión corresponde:

1) Elección presidente de la Comisión.

2) Nombrar las subcomisiones.

3) Fijar las normas de la Comisión y de las subcomisiones; y

4) Oír la exposición de la Hacienda Pública que hará el señor Ministro de Hacienda, don Luis Macken-

Juventud Conservadora analiza los problemas de orden universitario

La Juventud Conservadora expidió ayer la siguiente informacion:

"Con extraordinaria concurrencia de sus integrantes y de numerosos dirigentes universitarios y militantes, en general, se reunió la Junta Nacional de la Juventud Conservadora, bajo la presidencia del señor Gonzalo Eguiguren Hodson, y actuando de secretario el titular, don Eduardo Vallarino Franco.

En primer término, y con el propósito de dar cumplimiento a lo que prescriben los Estatutos que rigen en la actualidad a la Juventud Conservadora, se procedió a la designación de los delegados que integrarán el Tribunal de Disciplina de la Universidad. Al respecto, la Junta Nacional resolvió acoger, por la unanimidad de sus miembros, una proposición presentada en el sentido de elegir a los señores Adolfo Ballas Azcarraga, Pedro Lira Vergara y Enrique Curvalla, a fin de que desempeñen tales cargos.

A continuación, la Junta Nacional entró a considerar extensamente todo lo que dice relación con los problemas de orden universitario y situación actual de la Juventud, materias que revisten enorme importancia en la actualidad, las que serían objeto de un detenido y profundo análisis por parte de este organismo a través de sucesivas reuniones que se convocarán al efecto. En el interesante debate que se suscitó

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL — Asamblea "Dr. Aguirre Cerdá". — Cita a reunión general ordinaria, para las 10.30 horas de hoy, en su local social de Javiera Salas 4031.

ASAMBLEA DE LA SEXTA COMUNA — En su última sesión escuchó una charla del ingeniero químico Raúl Boulet, sobre el petróleo. El charlista abordó las proyecciones de esta riqueza en el desarrollo económico del país, y relató sus experiencias e investigaciones, tanto en el norte como en Magallanes.

La charla forma parte de un programa organizado por la Secretaría de Cultura y Capacitación.

ASAMBLEA DE "LA REINA" — Cita a sesión para mañana, a las 10.30 horas, en primera, y a las 11 horas, en segunda citación, en el local de José Zapola, parcela N.o 4. Se rendirá un homenaje a la memoria de don Pedro Aguirre Cerdá.

PARTIDO LIBERAL — Asamblea de San Miguel. — Cita para las 10.30 horas de hoy, en su local de Gran Avenida 4770.

ASAMBLEA DE LA CISTERNA — A las 11 horas efectuará una sesión Almendariz a la memoria del ex Alcalde y ex diputado Fernando Rojas Wohl.

QUESO

VALDIVIANO, el más fino y el más barato de todo el país, \$ 1.000-1.200-1.400 y 1.600 el kilo.

HUEVOS

FRIOS DEL DIA, \$ 1.200-1.340. De gallinas alemanas gigantes, \$ 300-420-450. Mantequilla fina, \$ 200 y 210. Leche fina, en envase paquete, \$ 450.

CHIADERO PERAFIOR — Si no puede ir al criadero en Peñafior, lo atendemos en

CATEDRAL 1029

REGALO

IMPRESO

Y PINTADO

DE

ESTUCHE

DE

LECHE

El Plan Habitacional tiene en las Asociaciones de Ahorro Préstamo, a uno de sus más útiles y efectivos colaboradores

- Mediante un sistema simple que se basa en el fomento del ahorro garantido y reajustable, se facilita el camino a cualquier persona para hacer realidad el anhelo de la casa propia.
- Su provechosa aplicación en otros continentes, constituye una garantía para su éxito en Chile.
- En qué consiste el proceso y su evolución
- La Caja Central, un organismo autónomo, que es el vínculo entre el Estado y la Economía Privada, autoriza y vigila el funcionamiento de las Asociaciones, ayuda su financiamiento y cuida del cumplimiento y obligaciones de los ahorrantes y de las propias Asociaciones. Los ahorros y los préstamos son reajustables

El problema habitacional subsiste en nuestro país. En busca de su disminución y, principalmente, de una solución que tarde lo menos posible, el Gobierno ha dirigido todos sus esfuerzos hacia iniciativas amplias y que tiendan a superar el problema integralmente.

El déficit de vivienda en Chile no es de ahorro. Viene desde muy antiguo y castigado todavía con situaciones abusivas, imprudentes y desastrosas, como el terremoto de mayo de 1960, de trágico recuerdo. Sumadas a ello fenómenos tan naturales como el aumento de la población y la necesidad de mejorar el standard de vida.

El Gobierno ha entendido mejor que nadie el apremio de una solución capaz de llevar la tranquilidad deseada a tantas familias y, consecuentemente, con este anhelo ha creado un conjunto de disposiciones legales y reglamentarias que dan forma a lo que se conoce por el Plan Habitacional, de características bien explícitas y con el sólo fin de fomentar la construcción del mayor número de viviendas en el país.

APLICACION DE UN SISTEMA

En una de sus conclusiones más firmes y atinadas, el Gobierno ha decidido poner en práctica en Chile el Sistema de Asociaciones de Ahorro y Préstamo para la vivienda, un sistema que no tenía por qué darse a vacaciones desde el momento que ya estaba prefigurado por su aplicación y por sus éxitos logrados en Norte y Centroamérica y en Europa.

En esta trascendental etapa del Plan Habitacional, se procura llegar a un contacto armónico entre el Estado y la Economía Privada.

NO SABEMOS AHORRAR

La verdad es que no sabemos ahorrar no solo por falta de costumbre, sino que más bien por ausencia total de un método que nos permita regularizar y mantenerlo en el hábito. Es frecuente, pues, que en un momento dado, fruto de una oportunidad que consideramos muy favorable, no tengamos a la mano el dinero suficiente para comprar el valor de una casa, sea para su compra o para su construcción. No es posible, y no es posible, precisamente, por la falta de método de que hablábamos, tor a falta de un estímulo que nos permita ver a la distancia la realización de un sueño acariciado desde hace tanto tiempo. La rutina, entonces, hace lo demás y seguimos marcando el paso. Seguimos recordando el arriendo de la casa en que vivimos y lo cierto es que, sin ninguna esperanza remota, sin alcances a nuestro alcance para llegar a una realidad.

SIN EMBARGO...

Sin embargo... Es difícil enfrentarse a problemas sin solución y entonces, ante la inremediable necesidad de aumentar el número de viviendas, de que tal objetivo sea al alcance posible y no imposible, se presenta una iniciativa de ya probados buenos resultados en otras partes del mundo: el Sistema de Asociaciones de Ahorro y Préstamo, bajo el auspicio y vigilancia de la autoridad estatal.

Requiere él, el fomento del ahorro regular no de una persona, sino de muchas. Se trata de capitalizar el ahorro común para dar forma a un fondo común que es ni más ni menos que el generador de los préstamos entre los ahorrantes.

Para entender mejor la iniciativa, hay un ejemplo práctico y sencillo: una persona que adquiere una casa al año que desee adquirir una casa de valor de cinco mil escudos, temporaria, lógicamente, cinco años en lograr su objetivo; pero si se reúnen cinco personas en las mismas condiciones,portando la misma cantidad de dinero y con idéntica e igualmente regularidad, al cumplirse el primer año de esta operación se habrán reunido los cinco mil escudos, en estos entonces, que ya es en un año, por lo menos, una de estas cinco personas ya ha visto cumplido su ideal de la casa propia, es un procedimiento simple que permite al tiempo que la realidad buscada, pues las cinco personas se multiplican y así también se multiplican las posibilidades de los préstamos.

Tal es la misión específica de la Asociación de Ahorro y Préstamo, que es la de garantizar la realización de la vivienda deseada, a través de la administración de los fondos comunes que surgen de los ahorros y de la ejecución de los préstamos.

DE SANTIAGO AL SUR:

ASOCIACIONES

Están autorizadas para percibir ahorros y el impuesto del 5 por ciento (más 2 %) sobre las utilidades, las siguientes Asociaciones de Ahorro y Préstamo:

SANTIAGO

"Ahorromet", Moneda 759.
"Bernardo O'Higgins", San Antonio 288.
"Calicanto", Juan A. Ríos 6, Oficina 702.
"Casapropia", Alumada 6, entrepiso.
"Casas-Chile", Almirante Barroso 48.
"Libertad", calle San Antonio 427, Oficina 1010 (en formación).

ANTOFAGASTA

APRENOR, Sucre 355.

VALPARAISO

"Ahorro Acaval", Blanco 985
"Diego Portales", Esmeralda 1099.

CONEPCION

"Andalíen", Castellón 388.
"Linceyán", Rengo 526.

FUNCIONANDO

TEMUCO

"La Frontera", Banco Sur, Oficina 402.

VALDIVIA

"Pérez Rosales", Independencia 631, (en formación).

OSONO

"Pilmaiquén", Freire 587, casilla 359 (en formación).

PUERTO MONTT

"Reloncaví", Varas esquina Talcuhuanc, casilla 717, (en formación).

NOTA.— De acuerdo con el Decreto N.o 1020, Artículo 38 del Reglamento, Diario Oficial del 28 de junio de 1961, previa autorización de la Caja Central, estos depósitos provenientes del 5 por ciento, más el 2 por ciento, podrán ser traspasados de una Asociación a otra.

DIEZ PREGUNTAS Y SUS RESPUESTAS

Para conocer mejor qué son y como actúan las Asociaciones de Ahorro y Préstamo, se ha confeccionado el siguiente cuestionario y que consta de diez preguntas con sus correspondientes respuestas:

I. ¿Qué son las Asociaciones de Ahorro y Préstamo?

Son instituciones privadas, autorizadas por ley, que perciben los ahorros individuales y el impuesto del 5 por ciento de las Empresas, a fin de otorgar préstamos a los ahorrantes, con el objeto de comprar o edificar viviendas económicas, o préstamos de emergencia.

II. ¿Qué ventajas tiene el ahorrante que deposita sus ahorros en una de estas Asociaciones?

Las siguientes ventajas: a) Los ahorros se reajustan periódicamente. Por lo tanto, no se desvalorizan; b) El seguro que garantiza su devolución; c) Un seguro que garantiza su devolución; d) Tiene oportunidad para obtener un préstamo para comprar casa o construir; e) Elige Directorio de la Asociación, pues cada ahorrante pasa a ser co-dueño de la Asociación, etcétera, y otras más.

III. ¿Qué garantía protege al ahorrante?

La del Estado, a través de la Caja Central de Ahorros y Préstamos.

IV. ¿En cuál Asociación conviene hacer los ahorros?

A su elección, considerando la región que usted prefiere.

V. ¿Se pueden retirar los ahorros en caso de necesidad?

Si. Se pueden retirar, parcial o totalmente, avisando dos meses de anticipación.

VI. ¿Qué es la Caja Central de Ahorros y Préstamos? Es el organismo autónomo que funciona como vínculo entre el Estado y las Asociaciones.

VII. ¿Cuáles son sus funciones?

a) Supervisar la marcha de las Asociaciones; Garantiza y procede a asegurar los ahorros y préstamos; Ayuda financieramente a las Asociaciones, comprando hipotecas o haciendo préstamos, etcétera.

VIII. ¿Qué se exige para ser ahorrante?

Nada más que ahorrar. El ahorrante puede ser persona natural o jurídica, mujer casada, sin intervención de su esposo.

IX. ¿Los niños pueden ahorrar?

Si, siempre que sepan leer y escribir.

X. ¿Quién puede hacer uso de los ahorros?

Solamente el ahorrante, aunque sea menor de edad o mujer casada. Y los ahorros son inembargables hasta una suma de mil escudos.

Principales disposiciones legales que rigen la existencia y funcionamiento de la Caja Central y de las Asociaciones

● Decreto Fuerza de Ley N.o 205, de 5 de abril citados organismos.— De los depósitos y cuentas de de la garantía del Estado. ● Decreto Hacienda

de 1960 y en vigencia desde el 6 de octubre de 1961.— Definiciones y obligaciones entre ahorrantes y los ahorros: de los préstamos para viviendas; del sistema de reajuste; de los seguros de ahorro y préstamo; N.o 11.429, de 30 de septiembre de 1960 (que reglamenta el DFL 205). ● Decreto Hacienda N.o 1020,

de 9 de mayo de 1961 (que regula el Impuesto del 5% sobre utilidades)

Damos, enseguida, los artículos más importantes de la Ley Orgánica que rige para la Caja Central de Ahorros y Préstamos y para las Asociaciones de Ahorro y Préstamo, tomados del texto del DFL 205, de 5 de abril de 1960, y en vigor desde el 6 de octubre de 1961.

DEFINICIONES

¿Qué son, en síntesis, las Asociaciones de Ahorro y Préstamo?

Son organismos privados, formados y administrados por los propios ahorrantes. Estos designan un Directorio y intervienen, personalmente, en la marcha de sus negocios.

Las Asociaciones tienen carácter regional, es decir, agrupan por provincias o conjuntos de provincias, lo cual implica que los ahorrados en una localidad quedan destinados nada más que a viviendas de esa región.

Cualquier persona puede integrar una Asociación, cualquiera que sea su edad, profesión, sexo. Incluso, pueden pertenecer a ellas, con todo derecho, mujeres casadas y también los niños. Sólo hay una exigencia fundamental, una sola necesidad: que adoren, lo que sea, a la semana, al mes o al año, o como puedan y quieran, pero que adoren.

Los préstamos son en dinero, para comprar, construir, mejorar o terminar viviendas, en la medida que el ahorro lo permita; pero si se reúnen cinco personas en las mismas condiciones,portando la misma cantidad de dinero y con idéntica y igualmente regularidad, al cumplirse el primer año de esta operación se habrán reunido los cinco mil escudos, en estos entonces, que ya es en un año, por lo menos, una de estas cinco personas ya ha visto cumplido su ideal de la casa propia, es un procedimiento simple que permite al tiempo que la realidad buscada, pues las cinco personas se multiplican y así también se multiplican las posibilidades de los préstamos.

CAJA CENTRAL

La Caja Central es un organismo autónomo, con personalidad jurídica denominado Caja Central de Ahorros y Préstamos, a cuyo cargo están la aplicación del presente decreto con fuerza de ley, y disponer su cancelación en los casos previstos en el mismo;

1.º) Autorizar la existencia de las Asociaciones de Ahorro y Préstamo que se organicen en conformidad al presente decreto con fuerza de ley, y disponer su cancelación en los casos previstos en el mismo;

2.º) Vigilar la marcha de las mismas Asociaciones, con plenas facultades de inspección y fiscalización;

3.º) Dictar y modificar los Reglamentos generales por los cuales deben regirse estas Asociaciones;

4.º) Convocar al Directorio de las Asociaciones o a Asamblea General de Depositarios de las mismas, cuando el ejercicio de sus facultades de fiscalización así lo requiera;

5.º) Suspender los acuerdos de Asambleas de Depositarios cuando su constitución hubiere sido defectuosa o los acuerdos hubieren sido adoptados en contravención de las leyes, reglamentos, instrucciones o resoluciones de la Caja Central. Un delegado de la Caja podrá asistir a las Asambleas de Depositarios, con derecho al voto.

La Superintendencia tendrá respecto de la Caja las mismas facultades que le otorga la Ley N.o 6.183 respecto de la Empresa Nacional del Petróleo.

Artículo 2.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos estará administrada y dirigida por una Junta Directiva compuesta por tres miembros designados por el Presidente de la República, que durarán tres años en sus funciones y que podrán ser reelegidos indefinidamente.

Artículo 3.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos estará administrada y dirigida con el fin de procurar la mayor utilidad a los ahorrantes y a la economía nacional.

Artículo 4.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá pagar dividendos ni pagar intereses a los depositantes.

Artículo 5.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las cuentas ordinarias. Los depositantes de estas cuentas tendrán los derechos y obligaciones que se consule para estas cuentas de ahorro.

Artículo 6.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las cuentas de ahorro y de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 7.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos tendrá las siguientes funciones:

a) Del reajuste establecido en el Título V, cuando proceda;

b) Del pago de un dividendo anual de acuerdo con lo que establece en los artículos siguientes;

c) De un seguro que garantiza al depositante la devolución del saldo de su cuenta, en la forma prevista en el Artículo 5.º;

d) De los seguros de ahorro y préstamo para viviendas;

e) De los seguros de ahorro y préstamo para viviendas.

Artículo 8.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 9.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 10.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 11.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 12.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 13.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 14.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 15.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 16.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 17.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 18.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 19.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 20.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 21.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

Artículo 22.º.— La Caja Central de Ahorros y Préstamos no podrá invertir sus capitales en los dividendos de las utilidades de las asociaciones.

</

TABLA DE REUNIONES DE LAS JUNTAS DE CONCILIACION

Juntas Especiales de Conciliación, presidente, señor Fernando Ullmann Leopold, semana del 6 al 11 de noviembre de 1961

MADERAS
LUNES 6:
10 horas: Sindicato Industria Kupfer, 1a. audiencia.

CONSTRUCCION
MARTES 7:
10 horas: Obreros con Empresa Constructora Viec Lida, 1a. audiencia.

MADERAS
LUNES 6:
10 horas: Sindicato Industria Kupfer, 1a. audiencia.

METALURGICA
MARTES 7:
10 horas: Obreros con Metalúrgicas Ravel, 1a. audiencia.

JUEVES 9:
10 horas: Obreros con Jo-
Kam Block, 1a. audiencia.
10 horas: Sindicato In-
dustrial con Heyum y Cia., 2a.
audiencia.

GRAFICA
LUNES 6:
10 horas: Obreros con J. J. Bar-
celotto, José Grau e Hijos, 1a. audiencia.

VIERNES 10:
10 horas: Obreros gráfi-
cos con José Grau e Hijos (79),
1a. audiencia.

ALAMEDA N° 1370, L. 3,
frente a la Caja de Em-
pleados Pùblicos y
Periodistas.

A LA PERSONA QUE PRESENTE
ESTE AVISO SE LE HARA UNA REBAJA

SALON de MODAS EMPERATRIZ EUGENIA

Ofrece las ultimas novedades de Primavera y Verano; ademas, trajes Cocktail y sombreros. Se reciben medidas. Especialidad en trajes de novia y madrinas. REDITOS.

ALAMEDA N° 1370, L. 3,
frente a la Caja de Em-
pleados Pùblicos y
Periodistas.

A LA PERSONA QUE PRESENTE
ESTE AVISO SE LE HARA UNA REBAJA

NUEVO Y SENSACIONAL RADIO SANYO



3 BANDAS
9 TRANSISTORES
DOS ALTOPARLANTES
ESTEREOFONICOS



MODELO 9 U.T.S.
Puede recibir todas las emisoras del mundo en su casa, sin conexiones molestas.
No necesita electricidad.
Rinde al máximo en cualquier lugar.
Trabaja con pilas corrientes.

Distribuidores para América Latina:

PEIKARD - SANYO,
ZONA LIBRE, PANAMA.

Ventas para el comercio solamente —
LUIS A. SCHEUCHER

ARICA
PEDRO BISCUPOVIC
PUNTA ARENAS

SANYO
pone el mundo en su mano.

Ministro Gálvez busca solución al conflicto de los estibadores

El Ministro del Trabajo ordenó ayer que se suspendan las recontrataciones de estibadores hasta mañana lunes, asunto con el intendente de Valparaíso, Luis Guevara, después de haber recibido en su despacho a la directiva de la Federación Marítima de Chile, COMACH.

Los dirigentes expusieron las razones que los estibadores tuvieron para declararse en huelga. Señalaron que habían aceptado la modalidad de dos turnos de trabajo, entre 8 y 16 y 16 y 24, con un descanso de dos horas para almuerzo y, como, pero que la Cámara Marítima se negaba a computar esas horas.

Ante esa posición, optaron por paralizar.

El Ministro habló enseguida con el Intendente, prometiendo conversar mañana lunes con representantes de la Cámara Marítima.

La directiva de la COMACH, a su vez, se comprometió a lograr que los estibadores renueven sus labores con el sistema antiguo, mientras Gálvez y la Cámara buscan una solución al conflicto.

MADERAS PRODUCTOR PINO - ULMO

VENDE DIRECTAMENTE CON
GRANDES FACILIDADES
SAN EUGENIO 1045 — FONO 495201
(Costado Estación Ñuñoa)

Fábrica Militar de Vestuario y Equipo

POSTERGACION PROPIUESTA PUBLICA

Se pone en conocimiento de los interesados y comercio en general, que la Propuesta Pública de la Fábrica Militar de Vestuario y Equipo que debía abrirse el 2 de noviembre del presente año, ha sido pospuesta para el día martes 7 de noviembre de 1961.

Las bases y antecedentes se están entregando en el Departamento de Control, Santo Domingo 3317, desde el miércoles 18 de octubre de 1961, de lunes a viernes, entre 14 y 17 horas. Las muestras se recibirán hasta el 3 de noviembre de 1961, a las 17 horas.

LA DIRECCION

CAMARA DE DIPUTADOS

Por acuerdo de la H. Comisión de Policía Interior y Reglamento, llámase a concurso de antecedentes para proveer el cargo de Oficial Auxiliar de Secretaría de la Cámara de Diputados. Los interesados deberán hacer llegar sus antecedentes al señor Oficial Mayor de la Corporación, quien los atenderá en las horas de oficina de los días hábiles comprendidos entre el 8 y el 15 del presente mes, inclusive.

EL SECRETARIO

DIRECCION DE
PAVIMENTACION
Municipalidad de Santiago

LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

para las obras de pavimentación de transformación del sector Avda. Bernardo O'Higgins entre Avda. Ricardo Cumming y Plaza Argentina.

Las obras consisten en la remoción de los actuales pavimentos y la construcción de nuevos pavimentos de calzadas de hormigón y la construcción de aceras y soleras, con un presupuesto aproximado de \$ 750.000. Esta inscripción especial se cerrará el día 13 de noviembre de 1961, a las 20 horas.

Para optar a esta inscripción especial de contratista, las firmas interesadas deberán presentar los antecedentes que se exigen en el pliego de Condiciones Especiales para esta inscripción y que deberá retirarse de la Sección Estudios y Precios de la Dirección de Pavimentación de Santiago.

RUBEN RIOJA MANTEROLA
Ingeniero — Civil.
Director de Pavimentación de Santiago

FABRICA DE BALANZAS
SIERRA PARA CORTAR HUESOS
BOMBAS PARA ACEITE
SCHNEIDER REYNAUD Y CIA



BALANZAS DE DIFERENTES MODELOS PA-
RA CUALQUIER NEGOCIO. CON BALANZAS
"SOTECO" TENDRA UN BUEN SERVICIO.
COMODAS Y PRECIAS.

CREDITOS:
OFICINA:
Lira 1153 - Teléfono 53826



Señorita Inés Zúñiga Tello

Con un baile en su honor se festejó ayer a la candidata a Reina de las Fiestas Primaverales, Inés Zúñiga Tello. La candidata, de 16 sonrientes primaveras, contó con el apoyo del Centro de Madres de la Población "Rosita Renard" y el baile de adhesión a esta soberana se efectuó en el Jardín Infantil de dicha Población. La fiesta de ayer alcanzó extraordinarios contornos de entusiasmo y alegría.

BREVES GREMIALES

COOPERATIVA "ESTADIO LTDA." SE REUNE — Con una tabla que consulta un informe de la Junta de Vigilancia, oficio de la Gerencia y una cuenta general del Presidente del Consejo, se efectúa hoy, a las 9.30 horas, la reunión ordinaria de socios de la Sociedad Cooperativa "Estadio Ltda.", en el local de la entidad.

EMPLEADAS DE CASA TIENEN ASAMBLEA — El 8 de noviembre, con asistencia del Arzobispo de Santiago, y otras autoridades de la Iglesia, se concentrarán las asocias de la Federación de Empleadas de Casa Particular, en un acto conjunto con la Juventud Obrera Católica, que ha organizado un nutritivo programa artístico. La reunión empieza a las 16 horas. Hablará Monseñor Silva Henríquez.

ABASTECIMIENTO DE ROPAS PARA
EL PANOL DE CADETES AÑO 1962

Por unanimidad, el directorio del Sindicato de Empleados de Sewell y Caletones del Mineral "El Teniente", de la Braden Copper, acordó anoche retirarse de la Confederación de Trabajadores del Cobre.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

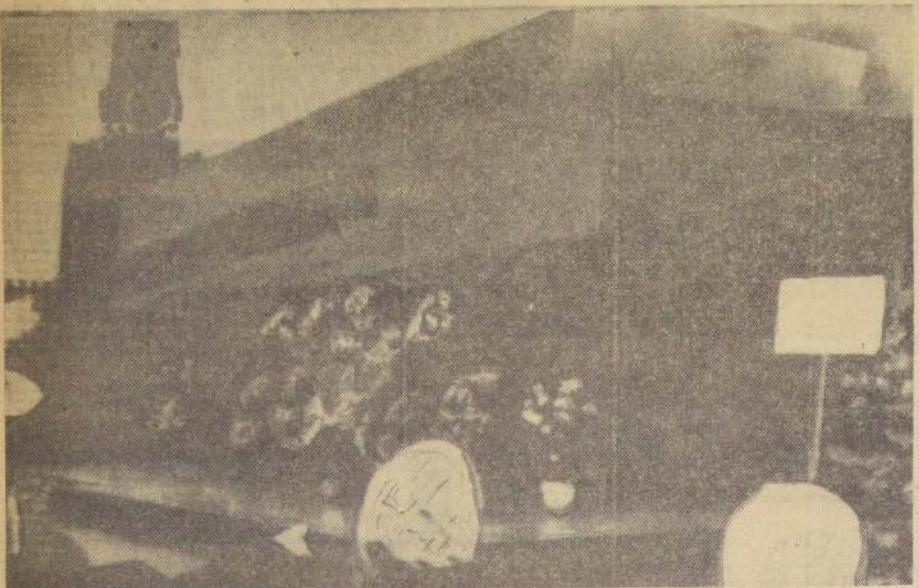
Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que deberá ratificar — por votación — este acuerdo de su directiva.

Se presume que la posición de la asamblea será favorable a la actitud de los dirigentes.

Este acuerdo será sometido a la resolución de una asamblea convocada especialmente con este objeto y que

SACAN DE SU TUMBA A JOSE STALIN



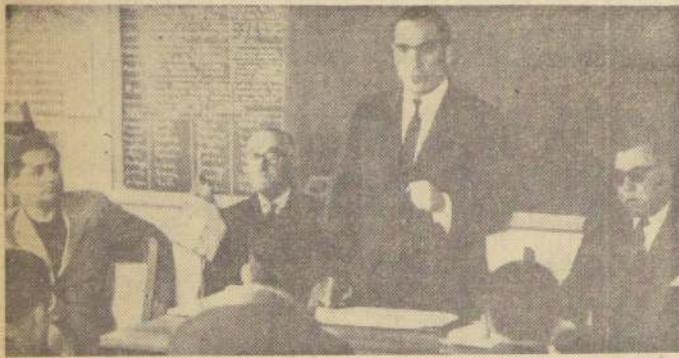
Nikita Khrushchev logró y obtuvo en el último Congreso del Partido Comunista que la memoria de Stalin fuera exonerada y su cadáver retirado de la Plaza Roja, en Moscú, donde descansaba junto a Lenin. En el grabado de la izquierda, radiografía de la tumba de Stalin, "cerrada" por reparaciones, publicada el martes 31. En el grabado superior, el dictador que manejó a la Unión Soviética durante casi 30 años.

Se casa ex esposa de Onassis



Tina Livanos, la ex esposa de Aristóteles Onassis, el magnate naviero que la dejó por la cantante María Callas, contrajo matrimonio en Paris con el Marqués de Blandford, hijo del Duque de Marlborough. Foto publicada el martes 31.

Costo de la vida no subirá del 7%



El lunes 30 de octubre regresó de su visita al sur el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción. Su gira tuvo como objeto especial informar sobre las líneas económicas generales del Gobierno y, durante su viaje, anunció que

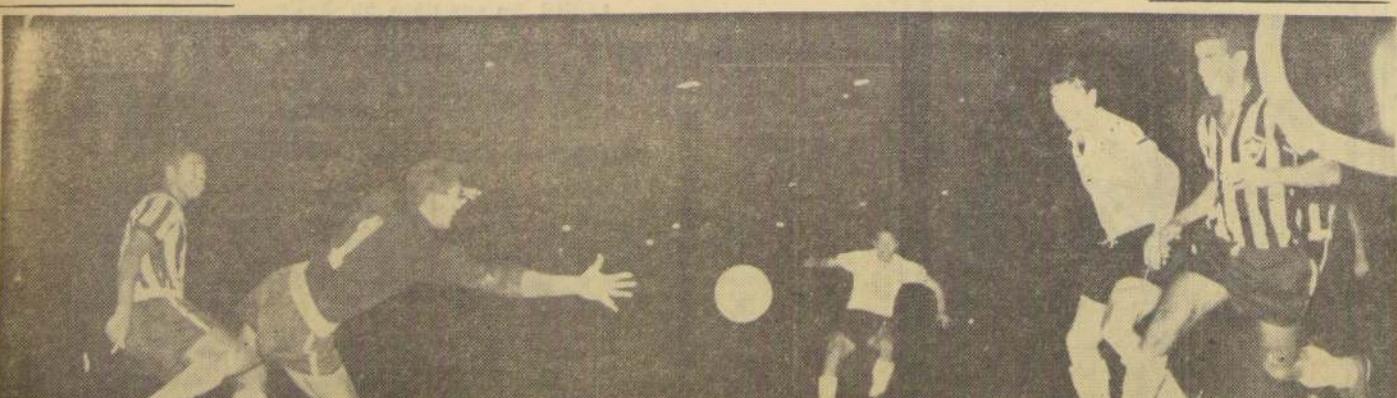
el costo de la vida este año no tendrá un alza superior al 7%. En el grabado aparece en el Liceo de Hombres de Lebu hablando ante las autoridades de la provincia de Arauco.

Nuevo cuartel de bomberos



La Séptima Compañía de Bomberos inauguró un nuevo local en Avenida Matta esquina de Lira, con un acto al que asistieron Hernán Figueroa Anguita, Superintendente del Cuerpo; Luis Olivares, Comandante de los Bomberos; los directores de la Séptima Compañía y otras autoridades.

COLO COLO 1 - BOTAFOGO 0



En la noche del 31 de octubre, el equipo de Colo-Colo derrotó a Botafogo, de Brasil, en el Estadio Nacional, por la cuenta

minima: 1x0. El equipo de Universidad Católica, en la misma oportunidad, se impuso a Portuguesa por 8 a 1. En el

grabado, un aspecto del match jugado entre Colo-Colo y Botafogo.

SIETE DIAS

50 MEGATONES



La explosión de la bomba de 50 megatones, hecha por la Unión Soviética, ha provocado protestas en todo el mundo. En el grabado se ve a una mujer, detenida en Nueva York, negativa de retirarse de la acera de la delegación soviética a las Naciones Unidas.

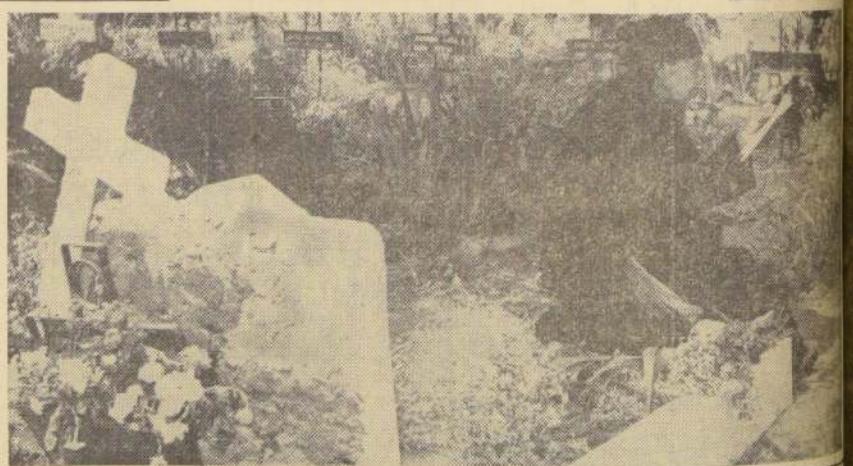
Un varón dio a luz Margaret



Tres años en el cargo

El Subsecretario del Interior, Jaime Silva, que el 31 de octubre cumplió tres años en el cargo. El Subsecretario del Interior, en los cambios de Gobierno, generalmente es nombrado algunos días antes que asuma el nuevo Jefe del Estado.

HOMENAJE A LOS MUERTOS

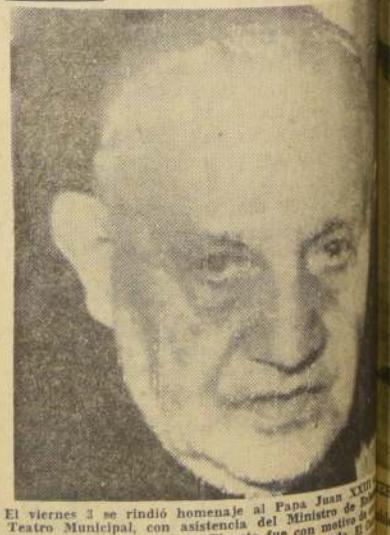


Más de dos millones de personas rindieron homenaje a sus muertos el 30 de noviembre. En el grabado, una anciana sentada en la tumba de su hijo, lee la última carta que este le envió. El desfile a los cementerios de Santiago fue interminable. Las gentes llegaron a ellos de todos los puntos cardinales para rendir el homenaje floral a los muertos, con la devoción y el respeto que ellos merecen.

El viernes 3, la Princesa Margarita Rosa, de Inglaterra, dio a luz un hijo varón, que llevará el título de Vizconde Linley y ocupa el quinto lugar en la línea de sucesión al trono. En el

grabado, la Princesa, acompañada de su esposo, Anthony Armstrong-Jones, se dirige a Clarence House en la tarde del día

80.º aniversario del Papa



El viernes 3 se rindió homenaje al Papa Juan XXIII en Teatro Municipal, con asistencia del Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor. El acto fue con motivo del Pontífice 80 años de edad y tres en el Papado. El obispo chileno, al hacer uso de la palabra, destacó la coincidencia entre la política chilena y la doctrina pacifista del Papa.